

INFORME

La pena de muerte tiene su historia

Página/10 a 13

ELECCIONES EN LA SOCIEDAD RURAL:

LA INTERNA DE LA PONDEROSA

SEGURO AUTOMOTOR: MEJOR NO CHOCAR

Página/12

el país a diario

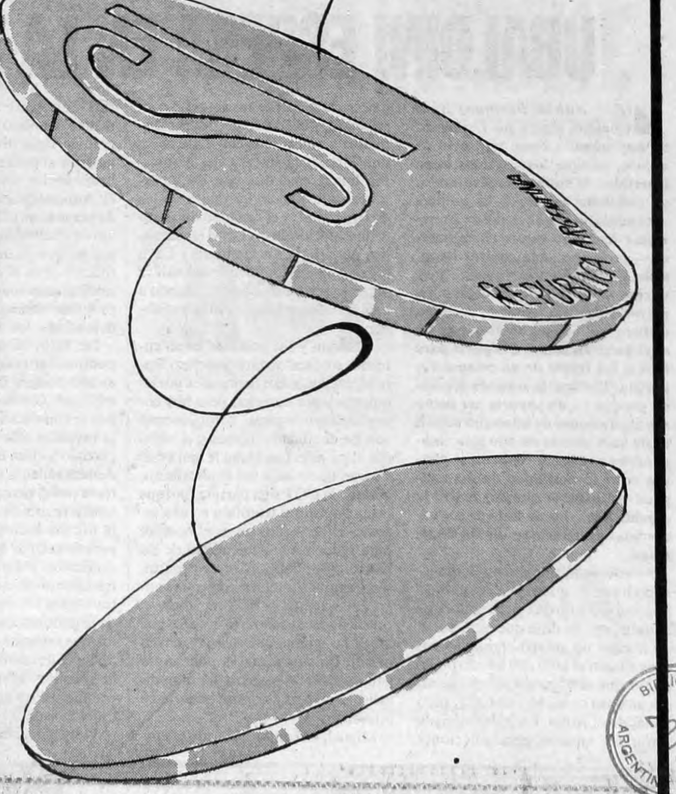
Buenos Aires, domingo 5 de agosto de 1990

Año 4 - Nº 978 - Precio de este ejemplar: ₳ 4600 Recargo venta interior: ₳ 200.
En Uruguay: N$ 1200

Hoy se vota en la provincia de Buenos Aires el plebiscito por la reforma constitucional

Página/2/3

CARA O CECA



RESENTIDA

"Pareciera que al presidente peruano le está ocurriendo algo similar a lo que en la Argentina experimentó Carlos Saúl Menem, hace casi un año, cuando asumió la presidencia: tras la aplicación de las primeras medidas correctivas se vio de inmediato resentida la base electoral que lo llevó a conquistar la primera magistratura (...) A pesar de las buenas intenciones del presidente Alberto Fujimori, el anuncio de soluciones razonables y ortodoxas para salir de la crisis y la renuncia al populismo usado como estrategia electoral no aseguran por sí solos el éxito de la gestión."

(Del editorial de "El Mercurio", de Chile, en su edición de ayer.)

Tierras incógnitas, *por Horacio Verbitsky* **8**

EXCLUSIVO

PASADO, PRESENTE Y FUTURO SEGUN SEINELDIN

"LA GUERRA DE MALVINAS FUE UN DESIGNIO DE DIOS"

Página/6/7

¿Desaparece la nación?, *por Carlos Fuentes* **28**

Avanzan las tropas de Irak, la cumbre de paz fracasó, Estados Unidos amenazó otra vez y Siria cree que la invasión de Kuwait fue un sacrilegio

ARENA EN LLAMAS

Página/16/17


Gobernador Cafiero: el pullover de la suerte y una esperanza.

Por Sí o por No votan casi

DOMINGO

Después de una última semana de intensa campaña electoral, casi ocho millones de bonaerenses resolverán hoy a través de un plebiscito si aceptan o no las 98 enmiendas que se pretenden introducir a la Constitución provincial. El Partido Justicialista y la Unión Cívica Radical son las principales agrupaciones políticas que apoyan la reforma, mientras que en la vereda del No caminan la UCeDé, Aldo Rico, Izquierda Unida y la Sociedad Rural. El plebiscito comenzará a las 8 de la mañana, debe concluir a las 18 y a las 21 se conocerán los resultados provisionales.

Casi ocho millones de ciudadanos bonaerenses votarán hoy en el plebiscito convocado para ratificar o no la reforma constitucional, que consta de 98 artículos y tiene como finalidad cambiar un texto legal sancionado en 1934. Las modificaciones fueron introducidas por la Legislatura provincial a fines del año pasado, tras una maratónica sesión en la que coincidieron justicialistas y radicales.

El Partido Justicialista y la Unión Cívica Radical se pronunciaron por el Sí a la reforma, lo cual avala una decisión política conjunta asumida a fines de 1989. Junto al PJ y la UCR, se suman el Partido Intransigente, la democracia cristiana, el socialismo popular, el socialismo auténtico y el Partido Conservador Popular.

El futuro a partir de mañana

TODO PASA Y TODO QUEDA EN LA UCR

(*Por Ernesto Tenembaun*) Es difícil para los radicales disimular su desconcierto. Los largos silencios y las miradas fijas en la mesa de Leopoldo Moreau en la conferencia de prensa que concedió el viernes eran sólo un símbolo. A fin y al cabo es, de todos, el que más tiene que perder. Sabe que mañana, si se cumple lo que adelantan las encuestas, el intendente desarrollista de San Isidro, Melchor Posse, aunque no puede disimular los problemas que tiene en su comuna, estará pidiendo su cabeza y que, peor aún, serán cada vez más insalvables los obstáculos para que el Movimiento de Renovación y Cambio lo elija como su precandidato a gobernador. Pero intuye que eso no es, probablemente, lo más importante. Aun cuando el Sí logre un triunfo agónico, será evidente que los dos partidos mayoritarios, que sumados nunca desde 1983 descendieron del 85 por ciento de los votos, han logrado convencer a la mitad de los bonaerenses. Como si la UCR lentamente estuviera volviendo al 25 por ciento de los votos a los que disminuyó su caudal electoral desde que el peronismo pateó el tablero político argentino.

La discusión que con cada vez mayor energía darán los radicales no girará alrededor de Moreau o Storani sino sobre las condiciones en que deben soportar la travesía por el desierto que empezó con la caída del Plan Primavera el 8 de febrero de 1989. Para ellos es evidente que el establishment no perdona las contadas transgresiones del alfonsinismo, como tampoco lo hace con Cafiero, y por ello vuelven a estar frente a la derrota. Un diputado relativamente joven, y alfonsinista acrítico, se lo planteó crudamente al ex presidente hace unas semanas. "Mire doctor. A nosotros la oligarquía no nos quiere y nunca nos va a aceptar por más guiños que le hagamos. Sólo podremos llegar algún día si nadamos contra la corriente, si ponemos el partido en marcha, en serio, contra este proyecto. Es posible que tarde un tiempo. Pero ya empezarán a escucharnos." Alfonsín no respondió, pero en un discurso sostuvo que "si la sociedad se conservadorizara, el radicalismo no la va a seguir". También Leopoldo Moreau opinó sobre el tema cuando un periodista le preguntó si no tenía miedo de que en 1991, con él como candidato a gobernador, el radicalismo volviera al 25 por ciento. "Deje que empiece la campaña. El establishment nos va a querer matar. Pero al candidato antiestablishment no siempre le fue electoralmente mal."

Pero son tiempos de destierro y, como después del 30, la tentación de conservadorizarse atraviesa a la UCR. Es verdad que Eduardo Angeloz evitó definir sus simpatías en el plebiscito y sólo optó por criticar el método, lo que se traduce como un "ni" más cerca del No, al que no se atrevió por miedo al partido una vez más. Pero el fenómeno no se agota en los seguidores del gobernador cordobés. Ya el alfonsinista Enrique "Coti" Nosiglia anda explicando a algunos de sus militantes que "Fernando de la Rúa es el radical que tiene mejor imagen en la Capital Federal y merece un lugar de privilegio". Y en el alfonsinismo bonaerense crece cada vez más la posibilidad de una candidatura a gobernador de Juan Carlos Pugliese, el viejo político que está a la vez cerca de Raúl Alfonsín, de Eduardo Angeloz como del resto del mundo. El argumento es el mismo. Que la sociedad reclama este tipo de liderazgo.

Por si fuera poco, los radicales críticos a los planes conservadores del Gobierno no dan imágenes nítidas. El diputado nacional Federico Storani tiene que dar largas explicaciones sobre las alianzas que intenta y se frustran a sus militantes que no entienden la manera en que construye poder político. Y cuando Jesús Rodríguez lanza una campaña contra el indulto lo hace sin consultar a ningún sector extrapartidario, como si fuera un signo de su posición hacia adentro del partido

La historia radical parece envuelta, como tantas otras, en el eterno retorno. La desazón por la marcha del plebiscito se produce simultáneamente a la conmemoración del momento en que el viejo alsinista don Hipólito Yrigoyen decidió luchar para que haya elecciones libres en el país —era lo único que unía a sus seguidores— y combatir lo que llamaba el Régimen. Cumplido el objetivo del caudillo, los sucesivos gobiernos radicales transgredieron tímidamente el orden conservador, intentaron pactar con él y, finalmente, fueron arrojados al vacío también por él. Los cincuenta años de intemperie, en los que la UCR acordó muchas veces con el conservadurismo antiyrigoyenista primero y con el antiperonista después, se interrumpieron cuando Raúl Alfonsín logró proyectar la imagen de un radicalismo progresista y antidictatorial. Y otra vez lo mismo: llegó al gobierno, transgredió tímidamente, intentó acordar con el establishment y el establishment lo empujó al precipicio.

Los radicales comienzan a preguntarse si estos tiempos de destierro durarán tanto como los que comenzaron en 1930. Y si la tentación de conservadorizarse, que entonces no dio frutos, podrá al menos evitar un desastre electoral para el año próximo.

UBALDINI ESPERA EN LA MITAD DEL RIO

(*Por Rubén Furman*) Saúl Ubaldini espera los resultados de hoy trémulo como un novio de quince, aunque los términos estén invertidos. Si hubiera un Sí rotundo, su anhelada carrera a la política —candidato a gobernador bonaerense haciendo escala en la interna— será empinada, quizás imposible. En cambio, si el No suena fuerte cree ver el camino despejado del mayor obstáculo, llamado Antonio Cafiero, aunque sea obvio que no será el único en tirarse a la pileta para buscar los frutos de un colapso cafierista. Prefiere la segunda hipótesis porque ya no soporta ver cómo sus aspiraciones de liderazgo social, hasta hace apenas un año sólo comparables con las de Menem, se diluyen entre la hostilidad de sus antiguos compañeros que hoy le dan la espalda y los ríos de tinta de sus encendidas declaraciones de fin de semana.

Al gobernador le dio un *Sí* desganado luego de que el jefe del partido lo presionara directamente para que se definiera. Se diría que optó por el *Ni* porque no amagó como Goycochea a tapar el arco con su cuerpo, al punto que el respaldo emanó de un documento de las 62 y su CGT, pero jamás de su firma. En la decisión pesaron las mismas contradicciones que en cada uno de sus actos: el consejo de Lorenzo Miguel, mejor dispuesto a entenderse con Cafiero en una hipotética interna del peronismo bonaerense que con los menemistas que quieren horadarlos a los dos por igual, y el respaldo del peronismo rebelde de los Ocho (encarnados por Víctor De Gennaro y Cayo Ayala). Quizá también en un súbito temor a quedar demasiado pegado a carapintadas e izquierdistas antisistémicos.

Ubaldini y los saulistas de su entorno sindical (Mary Sánchez, Rubén Pereyra) están tironeados por izquierda y por derecha, pero hoy como siempre aspiran a fortalecerse con las debilidades ajenas y el carisma de su jefe. Los Ocho le han pedido que no se baje del sindicalismo, aunque la CGT siga partida, porque creen que aun si triunfara en una interna, el cervecero no es el hombre para seducir a la generalidad de los bonaerenses con su fibra peronista, sentimental y maleva como un tango. Piensan que las diferencias con el brasileño Lula son mayores aun que las de las iglesias católicas de ambos países. En suma, que la política no ganará nada nuevo pero que el sindicalismo no complaciente perderá su referente.

Miguel, en cambio, ha sido el artífice de mantenerlo con los pies dentro del plato, porque cree que la política sigue siendo el arte de demostrar al poder que nada se puede hacer sin los sindicatos, es decir sin él. Aunque ésta sea una ecuación cada vez más difícil de probar, como se vio en el último conflicto metalúrgico, porque ya nada es como era entonces: ni es el dueño de un poder sindical demasiado atomizado, ni al proyecto menemista lo conmueven demasiado los pataleos.

De esto, si quisieran, también podrían dar cuenta los caciques sindicales amigos del Gobierno piloteados por Guerino Andreoni. Algunos se consuelan con aquello de que la rutina es más aburrida que el escándalo y citan el modesto logro del desplazamiento del liberal Diego Estévez por el peronista Luis Prol en la Subsecretaría de Empresas Públicas, la oficina encargada de negociar el recorte salarial para muchos de sus sindicatos. Pero ya tienen suficiente testimonio de que la diferencia de trato para los sindicalistas que creen en la política como un sentimiento y los que reposan en la alianza con el poder es de cortesía, solamente. Que la recesión avanza, la revolución productiva no aparece y que en ello les va la vida.

Verticalistas al mango, no dudaron de todos modos en dar su respaldo público a la reforma bonaerense, luego de que el Presidente lo ratificara. Especialistas en prestar grandes aparatos sindicales en apoyo de proyectos políticos, eligieron los grises, en los cuales también son maestros. Como los ubaldinistas, ninguno ha participado activamente en favor o en contra, para que lo que ocurra les sea lo más externo posible y nadie esté obligado a responsabilizarse. La *demarche* del hipermenemista Luis Barrionuevo, que pasó de una módica convivencia con Cafiero a pronosticar su derrota a apenas horas del referéndum, no los ha sorprendido (y algunos hasta se la pidieron). Con el mismo pragmatismo, el poderoso jefe del sistema de obras sociales redistribuye fondos para la atención médica de los trabajadores y gradúa buena parte de la red de lealtades político-sindicales.

Nadie se da por enterado, o simula no hacerlo, de que con un ejército de desocupados y subocupados superior al 20 por ciento, que se rebela contra la aparente insensibilidad de los políticos o su falta de capacidad para darles respuesta, lo que cruje es todo el sistema de representaciones. Que también para los sindicalistas llega la hora de poner las barbas en remojo.

3 millones en la provincia de Buenos Aires

DE URNAS



En cuanto a las autoridades intermedias de la provincia, respecto al voto positivo a la reforma constitucional, se manifestaron los colegios de Escribanos y de Ciencias Económicas, la Confederación Económica de Buenos Aires y la Federación Agraria Argentina.

La Unión del Centro Democrático, el desarrollismo, la democracia progresista y los grupos carapintada encabezados por Aldo Rico, se manifestaron en contra de la reforma. Asimismo votarán negativamente el Movimiento al Socialismo, el Partido Comunista, el Partido Obrero y el Movimiento Patriótico de Liberación. También votarán por el No, junto a los partidos mencionados, la Sociedad Rural Argentina, Confederaciones Rurales Argentinas y la Confederación Rural de Buenos Aires y La Pampa.

El plebiscito fue convocado por Antonio Cafiero en un acto que compartió con Carlos Menem, Raúl Alfonsín, Oscar Alende y Anselmo Marini, entre otros. En esa oportunidad, los jefes de los partidos mayoritarios acordaron batallar conjuntamente por una reforma que contó con la adhesión de otras fuerzas políticas menores.

La nueva carta provincial posibilita la reelección del gobernador, otorga mayor autonomía a los municipios, brinda una amplia coparticipación comunal, introduce la consulta popular y el plebiscito a nivel municipal, establece el derecho de amparo y el hábeas corpus, fija la propiedad con función social, consagra nuevos derechos para la familia y prevé que los legisladores trabajarán diez meses corridos en lugar de los cinco que normaba la Constitución de 1934.

Frente a estas modificaciones sustanciales, los partidarios del No sostienen que las reformas se efectuaron a espaldas del pueblo, que es inoportuna y que no vela por la libertad de enseñanza, por el cuidado de la salud, la seguridad jurídica y el derecho de propiedad.

Asimismo, las agrupaciones que rechazan las reformas sostienen que los municipios tendrán una mayor carga burocrática y habrá una suerte de estatismo municipal cuando en el mundo están triunfando las ideas de apertura, libre empresa y competencia. Por último, el conglomerado del No explica que las modificaciones esconden la posibilidad de expropiaciones y la posibilidad de que los intendentes creen nuevos impuestos y gabelas.

La jornada plebiscitaria se iniciará a las ocho de la mañana y debería concluir a las seis de la tarde, según ha previsto la Suprema Corte de Justicia. El voto es obligatorio y para formalizarlo deberá presentarse documento nacional de identidad, libreta cívica o de enrolamiento. Por ser una elección atípica, el tradicional sello de voto no figurará en la parte de atrás de los documentos presentados para sufragar.

En toda la provincia funcionarán 26.847 mesas electorales, y aquellos ciudadanos que no tengan el cambio de domicilio actualizado en el padrón o en el documento de identidad, podrán votar en la mesa más cercana a su actual lugar de residencia. Los presidentes, fiscales y demás ciudadanos afectados al acto comicial tienen facultades legales para sufragar en la mesa en que cumplirán sus funciones, ya que están incluidos en el denominado "voto en tránsito".

Podrán ser fiscales de los partidos políticos quienes estén oficializados por la justicia electoral, pero deberán presentar su documento y estar incluido en el padrón de los comicios. Todas las mesas tendrán una planilla complementaria en la que se anotarán los ciudadanos que no figuren en el padrón y que se encuentren en condiciones de emitir su voto.

En la gobernación bonaerense se estimaba anoche que los primeros datos sobre el escrutinio se conocerán alrededor de las siete de la tarde y que pasadas las nueve de la noche podrá saberse la tendencia definitiva del plebiscito.

Menem espera en La Rioja

CON LA CABALA EN EQUILIBRIO

(*Por Gabriela Cerruti*) Comerá asado al mediodía en Anillaco y esperará los resultados en la residencia de La Rioja. Como siempre que en una elección se decidía su futuro. Aunque, esta vez, nadie pueda estar convencido de para qué lado debe jugar la cábala. A pesar del pronunciamiento público y la sucesión de gestos del presidente Carlos Menem durante la última semana, el menemismo parece haber llegado casi tarde a la definición del plebiscito para reformar la Constitución bonaerense. Entre la necesidad del triunfo del Sí como paso previo a la alternativa de su propia reelección y las heridas nunca cicatrizadas del todo con el cafierismo, Menem eligió un camino tibio que le permitirá sacar rédito cualquiera sea el resultado. Al menos, según su propio análisis.

"Estaba mal, pero pusimos toda la carne en el asador, así que seguramente ahora se ganará por un poco", explicaba el viernes uno de los hombres más cercanos al Presidente anticipando lo que será el eje de los análisis de mañana. Si gana el Sí, será porque ellos empujaron a último momento. Si triunfa el No, será porque su participación no alcanzó a contrarrestar la mala imagen del gobierno de Cafiero y de Alfonsín.

Precisamente, más que la posición de Cafiero lo que Menem no terminó nunca de digerir es el apoyo del radicalismo bonaerense y del propio Alfonsín y su acompañamiento, mientras le retacean el acuerdo a nivel nacional. Además, se mueve entre el fuego cruzado de los liberales que lo cortejan en la Casa Rosada y se cruzaron de vereda en la provincia y los ultramenemistas que quieren la derrota de Cafiero a cualquier costo, aun al de perder un plebiscito en el que está embarcado el Partido Justicialista, el gobierno provincial y el nacional (ver esta página).

"No voy a borrar con el codo lo que escribí con la mano", dice el Presidente en la declaración que eligió el comando del Sí para utilizar en su campaña radial. Más de una vez, el Presidente recordó que él mismo fue reelecto gobernador de La Rioja luego de la aprobación de la reforma y que ordenó a sus seguidores a apoyar al gobernador Eduardo Angeloz cuando la cuestión se discutió en Córdoba.

En el desayuno de cada martes, el Presidente le repitió a Cafiero que apoyaba la reforma de la provincia y que estaba dando instrucciones hacia abajo para que se movilizasen por el Sí. Pero también es cierto que escapó a las declaraciones públicas contundentes y que recibió a todos los que apoyaban el No. Un poco para balancear su propia interna, plagada de liberales y ultramenemistas que querrían ver rodar la cabeza de Cafiero aun antes de que se cumpla su mandato en la provincia. Otro poco como método de extorsión para que el gobernador mantuviese al partido a raya frente a posibles rebeldías ante la política implementada por el Gobierno y, fundamentalmente, para asegurarse de que el titular del PJ no tomaría distancia ni se convertiría en el referente de un polo opositor.

Con su particular estilo de manejar el poder, Menem utilizó su posición frente al plebiscito cada vez que Cafiero amenazó con diferenciarse. Casi una anécdota ya, el lunes posterior a aquel fin de semana en que el gobernador bonaerense habló desde el sindicato de Luz y Fuerza advirtiendo contra la alianza con el liberalismo, "no vaya a ser cosa de que ahora nos quieran hacer desde adentro lo que no pudieron con golpes de Estado, cárceles y torturas", Menem hizo avisar por una secretaría a Cafiero que se suspendían los desayunos de los martes hasta nuevo aviso.

La argumentación de José Luis Manzano el pasado domingo fue la síntesis de la racionalidad con que el Presidente debía encarar el tema, pero no tuvo tanta fuerza para convencerlo como su propia intuición. Manzano dijo qué es lo que Menem no puede obviar: que la reforma provincial es el paso indiscutible para la reforma nacional; que un triunfo del No en la provincia precipitaría un caos político en el que reclamarían al Presidente desde la intervención a Buenos Aires hasta la renuncia del gobernador; que no podía seguir jugando al distraído cuando todas las fuerzas políticas mayoritarias estaban jugadas y que una derrota de Cafiero sería, a pesar de su distancia, una derrota propia y del conjunto de los partidos políticos con los que él tendría que acordar cualquier pacto político o reforma constitucional.

Pero Menem terminó de convencerse cuando entendió que debía un mínimo de lealtad a la palabra empeñada ante Cafiero a pesar de que aún no cicatrizaron las heridas de la interna ni después de la multiplicidad de gestos del gobernador bonaerense. Y, fundamentalmente, que el Sí estaba todavía en condiciones de ganar. Y él no puede perderse ese festejo.

Con las facturas a mano

El Partido Justicialista salió presuroso en la última semana a buscar a sus militantes para lanzarlos a la carrera contra reloj por el triunfo del Sí. El hallazgo no fue del todo alentador: o porque pertenecen a sectores liderados por menemistas que sólo apoyaron de la boca hacia afuera pero no estaban dispuestos a movilizar o simplemente porque esa militancia ya no existe, tocaron el silbato y no apareció nadie. Para la mayor parte de la dirigencia, es el fin de una etapa que se inició en 1985. Primero fue el triunfo de la renovación frente a la ortodoxia, después la derrota del movimiento frente al partido en 1987; más tarde la derrota del partido frente al caudillo en las internas de 1988. Y ahora no hay ortodoxia, ni movimiento, ni partido, y el caudillo pasó dejando atrás una estela de dirigentes que intentan imitarlo pero no se le acercan en popularidad ni buena suerte.

La característica central del PJ frente al plebiscito fue la indisciplina; los menemistas, en algunos casos, como el del vicepresidente Eduardo Duhalde, se escudaron en la apatía, sin apoyar ni oponerse al Sí. Otros más frontales, como el gastronómico Luis Barrionuevo, estuvieron francamente en contra del Sí aunque nunca hablasen a favor del No. Una avalancha de declaraciones, entre ellas de los intendentes Manuel Quindimil (Lanús), Gustavo Green (Merlo) y Federico Russo (La Matanza) respondieron ayer al gastronómico. Ellos y otros funcionarios del gobierno provincial acusaron a Barrionuevo de "irresponsabilidad" por la oportunidad, tono y contenido de sus provocativas declaraciones. La necesidad de sacarse a Antonio Cafiero del medio fue siempre mucho más fuerte que cualquier reclamo o indicación desde arriba. Tanto la Liga Federal de Duhalde, como "Menem conducción" de Barrionuevo o los grupos cercanos a Ramón Saadi transmitieron hacia los dirigentes intermedios que los siguen la necesidad de no participar en esta jugada, sin oponerse directamente para no enfrentarse con los dichos públicos del presidente Carlos Menem.

Lo que se medirá, entonces, será la capacidad de persuasión y movilización de los dirigentes distritales y los intendentes justicialistas que al menos pública y oficialmente apoyan la reforma. En algunos casos, como el del intendente de San Martín, Carlos Brown, el apoyo llegará sólo hasta hoy a las 20. Cuando termine todo, y aún antes de conocerse los resultados, cada uno empezará a sacar sus propias cuentas.

Aunque evidentemente todo se precipitará mucho más si el Sí pierde, sea cual fuese el resultado la situación del peronismo en la provincia se complicará. Si gana el No, los menemistas ortodoxos exigirán la renuncia de Cafiero, la intervención de la provincia y cualquier otra medida que se les ocurra. Si gana el Sí, Cafiero deberá volver a sentarse para negociar con Duhalde la alianza que habían consolidado para compartir la candidatura a la gobernación. Pero en cualquier caso, las internas planteadas para marzo serán duras. Y el Partido Justicialista no será el mismo.

Mucho más que amigos

El comandante de entrenamiento conjunto de las fuerzas armadas norteamericanas, general John Keane, aseguró ayer en Arkansas, Fort Smith, que "la Argentina y los Estados Unidos están en el umbral de una nueva era de cooperación y se estrecharán aún más los lazos entre los dos países". El ministro de Defensa argentino, Humberto Romero, le respondió allí que el presidente Carlos Menem tiene en su ánimo "alcanzar con los EE.UU. las mejores relaciones, no sólo en las expresiones, sino en los hechos".

El noveno es tenista

El noveno miembro de la nueva Corte Suprema de Justicia, el que faltaba, Eduardo José Antonio Moline O'Connor, jurará mañana en su cargo. El nuevo juez tiene una larga trayectoria en el poder público y, fundamentalmente, en lo que al tenis se refiere, ya que asesoró y fue miembro de la Federación Internacional, el Comité Olímpico, la Asociación Argentina de Tenis, la Confederación Sudamericana de Tenis y representante de Sudamérica en la Federación Internacional, cargo que actualmente desempeña.

Echados y presos en Anillaco

El gerente, el tesorero y dos empleados de la sucursal Anillaco del Banco de la Provincia de La Rioja fueron separados de sus cargos y detenidos por su presunta responsabilidad en maniobras de defraudación por 500 millones de australes. La maniobra se realizaba fingiendo transferencias hacia la sucursal vecina, de Aminogasta, pero los fondos salían de Anillaco y nunca llegaban a su vecino. El anuncio fue hecho justo cuando el presidente Carlos Menem llegaba a pasar un fin de semana en familia en su pueblo natal.

Arias a Interior y otros cambios

El proyecto para la modificación de los ministerios y el traspaso de la Secretaría de Justicia a la órbita de Interior están a punto de concretarse "en los próximos quince días", según anticipó ayer el secretario legal y técnico, Raúl Granillo Ocampo. En la reforma a la Ley de Ministerios se suprimirá el de Obras y Servicios Públicos para transformarlo en Ministerio de la Producción, abarcando secretarías de Economía y la de Agricultura, Ganadería y Pesca.




El caso Remigio González Moreno (más inf. en pág. 7) sirvió para que los legisladores hicieran el intento de colocarse en el centro del escenario político, totalmente ocupado hasta ahora por la gestión del Poder Ejecutivo.


Gustavo Saegh

Congreso

SI SE MUEVE

(Por Alberto Dearriba) **El Parlamento intentará lograr esta semana el protagonismo que le niegan las limitaciones de sus propios integrantes y las gambetas que se hacen desde la Casa Rosada, al acusar el miércoles en la Cámara baja a los jueces Miguel Angel Zito Soria y Augusto Belluscio, y un día después cuando el Senado se dé por fin el gusto de interpelar al escurridizo ministro Roberto Dromi, luego de seis plantones consecutivos.**

La decisión de proseguir el juicio a Remigio González Moreno, pese a la aceptación de la renuncia por parte del presidente Carlos Menem, reveló el deseo de los diputados por ubicarse aunque sea una vez en el centro de la escena política. Sólo tres diputados hicieron primar razones jurídicas antes que las políticas para oponerse a la acusación, en tanto siete se abstuvieron.

Pero seguramente el juicio se desvanecerá en el Senado si los legisladores se atienen a los antecedentes. En abril de 1947, la Cámara de Diputados promovió juicio político contra un miembro de la Corte Suprema de Justicia, Roberto Repetto, quien decidió renunciar. El cuerpo consideró que no correspondía sentenciarlo por 25 votos a 3.

De todos modos, el hecho político de que los diputados aparecieran la semana pasada como control de otros poderes ya fue concretado. Para muchos, la decisión de avanzar más allá de la aceptación de la renuncia por parte de Carlos Menem constituyó una respuesta caliente a la decisión presidencial.

El Presidente dijo que si Remigio González Moreno continuaba dentro de los mecanismos parlamentarios todo se demoraría demasiado, por lo que se decidió a aceptarle la renuncia para que fuera la Justicia la que enjuiciara al magistrado acusado de secuestro extorsivo.

En rigor, la decisión de Menem no hizo más que sacarles la pelota a los diputados y devolvérsela al juez Luis Velazco, quien se encargó de sustanciar la causa y —cuando las pruebas se acumularon como una bomba— se la entregó a los diputados para que realizaran el juicio político, en virtud de que el acusado no podía ser juzgado por sus fueros en los estrados judiciales.

Pero los diputados resolvieron acusar a González Moreno porque —argumentaron— no sólo pesan pruebas por la causa del sanatorio Güemes, sino otras trapisondas. Afirman además que es sano para el cuerpo de la República ventilar estos trapitos en los recintos de ambos cuerpos, que tienen una resonancia que no se encuentra en los recoletos vericuetos de los Tribunales.

Sea como fuere, los diputados dieron una respuesta al Ejecutivo algo más de una semana después que el presidente de la Nación los corriera con que, si no sacaban adelante la ley que reglamenta las huelgas en los servicios públicos, un decretazo haría lo que los legisladores demoran.

En cambio, Menem les tiró por la cabeza a los senadores el proyecto de ley de pena de muerte que, de todos modos, no será tratado en la Cámara alta antes de setiembre. A juzgar por la matemática parlamentaria todo parece indicar que no pasará de Hipólito Yrigoyen hacia Rivadavia, sino que se desvanecerá en el archivo del Senado. Eso parece por la escasa adhesión que ha generado el engendro legal entre los senadores: sólo los justicialistas Libardo Sánchez y Félix Horacio Bravo Herrera, así como el bloquista sanjuanino Leopoldo Bravo, se pronunciaron en favor de la pena de muerte.

En la Casa de Gobierno saben, en realidad, que en el Parlamento no existe consenso para que una ley semejante sea sancionada. Pero el proyecto fue enviado igual. Para algunos, se intenta que la sociedad debata la cuestión; para otros, se trata del viejo truco de la nube de humo.

Aunque no lo quieran, la iniciativa será debatida por los legisladores en virtud de que el Presidente quiere que quienes secuestren y maten en el futuro sean condenados a muerte. En cambio, piensa que quienes secuestraron y mataron en el pasado deben ser liberados. Aquí no se abre el debate, pese a que existen proyectos de legisladores radicales y peronistas que impulsan una consulta popular antes de indultar a los ex comandantes en jefe presos.

De todos modos ésta será una semana distinta para el Congreso. En lugar de rumiar por el hecho de que el Ejecutivo utilice las facultades que los propios legisladores le cedieron para liquidar las empresas del Estado, o de denunciar que se hace por decreto lo que debería hacerse por ley, los legisladores podrán ocuparse de acusar a dos jueces en la Cámara baja y a un ministro y otro juez en la alta. Por una vez, la pelota está en el Parlamento. Sólo se trata de jugarla bien.

CON LOS DEDITOS, NO

(Por Horacio Vargas, desde Rosario) **Nada menos que Raúl Zuza, el operador político del ex intendente radical Horacio Usandizaga y uno de los candidatos a reemplazar a la senadora nacional por Santa Fe Liliana Gurdulich, en el '91, al terminar su mandato, retiró 5579 dólares en abril del '85 de la cuenta bancaria del ex concejal peronista Lisandro Brebbia, detenido por haber cobrado coimas a varias empresas que obtuvieron la concesión de diversos servicios públicos. El retiro de ese dinero por parte del hombre de consulta de Usandizaga, en tiempos en que manejaba la comuna, ha levantado demasiadas suspicacias sobre el motivo real de su actitud.**

Brebbia está detenido en la delegación de la Policía Federal desde hace más de un año, al ser responsable, como quedó comprobado judicialmente y por propia denuncia del entonces concejal socialista Héctor Cavallero, de cobrar coimas para que tuvieran despacho favorable los proyectos de licitación pública. Incluso también fueron procesados los representantes de las empresas Fibraca (espacios verdes) y 9 de Julio (concesionaria de la recolección de residuos), que libraron cheques a nombre de Brebbia, en una maniobra ilícita tan burda como los juguetes fantasmas del prófugo y destituido vicegobernador santafesino, Antonio Vanrell.

La investigación, llevada adelante por el juez Carlos Triglia, derivó en un pedido de la Justicia a la financiera Columbia para que remitiera los documentos probatorios en los que consta el retiro de Zuza de la cuenta personal del ex edil detenido. Mientras se espera que la casa central en Buenos Aires remita la documentación, Zuza, ni lerdo ni perezozo, sospechado de haber cobrado una coima, recusó al juez actuante, al designar como defensor a Mario Ardigó, de manifiesta enemistad con Triglia, quien ayer giró la causa al juez Eduardo Turcatti.

Cavallero, ahora desde su lugar de intendente, señaló que se está en presencia de una chicana jurídica que apunta a demorar la investigación del caso. "Hay gente a la que le molesta que la Justicia investigue maniobras ilícitas", dijo Cavallero, quien había destapado en su momento la triangulación de cheques por parte de empresas concesionarias a Brebbia y de éste a terceros, en fecha y por montos similares.

Cavallero, quien fuera amenazado de muerte por haber llevado adelante estas investigaciones, le recordó a Zuza por radio en la víspera que "si tuviera el culo limpio no se opondría a que lo investiguen".

El intendente socialista pedirá hoy a la fiscal de turno que apele la decisión de Triglia y que se proceda en forma urgente a revisar las cuentas corrientes de otros funcionarios de la administración Usandizaga, que también estarían envueltos en actos de cohecho, "que se pagaron en definitiva con los dineros robados a los rosarinos", según el jefe comunal.

Ayer, en tanto, Usandizaga volvió de sus vacaciones en Europa y por la noche se enteró del escándalo en el que está envuelto su mano derecha. Zuza, convencional nacional de la UCR, ha dejado trascender mediante voceros —dado que tiene dificultades para expresarse, dicen— que los cinco mil dólares fueron un préstamo de Brebbia para que un amigo suyo comprara un departamento. "Basta de cuentos", exclamó Cavallero cuando le contaron la anécdota.

Alejandro Elias


Con paredes y techos de plástico, comenzó la novena de San Cayetano.

San Cayetano

LA NOVENA Y LA PROMESA

Los promesantes comenzaron a reunirse en torno del santo que vela por el trabajo y al que acuden cerca de un millón de personas, también la clase media desde el año pasado.

A *(Por Miguel Briante)* **A la cero hora del martes que viene, como todos los siete de agosto, mucho antes de que Saúl Ubaldini se haga presente como todos los últimos años, la multitud formada en dos largas filas que cubren, a lo largo, más de treinta cuadras de los alrededores de la estación Liniers, empezará a moverse, a entrar a la iglesia de San Cayetano. Gente de toda edad y de varias extracciones sociales —aunque predomine, oscuro, el pobrerío del gran cinturón industrial, de las villas, de los terrenos bajos donde se dispersan casas precarias— desfilará hasta las tres, cuatro de la mañana del miércoles, hasta que todos hayan tocado al santo del lugar, o le hayan visto de cerca, y hayan dejado su agradecimiento o su promesa.**

Mientras esa gente —calculada en unas ochocientas mil personas— desfile, se celebrará una misa cada hora, y cada quince minutos se realizarán bendiciones. Eso, el martes. Pero ayer, a las tres de la tarde, una larga fila de carpas flanqueaba, desde la vereda, la calle que cruza frente a la iglesia. En su mayoría la gente que las ocupa asiste a las novenas, pero también están ahí esperando a sus familiares, para tener un lugar anticipado en una de las colas, la de aquellos que tocarán el Santo "al que se le va a pedir trabajo".

María de Monzón —67 años— viene desde Quilmes "desde hace treinta y siete. Este año, ahora, vengo a agradecer porque mis dos yernos encontraron trabajo. Y para pedir por toda la gente de trabajo que no tiene trabajo". Ella es de Entre Ríos y vende querosén en su casa. En su carpa —verde, deportiva, con cierres relámpago— hay un catre prolijamente extendido. La primera vez —allá, hace tanto tiempo— vino porque habían llegado de afuera y "mi marido no conseguía trabajo". Su amiga, desde la silla de enfrente —mientras sigue tejiendo una bufanda— dice: "Era como es ahora, que si uno no tiene una coima, no consigue trabajo. Al que no tiene padrino no lo bautizan en este país". Entonces una señora le dijo que por qué no iba a San Cayetano, que San Cayetano la iba a ayudar. "Vine —retoma doña María—, consiguió trabajo mi marido, desde entonces vengo todos los años. En aquel tiempo, venía a la mañana bien temprano, para entrar. Yo cuando pido, no dejo nada, ni vela ni nada. Después, si se me cumple, dejo mi donación de dinero, cuando puedo."

La transformación de las ofrendas al Santo en plata, en comida para otros más necesitados, empezó "con los padres que estuvieron aquí en los años setenta", recuerda uno de los padres de San Cayetano, Carlos Nievas, de treinta y seis años. "Les costó, a los padres, cambiar la costumbre de las ofrendas."

San Cayetano es considerado por la Iglesia como el santo de "la providencia". Pero su historia —nació noble y rico, renunció a todo para compartir la suerte que corrían los pobres de la Italia del siglo catorce, asistió a los condenados en la cárcel, combatió la usura— lo hizo "el santo patrono de los trabajadores". Fue entonces, en el año treinta, cuando "el padre que estaba al frente de San Cayetano, acertó con la idea de que el pan y el trabajo era lo que nuestra sociedad necesitaba pedirle a Dios. La gente captó esa idea, y la fue manteniendo a lo largo de los años". Todo pivotea, ahora, alrededor del trabajo. "En los últimos años, esa problemática se ha acrecentado. El momento que vivíamos, por ejemplo el 7 de agosto del año pasado, fue un momento muy duro. Se aumentan los pedidos al santo. Mucha gente de clase media que viene a pedir la ayuda que no encuentra a nivel de Estado, a nivel privado."

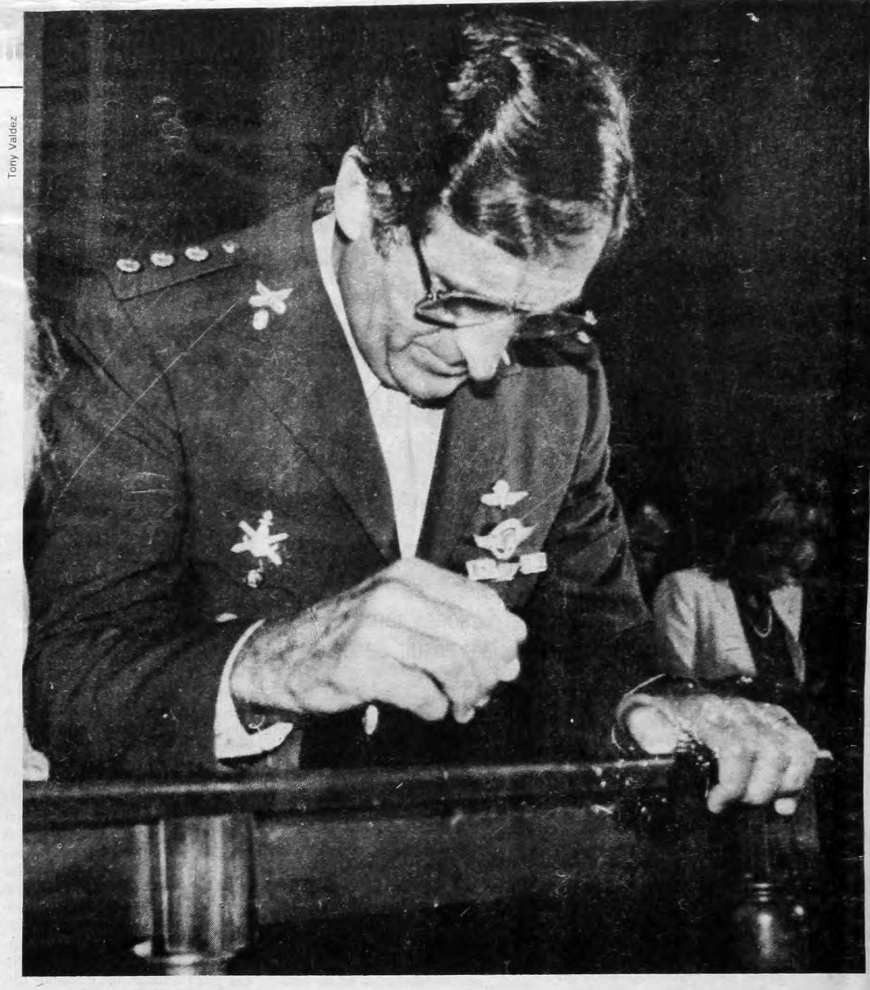
Al lado de la iglesia, en las santerías, las ofertas rebasan los límites del culto católico; claro, en las vidrieras se alinean sahumerios, amuletos, símbolos que evocan hasta la macumba. "Es cierto —dice el padre Carlos— San Cayetano convoca a gente de otras religiones, judías, o que siguen a alguna secta protestante, al pedir por el trabajo. Porque pedir trabajo, esa demanda que se le hace a San Cayetano, es algo que tiene que ver con la supervivencia. Por eso nosotros bendecimos a todos, bendecimos los objetos que ellos traen, bendecimos las manos de los trabajadores." Vendrá, como todos los años, Ubaldini: "Es cierto que si vienen estas personas públicas hay más barullo. Pero ésta es la casa de Dios, y abre sus puertas a todo el mundo."

Un mundo duro, a juzgar por los pacientes preparativos de afuera, por la gente de las carpas. Muchos de ésos, los de las carpas, son familias que vienen del interior, o cumplen una promesa, o agradecen o piden por el trabajo de sus hijos. "Porque acá —dice Carmen, la amiga de María de Monzón, que dice muy bajo su nombre— es así. Yo tengo un hijo que tiene cuarto año industrial, tiene veintiséis años, va a pedir trabajo y le dicen ahora lo llamo, y lo anotan, ahora lo llamamos, y lo anotan. Y no lo llaman. Y yo tengo que ponerme cara firme, porque imagínese, es una edad muy triste para él. Porque un chico de veintiséis años que ha sido bien puesto y se viene para abajo, imagínese, yo soy la madre y la tengo que parar. Somos solos. Así que yo vengo a pedir y agradecer. A pedir trabajo para él y agradecer que, por ahora, con mi jubilación, mal que mal, los dos podemos comer."

El lema de la celebración de este año es: "San Cayetano, no nos dejes caer en la desesperanza".



ANTICIPO EXCLUSIVO


Tony Valdez

RETRATO DEL

Finalmente, el coronel nos recibió una mañana de mayo, a hora muy temprana, en un antiguo edificio del Barrio Norte donde estaba instalado su despacho. Las paredes desnudas de la antesala y el escritorio, el mobiliario escueto y funcional estaban a tono con la sobriedad del anfitrión: sólo lo necesario, ningún lujo ni adornos inútiles. Nos sentamos alrededor de una gran mesa de reunión donde estaban sus papeles. Campechano y cordial, vestido sencillamente con una campera deportiva, el coronel se movía como si estuviera en su tienda de campaña.

A Seineldín le llamó la atención mi apellido, y me preguntó si era de origen norteño e indígena. Efectivamente, mis ascendientes provenían de un cacicazgo que dio nombre al pueblo de Chumbicha en la época colonial. En la conversación posterior, el coronel aludió a su propia ascendencia árabe como vertiente del carácter español, pero no hubo tiempo de ahondar en nuestras genealogías. Teníamos que hablar del Ejército y la política.

Le expliqué que estábamos terminando un libro sobre los carapintada, el cual pretendía reconstruir los hechos apelando a las interpretaciones de los actores y observadores de primera fila; un texto donde contraponíamos también los cuestionamientos y las críticas que ellos habían suscitado.

—Claro, me parece bien. Ustedes saben que yo no hago entrevistas periodísticas ni declaraciones. Los recibo como amigos, y les voy a dar información que les puede ser útil para el libro, para que sepan cómo vemos nosotros los problemas del país. Tengo aquí unos gráficos que resumen esto, y podemos verlos rápidamente.

El esquema que nos expuso, apoyándose en el diagrama proyectado sobre una pared, señalaba dos influencias dominantes en el desarrollo de nuestro proceso histórico. Por un lado, la herencia española que nos dejó una forma de organización política representativa de toda la sociedad, cuyo ejemplo era la composición del Cabildo (comerciantes, eclesiásticos, militares, gente del campo, etcétera). Por otro lado, el influjo de la Revolución Francesa y las ideas anglosajonas que no contemplan al hombre y su religiosidad como sujeto principal, y que culmina en el sistema de partidos.

Después de 1810 aparecen dos proyectos bien definidos. El nacional, que intentó preservar la organización tradicional, y el liberal, furgón de cola de la revolución industrialista de Francia e Inglaterra. Dentro del proyecto nacional se distinguían dos momentos, que el coronel señaló como dos cumbres dibujadas en rojo en el tramo respectivo del gráfico. Primero el proyecto de San Martín, amplio, continentalista, que miró al país desde el interior e intentó instalar una monarquía incaica en América. Ese camino se contraponía a los intereses porteños, la "puerta de atrás" del continente, que miraba a Europa. Y también contradice al proyecto británico, que aparece de la mano de Bolívar con la intención de parcelar América en republiquetas, rompiendo la unidad que postulaba San Martín. El segundo intento era el de Rosas, cuya Confederación quiso ordenar la Nación y retomar el camino sanmartiniano.

Aquel período "prenatal" duraba hasta Caseros, cuando comienza la época liberal conducida por Urquiza, Sarmiento y Mitre: el período "natal", señalado con un trazo descendente en el diagrama. En 1880 seguía un trazado horizontal, la etapa de la "pubertad" conservadora de Roca, con cierto desarrollo e influencia anglofrancesa, sin salir del esquema de dependencia.

Lo anterior desembocaba en otra fase descendente, signada por el gobierno del radicalismo. Anarquistas y socialistas se introducían en el sistema disociador, y aparecía luego Uriburu en el poder para volver a las fuentes hispano-católicas; pero Uriburu se equivocó, y entonces el Ejército se encierra, como forma de autoprotección, para no quedar atrapado en la política de la década del 30; aquí se modela el ejército profesional al estilo alemán, continuó diciendo Seineldín.

La revolución del '43 venía a inaugurar otro período de ascenso, el de la "adultez". Perón recompuso la comunidad organizada a la forma hispánica: impulsa la industrialización, avanza hacia la Antártida, retoma el plan sanmartiniano y realiza una política hacia el Tercer Mundo, oponiéndose al proyecto británico de convertir al Cono Sur en zona de su exclusiva influencia. Perón también se equivoca cuando, después de la muerte de Evita, se aleja de la idea movimientista y da prioridad al partidismo. Le dan el golpe, Lonardi trata de recuperar el proyecto nacional y es desplazado. Hay otro intento con Frondizi —a pesar de que, como subrayó Seineldín, trataron de descalificarlo diciendo que era izquierdista—, pero no funciona. Después llega Onganía, que se aproxima en cierto modo a Perón, y es a su vez derrocado. Cuando vuelve Perón en el '73 busca poner en marcha nuevamente el proyecto nacional, y encomienda una misión al coronel Damasco.

—Perdón —le interrumpí—. ¿Usted lo conoció a Perón entonces?

—No —contestó Seineldín—, pero conocí bien a Damasco, que fue mi superior en el Ejército, un jefe admirable. Tengo muy presente aquella época y, especialmente, cuando en 1975 levanté a la Escuela de Infantería contra las intrigas golpistas.

—¿Fue cuando se tramó la designación de Videla como comandante en jefe?

—Exacto. Recuerdo que yo llegaba jadeando, después de trotar 14 kilómetros, y me encuentro con un grupo de oficiales reunidos que discutían el desplazamiento de Numa Laplane... Le dije a esos imbéciles que yo me oponía, que primero iban a voltear a Numa Laplane, después al gobierno y finalmente destruirían a las Fuerzas Armadas.

El coronel siguió explicando el último tramo del gráfico, abruptamente descendente, que se iniciaba en 1976 con el advenimiento del Proceso. Un gobierno de militares canallas y cipayos que se encargaron de destruir las bases de la comunidad organizada, desmantelando las empresas y los gremios, destruyendo la economía, transformando al Ejército Argentino en un ejército guerrillero. Era el período de "senilidad" y decadencia total. El Proceso hizo la entrega del país, Alfonsín la legaliza y ahora Menem la consolida. Esto se inscribe en el nuevo orden mundial, caracterizado por la unidad de las concepciones anglosajonas y comunistas: el "proyecto Democracia" liderado por los Estados Unidos y el "proyecto Perestroika" conducido por la Unión Soviética, la consolidación de dos capitalismos, el reparto del mundo con un 60 por ciento para el capitalismo norteamericano y el 40 por ciento para el soviético, a través de la socialdemocracia. ¿Qué destino tiene la Argentina en este contexto? La bolivianización, es decir, cinco millones de personas que vivan bien, otros cinco más o menos, siete millones que se marcharán del país y quince millones de marginales.

—El achicamiento del país —sintetizó yo— a la medida de los intereses dominantes.

Seineldín asintió. El diagrama, del que nos hizo hacer unas fotocopias, designaba al proyecto liberal como un "antiproyecto" que implicaba la dependencia política, militar y económica, la explotación, la descristianización y la desculturización. En cuanto al Ejército, como habíamos visto, siempre estuvo involucrado en los avatares históricos del país, y era falso pretender sustraerlo de ese destino.

—Después de 1852 —agregó— nos disfrazaron de soldados ingleses; hasta teníamos que hablar inglés. En la década del 30 el Ejército se resguardó en el profesionalismo alemán. Después del '55, todos vestidos con cascos y chaquetas como los yanquis. Y a partir del '76 hicieron un Ejército guerrillero con barba, *jeans* y zapatillas...

Claudio Negrete le preguntó por el conflicto de Malvinas, y el coronel afirmó:

—La guerra de las Malvinas fue un designio de Dios. Mientras el Proceso nos empujaba a la lucha interna y tenía como enemigo exterior a Chile, queriéndonos llevar a una guerra con ellos, surge en Malvinas el verdadero e histórico conflicto externo, que es con los ingleses. Siempre nos quisieron hacer pelear con Chile, Brasil, Bolivia y los demás países latinoamericanos; siempre una mano negra tratando de dividirnos para que olvidemos nuestro enemigo histórico, que es el león británico.

Seguimos hablando de la política actual. Seineldín ya nos había expresado rotundamente su rechazo al modelo pluripartidista, recordando que lo que establecía la Constitución —sin mencionar los partidos ni la palabra democracia— era un sistema "representativo y republicano". Había comentado también que, consecuente con sus ideas, él no había votado nunca. Sin embargo, era evidente que en algún momento había simpatizado con Menem, y nos refirió que el presidente le había manifestado la intención de "tenerlo a su lado".

—Yo le dije que no estaba detrás de un puesto, que yo servía para guerrear. Como me insistió, le propuse que creara una fuerza de despliegue rápido de 200 o 300 hombres, y que cuando él lo necesitara y diera la orden nosotros estaríamos preparados para combatir contra quien fuera. Me contestó que lo consideraría, pero después viajó a Estados Unidos y eso se fue diluyendo. Al parecer había condiciones que imponían apartar al coronel Seineldín.

—Lo que pasa es que usted ha fijado posiciones inaceptables para los norteamericanos —comenté—. El día que apareció por televisión leyendo un comunicado de rechazo a la invasión de Panamá fue definitorio.

—Hablé por la televisión porque no pude entrar a Panamá —djo—, porque si no hubiera ido a pelear allá. Yo soy también coronel del Ejército panameño.

Siguió explicando que el conflicto con Noriega se suscita cuando él levanta el secreto bancario permitiendo develar el circuito financiero del narcotráfico. La droga es un gran negocio en el que están envueltos los intereses norteamericanos, y Noriega se convierte en un obstáculo; por eso lo acusan a él de narcotraficante, le hacen el golpe y después vuelven a establecer el secreto bancario y tapar todo. De allí la hipocresía de los militares yanquis que vienen a instruirnos en la lucha contra el tráfico, cuando lo que en realidad

El título del libro es "Los carapintada, historia de un malentendido argentino" y aclara en la portada que se trata del "pasado y presente de los actores de una crisis militar aún abierta". El autor, Hugo Chumbita, es secretario de redacción de la revista "Unidos", el foro más importante de reflexión para la intelectualidad peronista. Con el sello de Editorial Planeta, las 288 páginas del volumen estarán pronto en librerías, y de ellas **Página/12** anticipa el tramo donde el autor dialoga con el coronel Mohamed Seineldín.

línea de puntos. La corriente era la revolución nacional, que avanzaba en lo profundo. La superficial era espuma. Así, a veces, el proyecto puede confundirse en lo aparente con lo que no es sustancial, porque las circunstancias lo imponen.

Sin embargo, insistí, éste es un problema central, que no admite más equívocos. El mismo Rico había planteado la necesidad de que las Fuerzas Armadas no siguieran siendo empujadas al enfrentamiento con la población civil, y ése era también el sentido del último mensaje que motivó el arresto de Seineldín. Y el gobierno, agregué, contempla con el decreto sobre "conmoción interior" volver a utilizar las tropas contra el pueblo. Seineldín asintió, enfatizando que ésa era actualmente una consecuencia de la sumisión al proyecto antinacional.

Llevábamos una hora y pico conversando, más de lo previsto, y Alejandro Gorostiza, su asesor de prensa, nos pidió que abreviáramos para terminar.

—Pero, ¿cómo termina esto? —pregunté— ¿Cómo terminamos el libro?

—Yo les digo enseguida cómo termina esto —dijo Seineldín, y se levantó acudiendo a sus carpetas para extraer otro gráfico.

Con el nuevo diagrama proyectado junto al pizarrón, el coronel resumió las alternativas y variables que aguardaban al país según que hubiera "obediencia" o no a los dictados externos: libanización (guerra civil), colombianización (narcotráfico y predominio oligárquico), balcanización (escisión territorial), y/o africanización o bolivianización (sometimiento a la miseria). La disgregación podía conducir en última instancia a la división de una Argentina

Seineldín explica sus gráficos sobre el pasado y el presente

CORONEL

quieren es controlar el negocio.

—Miren —ejemplificó—, si viene un linyera de la calle y quiere hablar conmigo del país yo lo atiendo, lo hago sentar aquí y lo escucho. Pero lo que no puedo soportar es que un general extranjero lleno de medallas venga a decirme lo que hay que hacer. Si es un extranjero tiene que comportarse como hizo mi padre cuando vino a estas tierras; hacer silencio, trabajar y escuchar.

Estas definiciones de Seineldín contrastaban con el acercamiento que insinuaba Rico con los norteamericanos y otros factores de poder, y cuando lo interrogamos al respecto confirmamos esa impresión. Aunque rescataba a su "discípulo" desde el punto de vista personal, dejaba entrever que el grupo de Rico prácticamente configuraba una desviación de los objetivos del movimiento, llevado por el impulso de superar a su maestro.

—El norte de un hombre es Dios —fue la expresión elíptica que utilizó—. Cuando se pierde ese norte el hombre queda sujeto a cualquier cosa, está tentado de tomar lo que le aparece y pierde su misión trascendental.

Había otra cuestión, el equívoco que habían provocado los carapintada frente a la sociedad al salir en defensa de los cuadros enjuiciados por la guerra sucia. La reivindicación de la lucha antisubversiva los colocaba en la peor situación, porque ésta era injustificable para la sociedad en la forma atroz que revistió bajo el Proceso, y por la manipulación que se hizo de la misma contra el pueblo para imponer un proyecto antinacional. Le pedí una explicación sobre este punto, y Seineldín me contestó con una metáfora, dibujando en un pizarrón la superficie de un mar, la espuma de las olas, y marcando una corriente por debajo con del norte y otra del sur, a la vez que a la desnacionalización y reparto de la Patagonia y la Antártida.

Observé en la copia del gráfico anterior que nos había entregado el coronel que la etapa final de decadencia conducía a una revolución también final y al restablecimiento del "orden tradicional". ¿Qué significaba esto?

La respuesta de los carapintada era conformar el movimiento nacional de reserva para ese desafío que cristalizaría hacia el año 2000, unidos y victoriosos. Pero, ¿cómo?

—Habrá que pelear, no habrá más remedio —dijo Seineldín—. Estoy acostumbrado a luchar contra el demonio. Estaremos preparados para esa batalla.

Nos despedimos. Con espontánea afabilidad, el coronel nos acompañó hasta la puerta, nos alcanzó los impermeables que él mismo había colgado en un armario y nos hizo una especie de saludo militar.

Estábamos satisfechos por haber podido completar nuestra historia y concluir el trabajo, pero también por haber conocido a este hombre. Seineldín nos había convencido de algo: se podía estar de acuerdo o no con él, pero no se podía desconocer su coherencia, su autenticidad. Mientras bajábamos las escaleras hacia la calle lluviosa, cruzamos una mirada con Claudio, interrogándonos sobre la impresión que habíamos recogido para las últimas páginas del libro.

—¿Qué te parece? —me dijo—. ¿Nos aclara el final de la historia? ¿Adónde se propone llegar Seineldín?

—El mismo no lo sabe, desde el momento que se pone en manos de Dios. En rigor, nadie sabe adónde va. Pero al menos una cosa está clara para mí: este hombre es capaz de hacer lo que dice.

Caso Güemes

DOS DE CADA TRES

El juez de instrucción, Luis Velasco, dictó la prisión preventiva de los abogados Marcelo Haissinner y Mateo Corvo, sindicados como coautores del secuestro extorsivo de dos directivos del Sanatorio Güemes. Idéntica medida recayó sobre el ex agente de Inteligencia Juan José Velasco, en tanto se considera inminente una decisión sobre el estado procesal del principal involucrado en esta causa, el ex magistrado Remigio González Moreno, quien permanece detenido en la Dirección de Tránsito de la Policía Federal.

El dictamen del juez Velasco contestó así al pedido de excarcelación que habían formulado en las últimas horas los abogados defensores de Haissiner. No obstante, los codefensores argumentan ahora que la resolución de Velasco excedió en 24 horas el plazo legal establecido y fundaron en esa razón el pedido de nulidad que elevaron a la Cámara de Apelaciones del Crimen.

En los considerandos de la medida, el juez Velasco señala que las pruebas acumuladas constituyen motivo suficiente para disponer la prisión preventiva de su homónimo Juan José Velasco, ex agente de la SIDE y de los abogados de Haissiner y Corvo. Sobre el primero, el magistrado trabó embargo por 300 millones de australes, suma que se eleva a 350 millones en el caso de los letrados.

Todas las evidencias recolectadas apuntan a confirmar la existencia de un plan organizado para exigir 500 mil dólares por la liberación de los directivos del Sanatorio Güemes Elías Bamballi y Andrés Márquez previamente detenidos por orden del ex juez Remigio González Moreno bajo acusación de reutilizar, en el sanatorio, material descartable. Los primeros detenidos en esta causa fueron funcionarios policiales que habrían combinado con González Moreno el allanamiento del Güemes.

Antes de bajar la prisión preventiva, el juez Velasco presidió un careo entre el abogado Corvo y Eduardo Levi, sobrino de Bamballi y al igual que este, directivo del Güemes. Levi ratificó su versión respecto de que en una reunión realizada en un estudio jurídico, Corvo reclamó 500 mil dólares para gestionar la libertad de Bamballi y Márquez. Junto a Haissiner y Corvo, otro abogado —Cándido Martino, todavía prófugo— actuó como coautor de la extorsión.

En las últimas horas, la causa tuvo otra derivación inesperada con la citación, en carácter de testigo, de un mayor del Servicio de Inteligencia del Ejército que se apellidaría Fernández Duazo. El ex juez González Moreno habría mencionado a este militar como poseedor de una grabación telefónica que probaría un supuesto complot en su contra. Sin embargo, fuentes judiciales dejaron trascender que el testimonio del uniformado rechazó de plano esa posibilidad.

PENA DE MUERTE DIPLOMATICA

El canciller Domingo Cavallo reveló que el gobierno argentino iniciará "una operación diplomática" para explicar a la comunidad internacional sus argumentos en favor de la implantación de la pena de muerte. Pese a ese anuncio, el funcionario se mostró enigmático cuando la prensa requirió su opinión personal sobre el tema: "No puedo pronunciarme porque en este momento soy el ministro de Relaciones Exteriores del país", dijo Cavallo.

En la sede de la Cancillería, Cavallo precisó que pese al impulso presidencial para introducir la pena de muerte en el Código Penal, la última palabra la tiene el Parlamento. "Menem es sincero, el cree en la gente; pero si el Congreso no está de acuerdo entonces no habrá ley."

Por esa misma razón, aclaró que el Gobierno no formalizará por ahora una denuncia al Pacto de San José de Costa Rica que prohíbe a sus signatarios —entre ellos la Argentina— la aplicación de la pena capital. "Sólo haríamos esa denuncia un año después de que el Congreso apruebe esta iniciativa."

Consultado por los cuestionamientos que seguramente llegarán desde el exterior si prospera este proyecto gubernamental, Cavallo anunció "una operación diplomática ante los foros internacionales". El eje de argumentación sería que la Argentina "sólo denuncia" el Pacto de San José de Costa Rica en lo referido a la pena de muerte, pero mantiene su adhesión a la defensa de los derechos humanos que en ese texto se consagran.

CHILECITO GRITA "BASTA DE CHOREO"

Al grito de "basta de choreo", una asamblea popular y autoconvocada de los vecinos de Chilecito —la segunda ciudad más importante de La Rioja— reclamó la renuncia del intendente justicialista Juan Domingo Ormeño y repudió la decisión del Concejo Deliberante local que horas antes había desestimado la realización de un juicio político al jefe comunal. Desde la capital riojana, el gobernador Agustín De la Vega advirtió que "no vamos a permitir que el derecho de peticionar del pueblo de Chilecito se transforme en el uso de la fuerza". El mandatario respondía así a la amenaza más escuchada durante la asamblea vecinal, en el sentido de forzar la despedida del cuestionado intendente si antes del martes no presenta su dimisión. En la noche del viernes, los chileciteños desbordaron los marcos políticos partidarios y se autoconvocaron en la Plaza Sarmiento para censurar por igual a Ormeño y a los ediles. "Que se vayan", "Renuncien", "Basta de choreo", fueron las consignas centrales de la manifestación.

Plebiscito, pena de muerte, seguridad interior, narcotráfico y Fuerzas Armadas

TIERRAS INCOGNITAS

El plebiscito en la Provincia de Buenos Aires, el debate sobre la pena de muerte y las reformas de normas penales, y la proyectada ley de seguridad interior podrían constituir las nuevas fronteras del proceso político argentino. En los tres casos, es probable el ingreso a otros escenarios, pero en ninguno se perciben con claridad los contornos de esas tierras incógnitas. Ni siquiera se advierte si son pequeñas islas barridas por la borrasca o suelo firme sobre el que reposar luego de una difícil travesía. Cada uno de ellos es en realidad un campo de combate, donde posiciones contrapuestas pugnan por definir el significado de lo que está por ocurrir, con final abierto.

(Por Horacio Verbitsky) La reforma acordada en agosto de 1989 por Raúl Alfonsín y Antonio Cafiero para permitir la reelección del gobernador de Buenos Aires y sostener una alternativa peronista a Menem, que acababa de derrotar a ambos en las urnas, fue elaborada por los representantes de los dos partidos en la Legislatura. El 15 de mayo de este año la Izquierda Democrática Popular analizó su texto en una comunicación reservada al Partido Comunista y al Movimiento al Socialismo, sus aliados en la Izquierda Unida.

Opinó que si bien la efectividad de las constituciones y las leyes dependía de las relaciones de poder y del peso de los intereses de clase en el manejo del aparato del Estado, "los principios explícitos o implícitos en las leyes adquieren autonomía relativa en relación a los intereses que impulsan su sanción, y pueden brindar en el futuro, banderas y recursos de defensa a los sectores sociales que IU quiere representar. Por ello, si el examen de disposiciones formales resulta positivo para los intereses de la clase trabajadora y el pueblo en proyección histórica, es aconsejable adherir, con las reservas que correspondan, a las reformas propuestas".

Según el partido fundado por el candidato presidencial de la izquierda, Néstor Vicente, la reforma se inscribe dentro del constitucionalismo social, declara que la provincia constituye un Estado social y democrático de derecho en el que la actividad económica, la propiedad privada y el capital deben estar al servicio del hombre y cumplir una función social; establece que tiene el dominio originario del mar, los ríos, el subsuelo y el espacio aéreo y de todos los recursos, sustancias y fuentes naturales de energía; reconoce en forma amplia el hábeas corpus y el amparo; considera al trabajo un deber social; garantiza a los partidos políticos; establece los mecanismos de democracia semidirecta de la consulta popular y el referéndum, y la representación proporcional en los cuerpos colegiados; y moderniza las partes dogmática y orgánica del texto de 1934.

Verso a verso

Ni esta posición en favor de un Sí diferenciado, ni la abstención o el voto en blanco que propiciaba al principio el PC, resistieron la fuerza numérica y la contundencia argumental del socio mayor de la alianza, el MAS. Los socialistas sostienen que la reforma es un nuevo engaño, y enumeran los anteriores: la democracia de Alfonsín con la que se comía, se curaba y se educaba; los 300.000 empleos que iba a crear Cafiero; la revolución productiva y el salariazo de Menem. Ellos descubrieron que el plebiscito era un instrumento idóneo para asestar un golpe político al bipartidismo.

Por las mismas razones también realizó la campaña del No la derecha revolucionaria, con el lanzamiento político del ex militar Aldo Rico, y algunas fuerzas menores del FREJUPO, como el maoísta Partido del Trabajo y del Pueblo, y el frigerista Movimiento de Integración y Desarrollo.

A través de su experto en cuestiones pedagógicas y ex ministro de Hacienda de la dictadura militar, Cayetano Licciardo, la Iglesia instigó a la oposición, por el artículo 110 que podría restringir los subsidios a sus colegios pagos, aunque el Partido Obrero entiende que los confirma. La derecha económica husmeó en la nueva Constitución puntos contradictorios con la política del bienamado gobierno nacional, al definir el rol planificador del Estado, y peligros para sus intereses en la descentralización administrativa y la mayor autonomía impositiva y expropiatoria de los municipios. Lo planteó en forma comedida a través de sus entidades gremiales y con desenfado por boca de sus heraldos plebeyos: Alsogaray, que la acusó de socialista, y Tío Bernardo, para quien no hay otro tema que la inseguridad.

Pero de izquierda a derecha, todos apuntaron contra la pretensión de un pronunciamiento global sobre casi cien artículos, que deben ser acogidos o desechados en bloque. Ese método absurdo permitió que cosecharan para el mismo saco cultivadores tan distintos. ¿Pero quién de ellos quedaría en mejor pie si un terremoto político derribara al PJ y la UCR bonaerenses unidos, cómo se reconstruirían los lineamientos cuando la tierra dejara de temblar?

El Presidente y su adversario en las elecciones presidenciales de 1989 mascullaron su posición con la boca apenas abierta. Algunos escucharon Sí, otros oyeron No, la mayoría entendió que Ni. La izquierda embolsa a Menem en el rechazo, que entiende dirigido a su política liberal, pero él no se siente concernido. En caso de triunfar el Sí, lo usará como precedente para la reforma de la Constitución nacional en 1991. Si el margen es estrecho, además presionará para remover a Cafiero, de la provincia y de la jefatura del partido. De imponerse el No, está listo a mostrarse como el único intérprete de los deseos del pueblo, con el que se comunica en forma directa, sin intermediación de los otros políticos. Si hoy hubiera más repudios que adhesiones, un nuevo peronismo y un nuevo radicalismo entrarían en la provincia de Buenos Aires, los de Menem y Angeloz, graznó Mariano Grondona sobre el rostro de Antonio Hamlet Cafiero, abrumado por los datos secretos de la encuesta que esa misma tarde le había entregado su investigador personal, Julio Aurelio: el Sí iba perdiendo 7 a 3.

La gente va por un lado, los políticos por otro, argumenta Menem, con el beneplácito de sus nuevos aliados liberales, que están preparando los festejos para esta noche y mañana.

La Shari'a

Al mismo razonamiento acude para defender la pena capital. La exposición de motivos del proyecto que ingresó esta semana al Senado no analiza la utilidad disuasoria del castigo pedido, ni se interesa en la experiencia internacional. En 1983, el legislador británico Roy Hattersley planteó observaciones pertinentes al debate argentino: "Por lo menos deberíamos estar seguros de que disuade. Si vamos a colgar a hombres y mujeres del cuello hasta que mueran, deberíamos hacerlo por algo más que un presentimiento, una superstición, una vaga impresión". Una comisión real examinó todas las evidencias disponibles en el mundo y concluyó en la ausencia de pruebas claras "de que la abolición de la pena de muerte haya conducido a un aumento de la tasa de asesinatos, ni de que su reintroducción haya llevado a una disminución". La reimplantación fue rechazada en 1988. Con excepción de los Estados Unidos y Japón, sólo se mantiene en vigencia en países árabes o musulmanes, democracias populares comunistas, paupérrimas naciones de Asia y Africa o islitas anglófonas del Caribe.

Es útil una sucinta revisión de los usos y costumbres en países árabes y musulmanes, por razones obvias. En Arabia Saudita no hay Código Penal ni Código de Procedimientos y la ley vigente en la *Shari'a*, el derecho islámico, que sanciona con la muerte los *hadd*, o delitos contra la voluntad divina, entre ellos el adulterio, la apostasía, la conspiración contra el Estado y el sabotaje. La base del proceso penal es la confesión, sin necesidad de otra prueba, por lo que la retractación evita el castigo. La pena se considera una retribución al heredero de la víctima, que puede renunciar a ese derecho. En tal caso, en vez de la muerte, el Estado le impone al autor de dos a cinco años de prisión. En Irán la ley islámica también distingue entre crímenes contra la voluntad divina, que sólo pueden expiarse con la muerte, como la sodomía, el adulterio, las calumnias y el consumo de alcohol, y otros en los cuales el pariente varón más allegado a la víctima puede elegir entre el pago con la sangre del delincuente *(qisas)* u otro tipo de retribución *(diya)*. En Irak la muerte se aplica como pena por corrupción o por insultar al presidente o al vicepresidente, a los miembros del Consejo Superior Revolucionario, al Partido Baas, a la Asamblea Nacional o al gobierno. En Jordania reprime los atentados contra la vida o la libertad de la familia real, y en Kuwait contra el emir o el príncipe heredero. También castiga secuestros, terrorismo, espionaje, violaciones o tráfico de droga. En Pakistán, la *Shari'a* rige para quitar la vida por delitos sexuales o asesinatos. En casos horribles, brutales o sensacionales existen tribunales especiales de urgencia que pueden avocarse a las causas, saltando por sobre los tribunales ordinarios. En delitos de terrorismo se invierte la carga de la prueba: se presume la culpabilidad hasta que el procesado demuestre su inocencia. Si no es convincente, lo ejecutan.

Casos de la vida real

La discusión asume un aire fantasmal si no se consigna que la pena de muerte está vigente en las calles de la Argentina aunque falte en la letra de sus códigos, y que su forma de ser clandestina ayuda a imaginar cómo sería su aplicación legal. Durante la dictadura militar las ejecuciones clandestinas se concentraron en los diez mil desaparecidos documentados con datos de filiación por la CONADEP. Desde 1983 varió el tipo de víctima elegida y su cantidad, constata la investigación presentada hace diez días en el III Congreso Argentino de Antropología Social de Rosario, por la penalista y criminóloga Alicia Oliveira y la antropóloga Sofía Tiscornia sobre *La construcción social de imágenes de guerra: ejecuciones extralegales sobre sectores populares, 1982-1989*.

La dictadura produjo cambios estructurales en la sociedad, para fortalecer las bases de dominación, fragmentar a las clases subalternas, individualizar las conductas sociales, tornar a las clases populares indefensas y vulnerables al control social punitivo, sostienen. A partir de 1983, "la construcción del discurso sustentado en la guerra total e interna cesa y comienza a proyectarse la imagen de guerra a la criminalidad común". En el cambio tienen una función decisiva los medios de comunicación, que se ajustan al lenguaje policial. La víctima es siempre un delincuente con frondoso prontuario que, sorprendido al momento de robar, ofrece resistencia ante la voz de alto y es abatida por funcionarios oficiales que sólo son identificados si caen muertos o heridos.

Cotejando cifras de civiles y policías muertos en Capital y Gran Buenos Aires en casi toda la década del '80, según la información de los diarios, llegaron a este cuadro:

Años	Civiles muertos: Capital	Civiles muertos: Gran Bs. As.	Civiles muertos: Total	Policías muertos
1982	17	44	61	15
1983	18	70	88	7
1984	23	107	130	13
1985	47	204	251	20
1986	47	108	155	8
1987/88*	58	69	127	14
1989			101	27

* Año no calendario, de junio a junio.

Los picos y mesetas que se observan, igual que en la mayoría de las grandes ciudades de Latinoamérica pero en ninguna de Europa, revelan que estas muertes tienen una razón secreta, que debe estudiarse. Si se relacionaran con una acción continua de la actividad criminal, las cifras deberían tener una relativa constante. Tampoco responden al surgimiento de una delincuencia organizada que, por el contrario, a partir de 1976 decae. Y los casos de secuestros extorsivos (como los de Osvaldo Sivak, el Sanatorio Güemes o Guillermo Ibáñez), asaltos a bancos, narcotráfico, fueron obra de bandas integradas por miembros o ex miembros de fuerzas de seguridad, "que poseen armas automáticas y un funcionamiento diferente a los grupos victimizados por la policía".

La última palabra

El aumento de 1983 se concentró en el mes de enero y coincidió con la creación en la provincia de Buenos Aires del MOPOL, que para legitimar sus reclamos salariales necesitaba mostrar eficacia en su lucha contra la delincuencia. El pico de muertos de 1984 es contemporáneo de una primera campaña de prensa tendiente a demostrar inseguridad urbana y requerir acción a la policía. También se explica por la necesidad de revertir el deterioro sufrido durante la dictadura por lo que los académicos llaman "la agencia judicial", es decir todo el sistema penal "más aún teniendo en cuenta que el partido oficial había llegado al poder sosteniendo que debía ser la Justicia la encargada de dirimir *objetiva e imparcialmente* los conflictos en la sociedad". Para revertir el deterioro ante sectores medios de la opinión pública que los acusaba de complicidad con el gobierno militar, la Justicia se hizo cargo de las denuncias de aumento de la criminalidad, neutralizando la descalificación a que se veían sometidos sus hombres. "Comienza así un proceso de legitimación de la acción de la agencia judicial. Las campañas oficiales acerca de que *la Justicia debe decidir, dar la última palabra*, en todos los conflictos sociales, económicos, políticos y culturales, mantiene invariable el proceso de verticalización de la sociedad puesto en marcha por el Proceso Militar".

El mayor pico de la serie, en 1985, es atribuido a la simultaneidad de varios hechos: en Buenos Aires se privó a la policía de la facultad de tomar declaraciones indagatorias y en la Capital se declaró la inconstitu-



cionalidad de los edictos policiales y el derecho de todo detenido a comunicarse con su familia, mientras el ministro del Interior de la Nación y el de Gobierno de Buenos Aires justificaban las muertes en una nunca demostrada ola de criminalidad, y el segundo responsabilizaba a los legisladores por haber permitido la libertad de delincuentes que reincidieron. Las variaciones mensuales de ese año marcan descensos luego del relevo del personal de una comisaría en Buenos Aires por la matanza de Villa Albertina, y en vísperas electorales.

Una nueva campaña de ley y orden se inició en 1986 con supuestos ataques habituales a trenes y lanzamiento de personas desde vagones en marcha hizo ascender el número de muertos en los primeros meses del año. Un gran descenso se produjo en junio y julio, cuando la interpelación al ministro Antonio Tróccoli puso de manifiesto la vinculación de personal de seguridad con la extorsión a familiares del secuestrado empresario Osvaldo Sivak. "En el momento más crítico del escándalo, la exhibición de muertos cesó por completo." En 1987/88, las cifras se mantienen en Capital, y bajan en la provincia de Buenos Aires, donde con el cambio de gobierno, el ministro Luis Brunati ejerce una clara política de control sobre abusos y corrupción policial.

La conclusión es que las muertes violentas de civiles obedecen a respuestas corporativas de la agencia policial frente a políticas que cuestionan su legitimidad, y que las campañas públicas de ley y orden son incitaciones públicas a la comisión de delitos, ya que mensajes como *no hay justicia, armémonos para defendernos, cualquiera puede robar impunemente, los jóvenes son drogadictos*, contienen un contramensaje de efecto reproductor. Las muertes analizadas no serían funcionales sin el concurso de los medios de difusión, que las encubren con un falso discurso de guerra. "Los voceros de las agencias policial, judicial y política reiteran su alarma por el crecimiento de la criminalidad y la guerra a la criminalidad. Las agencias políticas se apropian del discurso en búsqueda de poder apelando a una demagogia vindicativa que impacta a nivel emocional", concluyen Oliveira y Tiscornia.

Mate cocido

Frente a los gravísimos problemas de desintegración social emergentes de un índice de desempleo y subempleo que por primera vez en la historia supera el 20 por ciento y sigue en aumento, de la bancarrota de los planes de asistencia del Estado y los sindicatos, las campañas de ley y orden y la sanción de nuevas leyes creando tipos delictivos y aumentando penas, adormecen la ansiedad social, como un mate cocido caliente a la noche sobre un estómago vacío. Es lo que los criminólogos llaman la ilusión penal. Ante crímenes repugnantes como la violación y el asesinato de niños, nadie reflexiona que sería imposible ejecutar a sus autores si antes no se los atrapa. No fue la lenidad de los códigos, sino la indiferencia de la policía de Tres Arroyos que prefirió seguir brindando por el Año Nuevo, la que desprotegió a Nair Mustafá. Es la inoperancia de la Justicia la que hasta el día de hoy impide incluso saber si Jimena Hernández fue víctima de un delito o de un accidente. Mientras se arrancaban los ojos por ver quién seguía el caso, ni la Policía Federal ni la Policía de la Provincia de Buenos Aires aprovecharon la información del testigo Juan Carlos Martínez, quien comunicó a Diego Ibáñez el apellido de uno de los secuestradores cuando su hijo aún vivía.

Hasta ahora la formalización legal de la pena de muerte sólo ha recogido en el Congreso la adhesión entusiasta del diputado Eduardo Varela-Si Carlos, quien está a muerte con el Presidente. El resto de los peronistas se opone, incluso el menemista de la primera hora posterior al triunfo, José Luis Manzano. Los radicales se quedaron en el '83.

La insistencia del Presidente requiere algo más que una explicación psicológica. Aun rechazada la ley, le permitirá ubicarse otra vez en la grata posición del líder que si no hace todo lo que el pueblo quiere es porque no se lo permiten los diputados y los senadores, sobre quienes de ese modo aumentará la presión para que aprueben sin dudas ni dilaciones todos los demás proyectos del Poder Ejecutivo, como la pendiente reglamentación del derecho de huelga, o la ley de prensa encubierta que elaboró el secretario legal y técnico de la Presidencia, Raúl Granillo Ocampo, para proteger de la crítica a los funcionarios.

La pena de muerte legal o ilegal, lo mismo que el conjunto de las normas penales, se aplica siempre sobre el mismo sector desfavorecido de la sociedad. Amnistía Internacional comprobó que aunque los negros constituyen el 12 por ciento de la población total de los Estados Unidos, suministran el 41 por ciento de todos los presos condenados a muerte. Esta semana, el Senado comenzó a tratar una reforma completa al Código Penal, del senador y ex juez tucumano Arturo Jiménez Montilla, que endurece las penas para casi todos los delitos que pueden cometer los pobres diablos, mientras mantiene sin modificación las normas que controlan a los funcionarios. Incluso ese texto, que instituye el trabajo forzoso de los condenados y reduce a 14 años la edad de inimputabilidad, es blando en relación con las aspiraciones del Poder Ejecutivo, que está avanzando los últimos toques de su propio proyecto. Aterrizará en el Parlamento justo cuando los legisladores hayan agotado su resistencia en el rechazo a la pena de muerte.

El vaso por la mitad

La firma de los diputados peronistas José Luis Manzano, Miguel Angel Toma y Jorge Yoma, los radicales Conrado Storani (h.) y Victorio Bisciotti, y el ucedeísta Luis Herrera, en el proyecto de ley de seguridad interior que el jueves ingresó a la Cámara de Diputados, revela el mayor grado de acuerdo logrado desde 1983 por los partidos cogobernantes en materias que involucren a las Fuerzas Armadas. La explicación es la del vaso por la mitad: para unos está medio lleno y los otros lo ven medio vacío.

Los fundamentos y el articulado ratifican en forma expresa la distinción entre Defensa nacional y seguridad interior contenida en la Ley de Defensa, y crean un sistema conducido desde el Ministerio del Interior que coordinará todos los esfuerzos de policía en un Consejo de Seguridad Interior del que no forman parte como miembros permanentes las Fuerzas Armadas. Sólo en determinadas circunstancias se integrará el jefe de Estado Mayor Conjunto, pero también como asesores todos los funcionarios o personalidades que el Consejo considere oportuno. Tampoco el Comité de Crisis que actuará en emergencias, ni la Dirección de Seguridad Interior que se crea, tendrán participación castrense, sino de instancias políticas y de las fuerzas de seguridad y policiales. Esta ley anula el deforme decreto 327/89, del ya aturdido ex presidente Raúl Alfonsín, quien convocó para intervenir en la seguridad interior a los jefes de Estado Mayor de las Fuerzas Armadas y excluyó a las fuerzas policiales y de seguridad, y el 392/90, de Menem, que extendió las facultades castrenses a hipótesis de conflicto social.

Al regular con suma precisión el eventual empleo de las Fuerzas Armadas, la ley establece que podrán *apoyar* las operaciones de seguridad interior cuando el Comité de Crisis lo requiera al Ministerio de Defensa, con sus servicios de arsenales, intendencia, sanidad, veterinaria, construcciones y transporte, y elementos de ingenieros y comunicaciones. Como se ve, quedó excluida Inteligencia, lo cual reafirma la prohibición contenida en la Ley de Defensa, que Alfonsín transgredió con solicitudes de información sobre cuestiones de política interna. Añade que en casos excepcionales en los que las autoridades nacionales consideren que el sistema de seguridad interior es insuficiente para restablecer la paz interior, el Presidente dispondrá el empleo de elementos de combate de las Fuerzas Armadas. Para ello, el Congreso deberá declarar el estado de sitio. Lo único que hace entonces es poner límites a una facultad que ya estaba en la Constitución y que de hecho Alfonsín usó discrecionalmente. Los incisos del artículo 34 estatuyen que el Presidente retendrá la conducción política, las fuerzas policiales y de seguridad se subordinarán al comandante operacional de las Fuerzas Armadas sólo en el territorio previamente definido, y que los elementos de combate de las Fuerzas Armadas "operarán con su propia doctrina, organización, equipamiento y capacitación contra un enemigo externo". Es decir, con tanques y a cañonazos, no en Inteligencia y secuestros, para los que no podrán prepararse.

Pese a estas restricciones, las Fuerzas Armadas y sus lobbies parlamentarios parecen tranquilos. Tienen sus razones: los artículos 30 y 31 les asignan la preservación de la fuerza armada y el restablecimiento del orden en cualquier atentado a la jurisdicción militar, prerrogativa que ejercían de hecho pero no de derecho, y el artículo 35 deroga el artículo 13 de la Ley de Defensa y su cuadro anexo, aquel que vedaba el empleo de fuerzas armadas en cualquier conflicto interno. Esto, más el reconocimiento legal por primera vez desde que dejaron el gobierno, de su posible empleo en operaciones de seguridad, les hace ver el vaso medio lleno. El taxativo mecanismo de control, que les impide hacer Inteligencia sobre cuestiones políticas ni siquiera en una emergencia, ni prepararse para el conflicto interno, autoriza a pensar que tal vez esté medio vacío. En un país serio las garantías del texto deberían ser suficientes, pero estamos en la Argentina, y en un momento en que los vientos soplan en la otra dirección.

Por otra parte, no todo el personal del gobierno ha comprendido la novedad. El ministro de Defensa, Humberto Romero, llevó una copia a los Estados Unidos para explicarle al jefe del Comando Sur, Maxwell Thurman, que aquí la participación castrense contra el narcotráfico se ceñirá a los rubros de apoyo mencionados por la ley. Pero el secretario de la especialidad, Alberto Lestelle, acaba de insistir en la actuación de la Inteligencia militar. El 16 de julio, la revista *Newsweek* reveló los planes norteamericanos para dirigir desde el Comando Sur de Panamá un asalto simultáneo contra aeropuertos camuflados, fábricas en la selva, haciendas vigiladas, para quebrar de un golpe al narcotráfico, con tropas de Perú, Bolivia y Colombia. Thurman dice que el modelo es la operación *Causa Justa*, en Panamá, pero no hay tal cosa, porque allí actuaron tropas norteamericanas: el diseño es el de las operaciones de contrainsurgencia de las décadas del '60 y el '70, tropas latinoamericanas haciendo el trabajo sucio con adiestramiento y conducción norteamericana.

Estados Unidos respeta la decisión argentina de no involucrar a sus Fuerzas Armadas, entre otras cosas porque el centro de gravedad de su nueva guerra santa está en los países andinos. Los mismos militares argentinos han dejado trascender que recién intervendrían si existiera una amenaza combinada de narcotráfico y guerrilla. En estas condiciones lo único prudente es advertir que, por ahora, no.

Los castigos que imagina el Presidente



HASTA LA PENA TIENE SU HISTORIA

Fusilamiento, horca, silla eléctrica, cámara de gas o decapitación: el abanico de formas para una opción de condena al delito, la pena capital. Un hecho —el secuestro y posterior asesinato de Guillermo Ibáñez— disparó el debate pendiente en la sociedad desde que el presidente Carlos Menem lanzara al ruedo aquella posibilidad de castigo el año último, al mismo tiempo en que perdonaba con el indulto a los responsables de crímenes tan aberrantes como los que ahora se pretende punir con más muerte. La pena capital tiene su historia en la Argentina, reflejada en momentos claves de la política nacional y traducida a las palabras en la literatura. Historia y literatura se mezclan en el relato de estas páginas.

(Por Alfredo Bravo)* Decir que nadie puede ser sometido a torturas ni a penas o tratos crueles, inhumanos o degradantes, que todos los hombres y mujeres son iguales ante la ley y que la vida humana es la más absoluta y radical de las realidades, podría parecer una enunciación declarativa, propia de cualquier persona cuyos valores éticos, solidarios y fraternales, rijan su existencia.

Esa enunciación nutre el articulado de la Convención Americana de Derechos Humanos (o Pacto de San José de Costa Rica) y de la Convención contra la Tortura, ambas ratificadas por el Estado argentino, el 14 y 19 de agosto, de los años 1984 y 1986, respectivamente.

Sobre el particular, entonces, no habría nada que discutir, ya que todo está dicho. Pero es honesto reconocer que la pena de muerte por causas comunes, históricamente se aplicó en la Argentina —desde la época de la Colonia— y que fue abolida en el caso de los delitos políticos a partir del 1° de mayo de 1853, al jurarse la actual Constitución nacional.

Con respecto a su imposición, resulta apropiado detenerse para reflexionar sobre las motivaciones (origen y presión de los hechos) y la vigencia (formal y práctica) de la pena de muerte.

El 14 de setiembre de 1863, cuando todavía no se había cumplido un año de la presidencia constitucional del teniente general Bartolomé Mitre, se promulgó la Ley N° 49, la cual establecía, entre otras penas, la pena capital.

La ley estaba conformada por disposiciones comunes, generales y una final y por los once títulos siguientes: de la traición; de los delitos que comprometen la paz y la dignidad de la Nación; de la piratería, de los delitos contra la seguridad interior de la Nación. Rebelión; de la sedición; de los desacatos contra la autoridad y

> "Cuando llega Deza para entregar la carta, el sargento Sosa le dice a Micheri que tenga cuidado, porque el paisano es espía de los huelguistas. Micheri sacó el sable y le dejó el lomo endurecido a planazos a Deza, lo detiene y lo hace marchar al frente de la comisión para que los huelguistas lo maten de un tiro."
>
> **Osvaldo Bayer**
> *Los vengadores de la Patagonia Trágica*
> 1972



otros desórdenes públicos; de la resistencia a la autoridad y soltura de los presos; de la interceptación y sustracción de la correspondencia pública; de la sustracción o destrucción de documentos depositados en las oficinas públicas; de las falsedades; del cohecho y otros delitos cometidos por empleados o contra el Tesoro Nacional.

La vinculación del texto de la ley con los hechos que se suscitaron en los primeros meses de 1863 no entraña ningún misterio. En esos momentos se rompía la tregua concertada y el noroeste del país se rebelaba contra el gobierno de Buenos Aires. José Vicente Peñaloza (el Chacho), al mando de sus montoneras, resistía en todos los frentes a las fuerzas de línea del ejército nacional. La Rioja, Catamarca, Mendoza y San Luis fueron los escenarios de los cruentos combates.

Meses después, el presidente Mitre encomendó al doctor Carlos Tejedor la redacción del Código Penal. Una vez concluido y presentado al Congreso el proyecto no prosperó.

En 1886, a través de la Ley N° 1920, con ligeras variantes se aprobaba el Código redactado por Tejedor.

Si bien se imponía la pena máxima para los delitos comunes más graves —parricidios, homicidio agravado y las formas primarias de participación—, su aplicación estaba condicionada a que "no concurriera ningún atenuante" (arts. 94 y 95), lo que tornaba en la práctica casi imposible su ejecución.

El 2 de julio de 1890, el diputado Manuel B. Gonnet presentó un proyecto aboliendo la pena de muerte. La situación política imperante —veinticuatro días más tarde se iba a producir la Revolución del Parque— hizo que no prosperara tal iniciativa.

El 22 de agosto de 1903, se promulgó la Ley N° 4189, que reformaba el Código Penal, donde se mantenía la pena máxima.

El 8 de agosto de 1906, el diputado Alfredo L. Palacios presentó un proyecto en el cual abolía lisa y llanamente la pena de muerte "en todos los delitos". El proyecto pasó a comisión y no logró obtener despacho favorable.

La denominada Ley N° 7029 de Defensa Social, fechada el 28 de junio de 1910 —que en pocas horas alcanzó la sanción y promulgación necesarias—, en relación con la Ley N° 4144 de 1902 —de Residencia o expulsión de extranjeros— aumentaba las penas a aplicar y la muerte regía en casi todas sus cláusulas.

El juicio era sumarísimo y actuado, y no podía durar más de tres días. La causa se iniciaba con el informe policial; el inculpado permanecía detenido a la espera de la sentencia y las mujeres no quedaban eximidas de la pena capital.

La causa real de la promulgación de la Ley N° 7029 era la huelga general que se venía preparando con motivo de los festejos del centenario de la Revolución de Mayo y tenía como antecedentes: el atentado que el 14 de noviembre de 1909 le costó la vida al jefe de Policía coronel Ramón L. Falcón; la explosión de un artefacto misterioso —de muy relativo poder— colocado debajo de la única butaca desocupada de la platea del Teatro Colón; las respuestas al "terror blanco", que practicaban los grupos que encabezaba el barón Demarchi y la desobediencia a lo establecido en el estado de sitio que había decretado por tiempo indeterminado el gobierno.

Por la Ley N° 11.179 —del 29 de abril de 1922— se aprobó el *Código Penal reformado que actualmente nos rige.*

En su articulado se suprimió la pena de muerte. Los fundamentos de la abolición fueron casi los mismos que se consignaron en el proyecto de 1917 de Rodolfo Moreno.

El día 6 de setiembre de 1930, por bando militar, el gobierno implantó la pena de muerte y el día 10, una acordada de la Corte Suprema de Justicia de la Nación legitimó a las autoridades de facto.

El 1° de febrero de 1931 fueron fusilados dos militantes populares de tendencia anarquista, Severino Di Giovanni y Paulino Scarfó.

El 15 de enero de 1945, mediante el Decreto N° 536 del segundo gobierno de facto, se establecían penas para los delitos contra la "Seguridad del Estado".

En el decreto no se incluía taxativamente la pena de muerte, pero se la podía aplicar si por la gravedad del delito, éste estuviera contemplado en el Código de Justicia Militar.

Los hechos internacionales que ejercían su presión en el ámbito nacional motivaron el contenido del citado decreto. El 26 de enero de 1944 se rompía relaciones con el Eje Berlín-Roma-Tokio y el 27 de mayo de 1945 se declaraba la guerra a Alemania y a Japón.

El modificado artículo 18, de la nueva Constitución nacional jurada el 1° de mayo de 1949, introdujo en su texto que "los militares y las personas que les estén asimiladas, estarán sometidos a la jurisdicción militar en los casos que establezca la ley. El mismo fuero será aplicable a las personas que incurran en delitos penados por el Código de Justicia Militar y sometidos por la propia ley a los tribunales castrenses".

Con respecto a la pena de muerte por causas políticas se mantuvo el criterio abolicionista del artículo 18 de 1853.

Sin embargo, el 11 de octubre de 1950, cuando el fantasma de la tercera guerra mundial era un pronóstico que se aventuraba, el primer gobierno del general de Brigada Juan Domingo Perón promulgó la Ley N° 13.895 para los delitos contra la seguridad de la Nación. Por dicha ley se conminaba con la pena de muerte o reclusión perpetua (art. 11) cuando los delitos previstos en sus normas fueran cometidos en tiempos de guerra con grave daño para la Nación o sus aliados.

Con motivo del alzamiento del general Benjamín Menéndez, el 28 de noviembre de 1951, el Poder Ejecutivo dictó un decreto por el cual se imponía el Estado de Guerra Interno, y ese mismo día el Congreso lo legalizó a través de la Ley N° 14.062. En su artículo 3° determinaba que "todo militar que se insubordine o subleve contra las autoridades constituidas o participe en movimientos tendientes a derrocarlas o desconocer su investidura, será fusilado inmediatamente".

La pena de muerte —prevista en las leyes 13.895 y 14.062— jamás se aplicó.

Entre los días 7 y 8 del mes de ju-

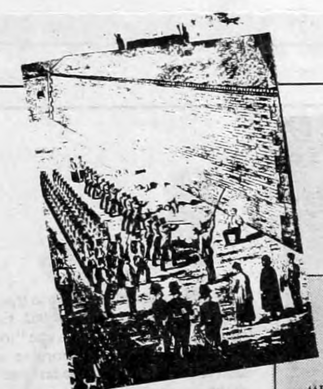


"Son las 14.30 de la tarde en Navarro. El hombre que acostumbraba a pasear en mangas de camisa por Buenos Aires y que ahora viste de corbata negra, chaqueta de lanilla escocesa, pantalón azul, botas y que lleva una venda amarilla que le cubre los ojos, se sienta en el patíbulo, para ser fusilado por los soldados de Juan Lavalle. El padre Castañer, su primo, le ha dado el auxilio religioso. Lamadrid se retira. No desea ver la muerte de su compadre y ex camarada de armas. El asesinato del "gobernador legítimo" de la provincia, como lo llamará en el original de sus memorias.
Suena la descarga.
Dorrego ha sido asesinado."

Rodolfo Ortega Peña
Eduardo Duhalde
El asesinato de Dorrego
1973

"Camila fue alcanzada por una bala en el vientre y otra le quebró un brazo. No había perdido el conocimiento. Lanzó un gemido atroz y movía la cabeza a un lado y otro, un aria cada instante más alta, un desesperado torbellino de angustia que produjo en los hombres del pelotón un horror indecible. Habían tratado de no apuntar sobre ella. Gutiérrez fue alcanzado en el corazón y en la cabeza y murió instantáneamente. Ahora Camila miraba a los soldados con una expresión de piedad inaudita, desde un paisaje del color de la lejanía, donde dos niños corrían sobre la hierba."

Enrique Molina
Una sombra donde sueña Camila O'Gorman
1973



nio de 1956 estalló la rebelión armada que encabezaron los generales Juan José Valle y Raúl Tanco.

El día 9, mediante los Decreto-Leyes Nº 10.362 y 10.363 del tercer gobierno de facto, se implantó la Ley Marcial en todo el país y se reglamentó la Ley Nº 13.234 del 7 de setiembre de 1948, que establecía la "Organización General de la Nación en tiempos de guerra".

El día 10 se aplicó la pena de muerte y unos treinta ciudadanos —entre civiles y militares— fueron fusilados en la cárcel de la calle Las Heras, en la Unidad Regional policial de Lanús y en la localidad de José León Suárez. El día 12, el general Valle fue ejecutado.

En el mes de junio de 1960, el Poder Ejecutivo remitió al Congreso un proyecto de "ley federal de emergencia" —que se basaba en el Plan de Conmoción Interna del Estado (Plan CONINTES)—, que en su artículo 5º establecía en forma alternativa la pena de muerte o reclusión perpetua.

Los diputados y senadores suprimieron del texto la pena de muerte y la ley fue sancionada el 21 de julio y promulgada el 11 de agosto, bajo el Nº 15.293.

El 13 de noviembre de 1964, el gobierno del doctor Illia, a través de la Ley Nº 16.648, derogaba diecisiete Decreto-Leyes y Decretos —que fueron dictados en los años 1956 (tres), en 1962 (dos) y en 1963 (doce)—, abolía la pena de muerte y eliminaba la subordinación de los ciudadanos y habitantes civiles a la jurisdicción del Código de Justicia Militar.

El 2 de junio de 1970 —seis días antes de ser destituido por sus propios camaradas—, el general Juan Carlos Onganía promulgó la Ley Nº 18.701. En el texto de la misma se conminaba con la pena máxima a los autores de la privación ilegal de la libertad de las personas; a los responsables de atentados contra buques, aeronaves, cuarteles y establecimientos militares; a quienes hicieran uso ilegal de insignias, distintivos o uniformes de las Fuerzas Armadas o de Seguridad.

El artículo 7º determinaba que "todo condenado a muerte será fusilado dentro de las 48 horas de encontrarse firme la sentencia...". La citada ley obedecía a las graves tensiones político-sociales, que iban a culminar el 29 de mayo de 1970 con el secuestro del general Pedro Eugenio Aramburu.

Al igual que en 1951, tampoco fue aplicada la pena máxima.

El 17 de mayo de 1971, el general Roberto Marcelo Levingston —también seis días antes de ser destituido— promulgó la Ley Nº 18.953, que derogaba la norma anterior. Entre las modificaciones que introdujo al Código Penal, por el artículo 5º (bis) incluyó la pena de muerte para los incursos en "asociación ilícita" y para los que cometieran homicidios empleando uniformes o disfraces. Como en las anteriores ocasiones no se aplicó la pena capital.

Después de los luctuosos sucesos de Trelew y cuando se habían fijado las fechas para el retorno al orden constitucional, el general Alejandro Agustín Lanusse —que cerró el período de facto de 1966 a 1973—, el 28 de diciembre de 1972, promulgó la Ley Nº 20.043. En su texto se abolía la pena de muerte y se modificaba nuevamente el Código Penal, al derogarse casi todos los artículos de la ley anterior.

En el período constitucional que se inició el 25 de mayo de 1973 se promulgaron: la Ley Nº 20.642 —el 28 de enero de 1974—, que establecía modificaciones en algunos artículos del Código y se aumentaba la escala penal correspondiente, y la Ley Nº 20.840 —el 30 de setiembre de 1974—, en la cual se ponía el acento en los "postulados ideológicos", como principio para las penalidades sobre las "actividades subversivas en todas sus manifestaciones".

En ninguna de las leyes citadas se incluía la pena de muerte.

Con el golpe de Estado del 24 de marzo de 1976 y la instalación en el gobierno de la dictadura militar, ese mismo día se promulgaba la Ley Nº 21.264 —denominada de "represión del sabotaje"—. En ella se incluía "la reclusión por tiempo indeterminado o muerte" y se creaban "en todo el territorio del país, los Consejos de Guerra Especiales Estables" establecidos en el Código de Justicia Militar.

La Ley Nº 21.264 era aplicable "a toda persona mayor de 16 años de edad".

Dos días después, la Junta Militar daba a conocer la Ley Nº 21.272, en la cual se aplicaba la misma pena alternativa a todo aquel "que cometiera cualquier violencia contra personal militar, de las fuerzas de seguridad o de las fuerzas policiales y penitenciarias nacionales y provinciales, que se hallaren o no en el ejercicio de sus funciones"; a los que ofrecieran "resistencia ostensible o expresamente rehusaren obediencia a una disposición u orden"; a los que "amenazaren, injuriaren o de cualquier modo ofendieren en su dignidad o decoro" y a los que incurrieran en la "comisión de atentados".

Al igual que la anterior, la ley se aplicaba "a toda persona mayor de 16 años de edad".

El 25 de junio se promulgó la Ley Nº 21.338, por la que se introducían amplias modificaciones al Código Penal. Por su artículo 5º (bis) se determinaba que "la pena de muerte será cumplida por fusilamiento y se ejecutará en el lugar y por las fuerzas que el Poder Ejecutivo designe, dentro de las 48 horas de encontrarse firme la sentencia".

En esa etapa institucional, dramática por la cantidad de secuestros, desapariciones forzadas de personas, robo de niños y ejecuciones clandestinas, las leyes mencionadas se aplicaron siempre extrajudicialmente, por los grupos paramilitares y parapoliciales hoy impunes.

El 22 de agosto de 1984, el gobierno *de iure* del doctor Raúl Ricardo Alfonsín promulgó la Ley Nº 23.077, que abolió la pena de muerte y derogó los artículos del Código sustituidos e incorporados durante el autocalificado "Proceso de Reorganización Nacional".

A la vez, dicha ley presenta una particular característica —de las que carecían las aboliciones de los años 1922, 1964 y 1972— y es la de estar respaldada por un impedimento in-

---



"Pensamos que le pegarían un tiro. Esa tarde Fogo nos lleva a todos los más antiguos de la cuadra a limpiar autos al galpón, cosa que hacía cada vez que podía para que pudiéramos ver. Ana y yo salimos llorando, nos llevaban vendados hasta el galpón, en 'trencito' y Hernández me para y me pregunta porqué lloro y le digo que por María Luz y me dice: 'Por qué llorás si la llevamos al hospital?'. Le digo que si cree que soy boluda y sigo. Para confirmar, tiempo más adelante yo pregunto con su ficha: 'Y en ésta qué pongo?', y me dice QTHF, o sea muerta. Después Fogo me contaría que se la llevaron al galpón, no al de los autos sino al de las caballerías, y la dejaron morir allí. Murió al rato. En verdad nosotras deseábamos que se muriera cuando la estábamos acunando, queríamos ganar tiempo para que muera entre nosotros. Ellos como son católicos y no matan si no es en ceremonia militar, no le pegaron un tiro, que era lo único que se podía hacer a esa altura por ella, la dejaron solita delirando en el galpón."

Miguel Bonasso
Recuerdo de la muerte
1984

"¿Algo nuevo en el pasquín? —preguntó el suboficial—. Parece que Perón vuelve, —dijo el civil—. Ayer anunció Cámpora que el Viejo tratará de volver en octubre. ¿Y del amasijo, nada?

Amasijo. Había pasado por alto la página de crímenes y entre las informaciones destacadas no había ningún título que hablara de accidentes.

—A lo mejor el pasquín no pudo meter la noticia a tiempo —dijo el soldado.

—¿Qué amasijo? —preguntó el empleado, para que lo dejaran seguir leyendo.

—¿No te enteraste, boludo? ¡Los limpiamos a todos! —dijo el suboficial que parecía orgulloso de ser el primero en dar la noticia— ¡Les bajamos el copete a esos turritos! Quedan cuatro o cinco que no reventaron todavía, pero en cualquier momento."

Tomás Eloy Martínez
La pasión según Trelew
1973

Opinión

Por Martín Granovsky

Una visita al Paleolítico

Las nuevas realidades, del economista Peter Drucker, es uno de los libros preferidos del Presidente. Describe los cambios a partir del avance indetenible de la economía de mercado, una idea que seduce a Carlos Menem. El comercio se proyecta como la nueva forma de relación entre los hombres, los capitales fluyen casi etéreos; se generan nuevos espacios regionales. El mundo es cada vez más interdependiente. Cada vez más el *mundo-uno* de los teóricos norteamericanos. Por voluntad o a la fuerza (depende del poder propio), los países ceden soberanía. Nadie puede ya soltar su imaginación hasta concretar solamente sus deseos. Ni siquiera Washington, Moscú y Tokio. Y menos la Argentina.

Además de constatarlas, los conservadores nativos se deleitan con las nuevas realidades. Lo curioso es que, con ellas, realizan la misma operación que en política interna: vale la interdependencia económica, pero es una molestia la interdependencia política. Un razonamiento que el Presidente parece compartir cuando reclama superar esa fastidiosa barrera de la Convención de Costa Rica sobre derechos humanos, que prohíbe reimplantar la pena de muerte a países que la abolieron antes, como la Argentina, porque rescata como valor supremo el derecho a la vida. Con sólo pedir una renuncia parcial a la Convención, Menem rompe, de paso, con la tradición más reciente de reinserción política argentina en un mundo cada vez más democrático. El gobierno militar quiso que la Argentina quedase aislada, como el último bastión del Extremo Occidente. No ratificó, claro, la Convención de Costa Rica, y dio instrucciones a sus embajadores en Europa para que mintieran frente a las denuncias sobre desaparición forzada de personas. En 1984 el gobierno constitucional ratificó la Convención con el acuerdo del Congreso, o sea con el voto de radicales y peronistas. Con esa decisión quiso lograr dos objetivos: uno, romper el aislamiento; el otro, crear una malla internacional que, desde fuera del país, hiciera difícil a grupos internos antidemocráticos desandar el camino legal. Así, el Estado quedaba protegido por una fortísima red de seguridad. Por eso, al imaginar la renuncia parcial de la Argentina a la Convención de Derechos Humanos, Menem se coloca a sí mismo y coloca al país en una posición insólita. Después de su pedido, la Convención deberá proteger al Estado argentino de la intención de restringir el derecho a la vida por parte de un presidente elegido con limpieza y apoyado, según encuestas, por la mitad de la población.

Menem podría alegar que todo es una triquiñuela. El sabe que la Corte Interamericana de Derechos Humanos responderá que no se puede renunciar parcialmente a la Convención para aplicar la pena de muerte. Intuye, también, que el Congreso votará en contra de su proyecto de matar a quienes hayan matado por delitos de narcotráfico, violación o secuestro. Entonces habrá dado la imagen de un duro, de un presidente que encarna esa idea frívola de que, con la muerte, como si se tratara del fuego, se purifica el mal. ¿Quién quedaría del otro lado? El Congreso, al que la misma frivolidad atribuye el papel de una institución corrupta, ineficaz, mafiosa, de burócratas ricos lejos de la gente. Y el exterior, que ya se complotó contra la Argentina silbando el himno en Italia '90.

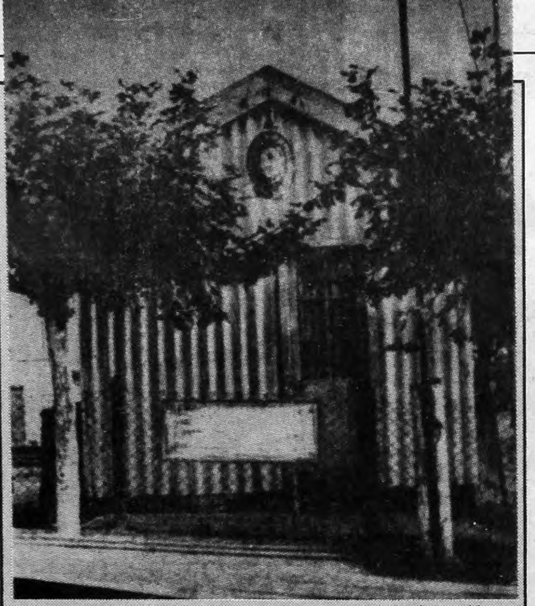
El esquema tiene un punto débil. Para la Argentina, el sistema interamericano de derechos humanos —la Corte, la Convención, la Comisión— es valioso no sólo como malla protectora de su evolución democrática. Importa como tradición. En 1979, a sólo tres años del golpe militar, la Comisión Interamericana de Derechos Humanos visitó Buenos Aires, se instaló en la sede de la OEA y produjo el primer informe sistemático sobre el terrorismo de Estado. A tal punto fue importante, que el Proceso debió responder con "Los argentinos somos derechos y humanos", una forma de paranoia que algunos pegaron en la luneta del auto y otros gritaron como un exorcismo frente a la OEA. Fue, con seguridad, el primer quiebre importante que sufrió la credibilidad internacional del Proceso. A la larga, quedó como uno de los motivos que impidieron la continuidad del régimen militar. O sea que esta democracia está atada, como a pocas otras cosas, al Pacto de San José de Costa Rica.

Romper esa saludable atadura suena ingrato, pero además paleolítico: en este mundo ya no se concibe ningún tipo de integración económica sin interdependencia en derechos humanos. Y pensarlo como muestra de astucia para consumo interno tiene sus riesgos. Primero porque no está demostrado que el mercado interno requiera la adoración de la muerte. Segundo, porque la Argentina manda al exterior una señal de involución. Tercero, porque en materia de triquiñuelas es imposible conocer la verdadera intención del que hace la jugada, y así el astuto puede aparecer como un convencido de que el sistema interamericano perturba, más de lo que ayuda. Lo cual sería terrible tratándose del Presidente.

"Página/12, el país a diario", editado en Buenos Aires, República Argentina, de martes a domingo por Editorial "La Página S.R.L.". Registro de Marca: 1590381. Redacción y administración: Belgrano 671/77, Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 334-7203/7204/7206/7208/7209/2322/2323/2324/2326/2327. Publicidad: Perú 457 - 1er. Cuerpo - 2do. Piso Of. "C" - Tel. 34-7365/ 3924/ 8216. Fotocomposición, armado

Página/12

y películas: MG fotocomposición S.A., Belgrano 671, Capital. Impresión: Impresiones Gráficas Tabaré, Erezcano 3158, Capital. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 Tel.: 334-7203/7204/7206/7208/7209 Servicios de NA, TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", "The New York Times Magazine", "Interview", Prensa Latina y ALASEI.



"A las 4.47 se difunde el comunicado número 3 de la vicepresidencia de la República: *Campo de Mayo se rindió. La Plata, prácticamente dominada. En Santa Rosa, el regimiento de caballería se alista para reducir el último foco. Han sido ejecutados 18 rebeldes civiles que pretendieron asaltar una comisaría en Lanús.*

La infantería de marina y la Escuela de Policía levantan el asedio de la Jefatura. Los rebeldes se dispersan. Fernández Suárez llega a la Casa de Gobierno, donde el coronel Bonnecarrere ha tenido que limitarse toda la noche a escuchar el tiroteo cercano, y se encamina con él a la Jefatura. Están subiendo la amplia escalinata que da a la Plaza Rivadavia cuando Fernández Suárez se dirige a un subordinado y en voz que todos escuchan, da la orden:

—¡A esos detenidos de San Martín, que los lleven a un descampado y los fusilen!"

Rodolfo Walsh
Operación Masacre
1972

ternacional ante cualquier tentativa de reestablecer la pena capital.

Como es fácil apreciar en esta síntesis, la pena de muerte tuvo vigencia legal y muchas veces sólo formal, en nuestra vida institucional.

Nadie puede dudar que siempre fue impuesta por razones esencialmente políticas —incluso cuando se aplicó a delitos comunes— y obedeció a la decisión de enfrentar, desde el poder, situaciones de efervescencia social o política, interna o externa y tapar las causas que las engendraban.

La implantación de la pena capital pretende desconocer que cuando se emprendió la etapa de transición a la democracia se dejaba en el pasado la zaga de muerte de nuestra historia; que la filosofía se asentaba en el principio de la vida; que el compromiso asumido por el gobierno respondía al criterio abolicionista de la mayoría del pueblo, de ahí que ratificara los protocolos, pactos y convenciones internacionales.

En el derecho penal contemporáneo, la pena en sí tiene una especial y particular función preventiva. Si bien es cierto que toda pena hace hincapié en el castigo del delito, no es menos cierto que prevé la readaptación del condenado.

La pena de muerte no cumple ninguna función de esa índole, ya que es imposible resocializar a un muerto.

No se trata entonces —en relación con el derecho penal contemporáneo— de una pena, porque sus objetivos y fines persiguen exclusivamente la eliminación de la vida de un ser humano.

No es la primera vez en la historia de la humanidad que se condena a un inocente. Por ser la vida única e irrepetible no existe reparación posible.

Tanto el que la promulga como el que dicta la sentencia y deriva a otro su ejecución no hacen otra cosa que disfrazar hipócritamente la responsabilidad que les cabe a todos.

En definitiva, delegan la culpabilidad en la sociedad y en la ley, de acuerdo con su abstracta y generalizada definición.

Además, resulta contradictorio que para un mismo delito el gobierno dé soluciones desde dos extremos diferentes; pena de muerte e indulto.

En este último caso, cabe recordar que los condenados por la justicia argentina lo fueron no por la comisión de delitos políticos, sino porque cometieron delitos comunes desde el poder político.

* *Copresidente de la Asamblea Permanente por los Derechos Humanos.*
Selección de textos literarios: Fernando González

Declaración de Amnistía Internacional

RECURSO DE DISTRACCION

Ya instalado en la sociedad el debate sobre la reimplantación de la pena capital, la filial argentina de Amnistía Internacional organizó en diciembre último un seminario sobre el tema que culminó con una exhortación "al gobierno nacional a respetar los compromisos asumidos por Argentina frente a la comunidad de naciones sobre la no reimplantación de la Pena de Muerte, y a suscribir de inmediato los protocolos facultativos complementarios". El encuentro produjo un documento, el Acta de Buenos Aires sobre la Pena de Muerte:

"Considerando que:

• La Pena de Muerte constituye un instrumento de represión inhumano, ineficaz y de aplicación tradicionalmente selectiva;

• La Pena de Muerte es utilizada frecuentemente como recurso de distracción para ocultar conflictos económicos, sociales y políticos no atendidos;

• La ejecución de un condenado constituye un acto de violencia, y la violencia tiende a provocar violencia;

• La Pena de Muerte jamás ha demostrado poseer un efecto disuasorio;

• La Pena de Muerte aparece progresivamente suplantada en algunos países por ejecuciones extralegales;

• La ejecución es irrevocable y puede ser infligida a inocentes;

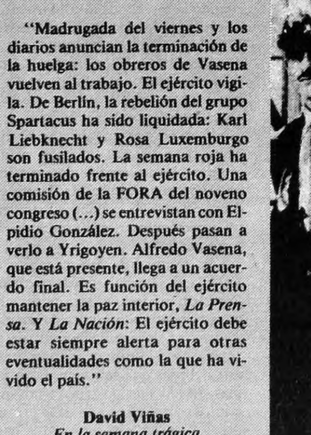
"Afirma que

• Es deber del Estado proteger sin excepciones la vida de toda persona dentro de su jurisdicción;

"Declara:

• Su total e incondicional oposición a toda propuesta de reimplantar la Pena de Muerte en el país;

• Su condena a todo tipo de ejecución llevada a cabo o tolerada por los gobiernos."



"Madrugada del viernes y los diarios anuncian la terminación de la huelga: los obreros de Vasena vuelven al trabajo. El ejército vigila. De Berlín, la rebelión del grupo Spartacus ha sido liquidada: Karl Liebknecht y Rosa Luxemburgo son fusilados. La semana roja ha terminado frente al ejército. Una comisión de la FORA del noveno congreso (...) se entrevistan con Elpidio González. Después pasan a verlo a Yrigoyen. Alfredo Vasena, que está presente, llega a un acuerdo final. Es función del ejército mantener la paz interior, *La Prensa*. Y *La Nación*: El ejército debe estar siempre alerta para otras eventualidades como la que ha vivido el país."

David Viñas
En la semana trágica
1966



Tendencia

La tendencia mundial camina hacia la abolición: en lo que va del siglo el 40 por ciento de las naciones suprimió la pena capital como castigo por ley o de hecho, y muchas de las que la mantuvieron hasta entonces lo hicieron sin aplicarla. Quien primero se opuso a la pena de muerte fue el reformador italiano Cesare Beccaria, en 1764, por considerar que el objeto del castigo era la protección de la sociedad, y que esa protección no podía obtenerse por el terror, que más bien endurecía el espíritu de los hombres. Datos para registrar: la última ejecución de un abolicionista fue en Francia, en 1977, país que suprimió la pena de muerte cuatro años más tarde; el estado de Liechtenstein tardó dos siglos en abolir por ley el castigo, en 1987, que no aplicaba desde 1785.

Sí a la muerte

Cien países retienen aún la pena de muerte como castigo para aquellos delitos que consideran extraordinarios: desde el asesinato hasta el adulterio, pasando por el tráfico de drogas y el terror o amenaza política. Del 40 por ciento que resta del total de Estados, 35 abolieron la pena capital para todos los delitos, 18 la mantienen para aquellos calificados como mayores y 27 son abolicionistas de hecho. Entre los métodos utilizados para aplicarla se prefiere el fusilamiento.

PAIS	METODO
Afganistán	Fusilamiento
Albania	Ahorcamiento, fusilamiento
Angola	Fusilamiento
Antigua y Barbuda	Ahorcamiento
Arabia Saudita	Decapitación, lapidación
Argelia	Fusilamiento
Bahamas	Ahorcamiento
Bangladesh	Ahorcamiento, fusilamiento
Barbados	Ahorcamiento
Belice	Ahorcamiento
Benin	Fusilamiento
Birmania	Ahorcamiento
Bostwana	Ahorcamiento
Bulgaria	Fusilamiento
Burkina Faso	Fusilamiento
Burundi	Ahorcamiento, fusilamiento
Camboya	Fusilamiento
Camerún	Ahorcamiento, fusilamiento
Congo	Fusilamiento, decapitación
Corea del Norte	Fusilamiento
Corea del Sur	Ahorcamiento, fusilamiento
Cuba	Fusilamiento
Chad	Fusilamiento
Checoslovaquia	Ahorcamiento, fusilamiento
Chile	Fusilamiento
China	Fusilamiento
Dominica	Ahorcamiento
Egipto	Ahorcamiento, fusilamiento
Emiratos Arabes Unidos	Fusilamiento, decapitación, lapidación
Estados Unidos	Ahorcamiento, fusilamiento, electrocución, cámara de gas, inyección letal
Etiopía	Ahorcamiento, fusilamiento
Gabón	Fusilamiento
Gambia	Ahorcamiento
Ghana	Fusilamiento
Granada	Ahorcamiento
Guatemala	Fusilamiento
Guinea	Fusilamiento
Guinea-Bissau	Fusilamiento
Guinea Ecuatorial	Ahorcamiento, fusilamiento
Guyana	Ahorcamiento
Hungría	Ahorcamiento, fusilamiento
India	Ahorcamiento, fusilamiento
Indonesia	Fusilamiento
Irán	Ahorcamiento, fusilamiento, lapidación
Irak	Ahorcamiento, fusilamiento
Jamaica	Ahorcamiento
Japón	Ahorcamiento
Jordania	Ahorcamiento, fusilamiento
Kenia	Ahorcamiento
Kuwait	Ahorcamiento, fusilamiento
Laos	Fusilamiento
Lesoto	Ahorcamiento
Líbano	Ahorcamiento, fusilamiento
Liberia	Ahorcamiento, fusilamiento
Libia	Ahorcamiento, fusilamiento
Malasia	Ahorcamiento
Malawi	Ahorcamiento
Malí	Fusilamiento
Marruecos	Fusilamiento
Mauricio	Ahorcamiento
Mauritania	Fusilamiento, decapitación, lapidación
Mongolia	Ahorcamiento
Mozambique	Fusilamiento
Namibia	Ahorcamiento
Nepal	Ahorcamiento, fusilamiento
Nigeria	Ahorcamiento, fusilamiento
Omán	Ahorcamiento
Paquistán	Ahorcamiento, lapidación
Polonia	Ahorcamiento, fusilamiento
Qatar	Ahorcamiento, fusilamiento, decapit.
República Centroafricana	Fusilamiento
Rumania	Fusilamiento
Ruanda	Fusilamiento
San Cristóbal y Nevis	Ahorcamiento
San Vicente y las Granadinas	Ahorcamiento
Santa Lucía	Ahorcamiento
Sierra Leona	Ahorcamiento, fusilamiento
Singapur	Ahorcamiento
Siria	Ahorcamiento, fusilamiento
Somalia	Fusilamiento
Sudáfrica	Ahorcamiento
Sudán	Ahorcamiento, fusilamiento, lapidación
Surinam	Fusilamiento
Swazilandia	Ahorcamiento
Tailandia	Fusilamiento
Taiwán	Fusilamiento
Tanzania	Ahorcamiento
Tonga	Ahorcamiento
Trinidad y Tobago	Ahorcamiento
Túnez	Ahorcamiento, fusilamiento
Turquía	Ahorcamiento
Uganda	Ahorcamiento, fusilamiento
Unión Soviética	Ahorcamiento, fusilamiento
Vietnam	Fusilamiento
Yemen (República Arabe)	Fusilamiento, decapitación, lapidación
Yemen (Rep. Dem. y Pop.)	Fusilamiento
Yugoslavia	Fusilamiento
Zaire	Ahorcamiento, fusilamiento
Zambia	Ahorcamiento
Zimbabwe	Ahorcamiento





Día del Niño sin Ital Park

MORIR NO ES JUEGO

El tradicional parque porteño sigue clausurado como lo dispuso el juez Marcelo Arias. El domingo pasado se desprendió el carrito de un juego, murió Roxana Alaimo, de 15 años,y quedó herida su amiga Karina Benítez.

(Por Silvina Lamazares) Los tres accesos públicos del Ital Park están trabados con faja de clausura que indica "Lesiones y muerte" y juzgado a cargo del caso. Una sola puerta, metálica, de conexión directa a la cocina, es la que se utiliza para el ingreso de directivos y personal de mantenimiento. Cada vez que se traspasa ese umbral, alguien cierra con llave, cuidadosamente, impidiendo siquiera espiar. En el playón de estacionamiento, con turnos rotativos cada seis horas, tres policías de la Seccional 46ª montan guardia. Adentro, paradito al lado del Matter Horn —inhabilitado no bien se produjo el accidente— hay otro efectivo apostado, en calidad de "consigna".

Durante la tarde del viernes, respondiendo al llamado telefónico de la empresa Zanon Hermanos —licenciataria del parque—, las madres que habían contratado las instalaciones del Ital Park para festejar el cumpleaños de sus hijos en los próximos fines de semana fueron llegando de a una, citadas. Obviamente, se las atendió en la vereda, haciéndolas optar entre "¿posterga o cancela el servicio?". "Cancelo" eligieron, argumentando algunas que "andá a saber cuándo se vuelve a abrir". Otras confesaron "algo de temor e impresión por lo del otro día". La clausura se levantará recién cuando las pericias revelen que todos los juegos cuentan con condiciones de seguridad suficientes.

Fue "un imprevisible y penoso acontecimiento, único en su historia", comunicó por escrito la empresa. Aún no hay precisión de cómo ocurrió el hecho, pero los relatos de los testigos aseguran que uno de los carritos del entretenimiento se zafó de los carriles y se desplazó varios metros hasta chocar contra las vallas de contención. Además de Roxana, en ese autito viajaba Karina Benítez, también quinceañera, a la que internaron de inmediato con cortes y politraumatismos.

Quienes manejan el Ital Park tienen asegurado para el personal y sus clientes el servicio médico del Hospital Alemán. La guardia recibe dos o tres casos al mes de niños con algún golpe: "Nada peligroso". Pero lo del domingo anterior fue diferente: un muerto y un herido de gravedad. Karina llegó inconsciente, en ambulancia, con el rostro ensangrentado, fractura de pie izquierdo y esguince en el derecho. Ayer se estaba recuperando aún en la habitación 417 del pabellón 4 del Alemán, con la cara vendada, mientras come "sano, purecito y manzanita", al decir de la enfermera. En la puerta del cuarto, otro policía de la 46 cumple la consigna.

"Como Karina tiene principio de epilepsia y está bajo tratamiento neurológico, el viernes vinieron dos terapeutas a contarle, con mucho cuidado, que su amiga había fallecido. Como ella algo sospechaba, primero se calló la boca y después se largó a llorar", dijo a **Página/12** la madre, Ciria Verón de Benítez. Está todo el día junto a su hija, sin responderle en profundidad a cada pregunta que la remite a "¿qué me pasó?" El padre, Francisco Benítez, distribuye su tiempo entre visitas nocturnas al hospital y los trámites del juicio que inició al Ital Park.

Ciria no sabe bien a qué hora del domingo se accidentó su hija "porque como amasé ñoquis, me saqué el reloj para no mancharlo con harina y después no me lo puse, pero serían las 14.30 cuando fue a casa una señora a avisarme que la habían llamado por lo de las chicas. Agarré un saco cualquiera, me tomé un tranquilizante, subí al auto, pasé a buscar a la madre de Roxana y fuimos hasta el Ital Park. Ahí, tres chicos del grupo de Kari nos dieron los datos y partimos para el hospital". Su hija había ido a rematar las vacaciones de invierno junto a seis compañeros de su colegio, San Vicente de Paul, de Villa Dominico.

El punto de encuentro del domingo 29 había sido en una esquina de ese barrio a las 10.30. Karina llevaba 55 mil australes para jugar y comer algo a la tarde. La madre recuerda que "la idea era que no almorzara, porque dicen que con el estómago lleno en esos juegos que dan vueltas te podés descomponer". Hoy pasará el Día del Niño internada.

Horacio Paone



Ital Park clausurado: con la muerte no se juega.

Los juguetes rabiosos

El Movimiento de Villas y Barrios Carenciados de la Capital Federal repudió "el incumplimiento" de la Cámara Argentina del Juguete que, un mes atrás —y motu proprio—, se comprometió a donar 100 mil juguetes a la Municipalidad metropolitana para repartir luego en las barriadas más pobres. Pero dos días antes del Día del Niño, el gerente de esa entidad empresaria desconoció aquella oferta original y dio otra que finalmente concretó: mil juguetes para "distribuir" entre 37.676 chicos carenciados, según el censo que confeccionó especialmente el Movimiento de Villas.

La denuncia de los dirigentes barriales coincide plenamente con una carta pública que suscribe Cristina Reynals, directora general de la Secretaría de Planeamiento de la comuna porteña. En ese texto, la funcionaria puntualiza la "total falta de seriedad y desconsideración con que la Cámara Argentina del Juguete trató este tema". Por su parte Juan Cymes, de la Villa 15, dijo a **Página/12** que "ellos solos ofrecieron los juguetes y para que se haga con seriedad y sin politiquería hicimos un censo casita por casita y villa por villa. No necesitábamos 100 mil juguetes; con 37.676 estábamos justos".

El corolario de esta historia fue que el Movimiento de Villas derivó los escasos 1000 juguetes recibidos a un hospital público "para otros niños tan carenciados y marginados como los nuestros", según expresa un comunicado.

La contracara corrió por cuenta de un grupo de internos de la cárcel de Caseros que confeccionó muñecos de felpa. Uno de los recursos, acompañado por autoridades del penal —que participaron en la iniciativa— repartirá hoy esos juguetes en el Hospital de Pediatría Ricardo Gutiérrez.

Otra vuelta en accidentes

(Por S.L.) En 30 años de historia, por el Ital Park pasaron muchos de los chicos y de los no tanto. Todos fueron a divertirse, aunque alguna que otra vez no se pudo:

—En 1986, como consecuencia de un choque entre autitos del juego Super Monza, Silvia Masón (49 años) sufrió una lesión medular, con debilitamiento de los cuatro miembros. El juez que entendió en la causa, Arturo Yungano, determinó a los dos años que la empresa Zenon Hermanos debía indemnizar a la mujer con 400 mil australes.

—A fines de 1988, el diputado bonaerense Ricardo Ferreyra presentó en la Cámara un proyecto por el cual solicitaba una investigación relacionada con presuntas agresiones (incluida violencia sexual) a un grupo de chicos en el interior del Laberinto del terror. La denuncia del hecho se hizo en la seccional 19 y se refiere a golpes recibidos por estudiantes de dos colegios primarios de Zárate por parte del personal a cargo del divertimento.

—"El siniestro se debió a un cortocircuito en el tablero general desde el que se controlan todos los juegos", argumentaron los responsables del Ital Park a raíz del fuego que se generó en el centro de la pista de los autitos chocadores el 14 de agosto del '89.

—Dos meses más tarde se desató otro incendio, esta vez en el Laberinto del terror —que en ese momento no estaba habilitado al público—, extinguido por cuatro dotaciones de bomberos. La empresa volvió a disculparse con un "debe haber sido otro cortocircuito".

TIGRE QUE NO ASUSTA

(Por Marcela Ganapol) "¡Mirá, mirá, mirá!", gritaban a coro los 290 chicos al bajar de los micros frente al Muelle Municipal de Tigre, y señalaban los catamaranes, los mozos (que cargaban las provisiones) y hasta los perros del lugar que corrían despavoridos ante tanto tumulto.

Iban a participar de una de las excursiones de miniturismo por el Delta que organiza el Ente Nacional Argentino de Turismo (ENATUR).

Si bien estos paseos para niños carenciados —que incluyen además la visita al Puerto de Frutos, al Museo Naval y a los alrededores de Tigre— vienen realizándose desde el año pasado, ayer, en un festejo anticipado del Día del Niño ante la imposibilidad de superponerlo con el plebiscito bonaerense, se "tiró la casa por la ventana".

Junto a los casi trescientos chicos de "escasos recursos" provenientes de barrios de Capital Federal y del Gran Buenos Aires, viajaron los empleados del ENATUR con sus hijos y varios funcionarios.

"Es sumamente importante en estos momentos apoyar a esta niñez y a la tercera edad —decía Francisco Mayorga, presidente del ENATUR— para que puedan disfrutar de un miniturismo en donde se les ofrece una excelente excursión." Lo acompañaban sus asesores, los representantes de las empresas que colaboran en el programa y Nicolás Speranza, subsecretario de Turismo de la Municipalidad de Tigre.

Las lanchas partieron con retraso, cuando la espera se iba convirtiendo en drama para los coordinadores del ENATUR que debían mantener a los chicos "formados de a dos". Los había de todas las edades, incluso muchachas adolescentes (¿madres?, ¿hermanas?) con bebés en brazos.

Mientras navegaban por el río Tigre llegó lo más ansiado: el almuerzo. Finalmente se desembarcó en el Centro Cultural de Tigre, en donde se ofreció, a chicos y grandes, un espectáculo artístico, además de la merienda.

Las excursiones que organiza el ENATUR continuarán desarrollándose durante todo el mes de agosto, por lo cual los interesados deben inscribirse en la municipalidad de la zona. Según los organizadores, para estos paseos que se hacen todos los días, ya hay más de 2500 chicos inscriptos, dispuestos a olvidar por un día los ruidos del estómago para darle cabida a los ojos y al asombro.

SOLO PARA 10.000 PERSONAS

ABONO Rock & Pop 2x3

IN ASSOCIATION WITH EJAY ENTERPRISES



LAURIE ANDERSON

13-14-15 DE SETIEMBRE

CINE TEATRO GRAN REX

DAVID BOWIE

TECHNOTRONIC

29 DE SETIEMBRE



IN ASSOCIATION WITH THE BCL GROUP



ERIC CLAPTON

PLUS SPECIAL GUEST

5 DE OCTUBRE

ESTADIO RIVER PLATE

Comprá tú abono por el precio de 2 tickets para ver los 3 espectáculos pagándolos en 2 cuotas.

ABONO A ....**Platea Baja River, Platea Preferencial Gran Rex A 400.000 (2 cuotas de A 200.000*)**

ABONO B ....**Césped River, Superpullman Gran Rex A 300.000 (2 cuotas de A 150.000*)**

ABONO C ....**Platea Alta River, Pullman Gran Rex A 250.000 (2 cuotas de A 125.000*)**

Por pago contado del **Abono**, 10% de descuento.

Abonos en venta únicamente en **musimundo** Florida 267, Florida 536, Cabildo 2143, Santa Fe 1915, Rivadavia 5045; a partir del 3º hasta el 16 de agosto inclusive

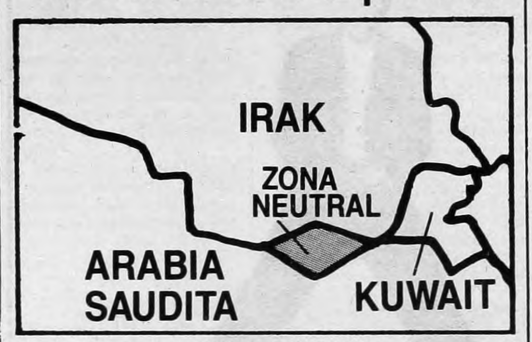
NO HAY ENTRADAS DE FAVOR

*LA SEGUNDA CUOTA SERA AJUSTABLE A LA COTIZACION DEL DOLAR SEGUN EL BANCO DE LA NACION ARGENTINA, AL DIA 1 de agosto



Sadam Hussein con el rey de Jordania: el mundo árabe no acuerda.

Las manos sobre el petróleo



La "zona neutra" entre Kuwait y Arabia Saudita, invadida ayer por tropas de Irak, fue establecida en 1922 por el imperio británico en el sector nororiental de la Península Arábiga.

Enclave desértico de 5700 km2, poblado por escasos centenares de beduinos, la "zona neutra" alberga algunos de los pozos petroleros más ricos del planeta, explotados para la exportación desde 1954. En 1990, su producción era estimada por la Agencia Internacional de la Energía en unos 300.000 barriles diarios.

Arabia Saudita y Kuwait comparten la soberanía de este territorio. Un acuerdo firmado en 1963 (dos años después de la independencia kuwaití) dividía la "zona neutra" en dos regiones bajo jurisdicción de Ryad y de Kuwait, aunque los recursos petroleros y mineros son de propiedad conjunta y las ganancias obtenidas se reparten por partes iguales.

En 1970 el acuerdo fue modificado al decidirse la explotación conjunta de las riquezas del subsuelo de la "zona neutra". Y en 1988 se determinaron los derechos de sus residentes. Durante la guerra entre Irak e Irán, Kuwait abasteció a Irán con petróleo extraído de la parte de la "zona neutra" bajo su control.

Las tropas iraquíes avanzan

FRONTERAS CALIENTES

Recalentando un grado más la ya tensísima situación del Golfo, las tropas iraquíes invadieron ayer la región neutral rica en petróleo que comparten Kuwait y Arabia Saudita, y según algunos informes estaban a apenas un kilómetro del puesto fronterizo saudita más cercano. Si bien la información fue desmentida por la agencia oficial iraquí INA, diversas fuentes occidentales la confirmaron. Washington, por su parte, volvió a emitir señales amenazadoras: tras una reunión entre el presidente George Bush y sus colaboradores más cercanos, la Casa Blanca lanzó un comunicado en el que insiste en el inmediato e incondicional retiro de las tropas iraquíes de Kuwait y reitera que los Estados Unidos mantienen abiertas todas las opciones, incluso la militar. Trascendió, además, que Bush podría llegar a postergar su visita a Latinoamérica programada para septiembre en caso de intensificarse la crisis. Pese al escepticismo con que fue tomado su anuncio, Irak reiteró en la noche que hoy comenzaría a retirar sus fuerzas, siempre que no haya amenazas hacia su seguridad o la de Kuwait. El objetivo básico pareció logrado ayer, cuando pudo anunciarse la composición de un gobierno provisional obviamente digitado por Irak y formado exclusivamente por militares. Lo integran nueve oficiales encabezados por el coronel Alaa Hussein Ali, quien según trascendidos sería nada menos que el yerno de Saddam Hussein.

La posibilidad de que Irak inicie hoy un retiro real fue puesta en duda en las principales capitales occidentales, donde se plantea que Bagdad intentará mantener a cualquier precio lo conquistado. El "gobierno provisorio de Kuwait libre" (en el que Irak basó su excusa para invadir, acudiendo a un supuesto pedido de ayuda) ha reiterado, de hecho, que "no consentirá el retorno" de la familia Al Sabah, derrocada con la intervención. Ayer anunció también la creación de un "ejército popular" integrado por "kuwaities honrados y nacionalistas árabes que apoyen al nuevo régimen". La televisión iraquí afirmó después que en Bassora, Chiqar y Missan —provincias sureñas de Irak—, "unos cien mil voluntarios" ya se presentaron en las secciones del partido gubernamental Baas para enrolarse en el ejército kuwaití.

Si bien fue declarada "falsa" por fuentes oficiales iraquíes, la noticia de que las tropas habían ingresado en la zona neutral (por donde pasa la frontera) que comparten Kuwait y Arabia Saudita generó preocupación. Según publicó ayer el *Washington Post*, Irak ya habría concentrado unos 100.000 soldados cerca de la frontera saudita. Todo esto llevó a Bush a declarar que "la integridad territorial, libertad e independencia (en Arabia Saudita) son de interés vital" para Washington y a renovar sus amenazas.

Pero en los hechos los funcionarios norteamericanos no evaluaban muy probable una invasión a un segundo país. Ayer el embajador iraquí en los Estados Unidos, Mohamed Al-Mashat, afirmó que su país no atacará Arabia Saudita: "Desmiento formal y categóricamente las informaciones que sugieren que Irak fomenta planes contra el reino saudita —dijo—, con el cual mantenemos excelentes y fraternales relaciones y que no debe confundirse con el de Kuwait, donde se produjo un cambio de gobierno y de donde recibimos un pedido de ayuda".

Sin embargo, la incansable voracidad de Hussein no es subestimable. La febril actividad del presidente Bush fue muestra ayer de esa preocupación. En su residencia de descanso de Camp David, presidió una reunión con sus más cercanos colaboradores. El secretario de Estado James Baker, el de Defensa Richard Cheney, el jefe de gabinete de la Casa Blanca, John Sununu y el consejero para la seguridad nacional, Brent Scowcroft, además de ponerse en contacto telefónicamente con los aliados europeos y el Japón para concertar una acción diplomática. Después lanzó el comunicado advirtiendo una vez más sobre la "opción militar", que por ahora parece estar a la espera del resultado que rindan las presiones económicas y diplomáticas.

La preocupación norteamericana

Fracasó

ACUERDO

La mediación árabe en el conflicto del Golfo Pérsico se hundía ayer en un difícil ajedrez diplomático. Las gestiones de Arabia Saudita, principal aliado de los Estados Unidos en la región, tropezaron ante el fracaso de su proyectada minicumbre entre los protagonistas de la crisis, al tiempo que Libia y la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) contraatacaron con un plan de paz alternativo.

La convocatoria del rey Fahd a un encuentro entre el líder iraquí, Saddam Hussein, y el depuesto emir de

EL PRECIO DE

Los países occidentales decidieron cerrar el cerco sobre el régimen del ambicioso Saddam Hussein. Mientras la Comunidad Económica Europea (CEE) imponía ayer duras sanciones económicas a Irak, Estados Unidos impulsaba una resolución de las Naciones Unidas que llevaría a un virtual boicot mundial contra el invasor de Kuwait.

Al frente del bloque europeo, y en consonancia con la administración norteamericana, el gobierno francés advirtió que, si Irak no retira sus tropas de Kuwait, propondrá al resto de Occidente, los Estados Unidos y la Unión Soviética la implantación de un bloqueo total al invasor.

Los doce miembros de la CEE —Francia, Gran Bretaña, Alemania Federal, Italia, España, Grecia, Portugal, Bélgica, Irlanda, Dinamarca, Holanda y Luxemburgo— resolvieron ayer en conjunto embargar las importaciones de petróleo provenientes de Irak y Kuwait, bloquear las ventas de equipos militares para las tropas de Hussein y congelar los bienes iraquíes y kuwaities en su territorio.

Las compras comunitarias del crudo extraído en Irak y en Kuwait representan el 10 por ciento del total de suministros petrolíferos de la CEE. La iniciativa se propone "salvaguardar los intereses del gobierno legítimo de Kuwait", es decir, el depuesto monarca Jaber Al Ahmad Al Sabah. Asimismo, la CEE anticipó su apoyo a una eventual resolución del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas "que introduzca sanciones obligatorias y de vasta portada."

Los cinco miembros permanentes del Consejo de Seguridad —Estados Unidos, la URSS, China, Gran Bretaña y Francia— se reunieron ayer para estudiar la decisión a adoptar y mantenían contactos con la mayoría de los países del planeta a fin de asegurar la realización unánime de un eventual boicot económico a Irak.

Al respecto, Estados Unidos presentó un proyecto de resolución que invita a todas las naciones del mundo —aun aquellas que no están representadas en la ONU— a bloquear sus envíos a Irak, excepto

Aunque Irak reiteró que hoy iniciará la retirada, sus tropas avanzaron hasta entrar en la zona neutral que comparten Kuwait y Arabia Saudita. El presidente norteamericano volvió a advertir que mantiene abierta la opción militar, mientras se anunciaba la composición del gobierno provisional kuwaití, integrado exclusivamente por oficiales del ejército.


AFP

El presidente George Bush y sus hombres más cercanos se dedicaron a discutir la crisis del Golfo.

es compartida por Gran Bretaña, que ayer recibió la confirmación de que 35 instructores militares de esa nacionalidad fueron apresados en Kuwait por fuerzas iraquíes y ahora están detenidos en Bagdad. Una suerte similar parece haber corrido el encargado de negocios de la embajada española en Kuwait, cuyo paradero se desconoce, según informaron en el Ministerio de Asuntos Extranjeros en Madrid. En cambio, los once norteamericanos desaparecidos en Kuwait tras la invasión, se encuentran en hoteles de Bagdad, tal como confirmaron ayer fuentes estadounidenses.

Israel, por su parte, volvió a usar un tono amenazante: el canciller Moshe Arens dijo ayer que si tropas iraquíes ingresan en Jordania, aunque sea con un acuerdo fachada entre Amman y Bagdad, Israel intervendrá militar y preventivamente para defender su seguridad. Según Arens, las respuestas dadas hasta ahora por Occidente a Hussein "son inadecuadas".

la cumbre

NO RIMA CON ARABE

Kuwait, Jaber Al Ahmad Al Sabah, con los mandatarios de Egipto, Hosni Mubarak; de Jordania, el rey Hussein; y de Yemen, general Alí Abdallah Saleh, se vio frustrada, aparentemente, ante una negativa de Bagdad. Si bien no existen versiones oficiales sobre el fracaso de la entrevista, programada para hoy en la ciudad saudita de Jedah, los trascendidos indicaban que Hussein habría objetado la presencia del emir kuwaití.

Por otra parte, Irak decidió desconocer la declaración de condena emitida en su contra por la Liga Arabe, en virtud de que no fue unánime. La OLP, Jordania, Yemen y Sudán rechazaron el repudio mientras Mauritania se abstuvo y Libia y Yibuti se hallaban ausentes.

El propio secretario de la Liga Arabe, Chedli Klibi, se mostró complacido por la explícita intención de Irak de abandonar hoy Kuwait con sus tropas. Es "un buen comienzo", sostuvo, sobre todo para alejar el riesgo de una "intervención extranjera".

Mientras los sauditas se empantanaban, el líder de la OLP, Yasser Arafat, salía a la palestra con un inesperado plan de paz alternativo, elaborado el viernes, en Trípoli, con el mandatario libio Muammar Kadafi. Previamente, Arafat había recibido una carta de la URSS en la que se pedía una acción árabe para resolver el conflicto.

Arafat presentó en primer término la propuesta al presidente egipcio, Hosni Mubarak, en El Cairo. Al término de la reunión, Mubarak —uno de los primeros en condenar la invasión— confió en que la mediación árabe permitiría alcanzar una "solución negociada". Inmediatamente, Arafat viajó a Yemen, donde se reunió con el presidente Alí Abdallah Saleh, quien se trasladó a Bagdad, al igual que el rey Hussein, de Jordania, y que el propio líder de la OLP.

Mientras estas gestiones continuaban, la Organización de la Conferencia Islámica (OCI) condenaba ayer en El Cairo, al cabo de una reunión de cinco días, la invasión iraquí, con el voto en contra de Jordania, Sudán, Mauritania, Yemen y la OLP, mientras Libia y Yibuti se hallaban ausentes.

Pero el más enérgico en el repudio fue el gobierno sirio, que disputa con Irak el liderazgo del mundo árabe. Para Siria, la invasión fue un "sacrilegio".

KUWAIT

aquellos de estricta necesidad para su población, como medicinas y alimentos esenciales.

Uno de los países que habrían interpuesto objeciones a la idea sería China, que recién ayer emitió una declaración de condena a la invasión. La posición china es fundamental, ya que, como miembro permanente del Consejo de Seguridad, tiene poder de veto sobre las resoluciones del organismo.

Las gestiones norteamericanas para sumar apoyos al bloqueo se multiplicaron con el correr de los días. Ayer, el presidente George Bush llamó personalmente al primer ministro japonés, Toshiki Kaifu, para solicitarle la aplicación de sanciones económicas contra Irak, a lo que el dirigente nipón respondió que su país acatará las resoluciones del Consejo de Seguridad.

Las presiones de los Estados Unidos se dirigieron también a un miembro de la OTAN: Turquía, considerada como pieza clave por algunos analistas, ya que a través de sus oleoductos circula el 90 por ciento del petróleo iraquí.

UN CERCO ECONOMICO PARA IRAK

EL PAIS
de Madrid

(Por Fernando Schwartz)

Kuwait siempre ha tenido un grave inconveniente: su exiguo tamaño. Pero si la extensión geográfica del emirato ha sido peligrosa para su superviviencia, más lo han sido los dos bienes de que dispone en abundancia y que, desafortunadamente, Irak, su poderoso vecino, siempre codició: el petróleo y la salida al mar. Ambos son ahora la causa de la terrible situación en que se encuentra el pequeño país.

Hasta hace pocos años, su dimensión proporcionaba a Kuwait la ventaja de ser un gozne entre tres grandes naciones que actuaban simultáneamente como garantía mutua y constante de su integridad. Ni Arabia Saudita, ni Irán, ni Irak tenían, en efecto, fuerza o ganas de meterse en la disparatada aventura de enfrentarse con uno o con los dos vecinos por la absorción del emirato.

Cuando Kuwait obtuvo la independencia plena del Reino Unido en 1961, Bagdad mandó sus tropas a la frontera: no aceptaba la existencia del emirato como Estado y reclamaba como suyas Bubiyan y Warba, las dos grandes islas pantanosas que son kuwaitíes y que cierran la desembocadura del Shatt al-Arab e impiden la salida franca de Irak al Golfo. Eran otros tiempos. El Reino Unido controlaba la zona del Golfo, Irán ya se había convertido de la mano del sha en la potencia militar más fuerte del área y el petróleo, sin la importancia estratégica y económica de hoy, estaba aún en manos de compañías europeas y norteamericanas. Las pretensiones iraquíes fueron simplemente apartadas de un manotazo.

La guerra de Irán e Irak hizo que cambiaran completamente las coordenadas del problema. Recién concluido el acceso del ayatola Jomeini al poder y la defenestración del sha, la extensión de la revolución integrista por todo el mundo árabe parecía imparable. Los primeros que se sintieron amenazados fueron, naturalmente, los pequeños emiratos del Golfo (no sólo Kuwait, sino Bahrain, Qatar y los Emiratos Arabes Unidos) que sumaban a su endeblez congénita la presencia en sus territorios de fuertes minorías chiitas de origen persa.

También los dos grandes de la zona creyeron que Irán intentaría desestabilizar a sus nunca populares regímenes políticos; para Arabia Saudita, la disputa sería sustancialmente de ortodoxia religiosa; para Irak, se trataba de que al otro lado de una larguísima frontera, un molesto vecino no sólo se mostraba dispuesto a combatir contra la esencia misma del régimen baazista, sino que amenazaba directamente algunas de sus áreas fronterizas de mayor producción petrolífera.

Todo el mundo árabe y una sustancial porción del occidental respiraron aliviados cuando Irak, tras amasar sus tropas en la frontera con Irán, lanzó un ataque preventivo contra las fuerzas de Jomeini en 1980. Debían haber aprendido la lección, porque a lo largo de los ocho años de la inútil guerra, tuvieron amplia ocasión de conocer al nuevo líder iraquí, Saddam Hussein, un sanguinario borracho de poder y dueño de un ejército de 1.000.000 de hombres.

Nadie tiene, sin embargo, derecho de escandalizarse ahora de los horrores de la guerra Irán-Irak, porque la industria mundial de armamento suministró armas a manos llenas y permitió a ambos contendientes proseguir unas hostilidades que ninguno era capaz de ganar.

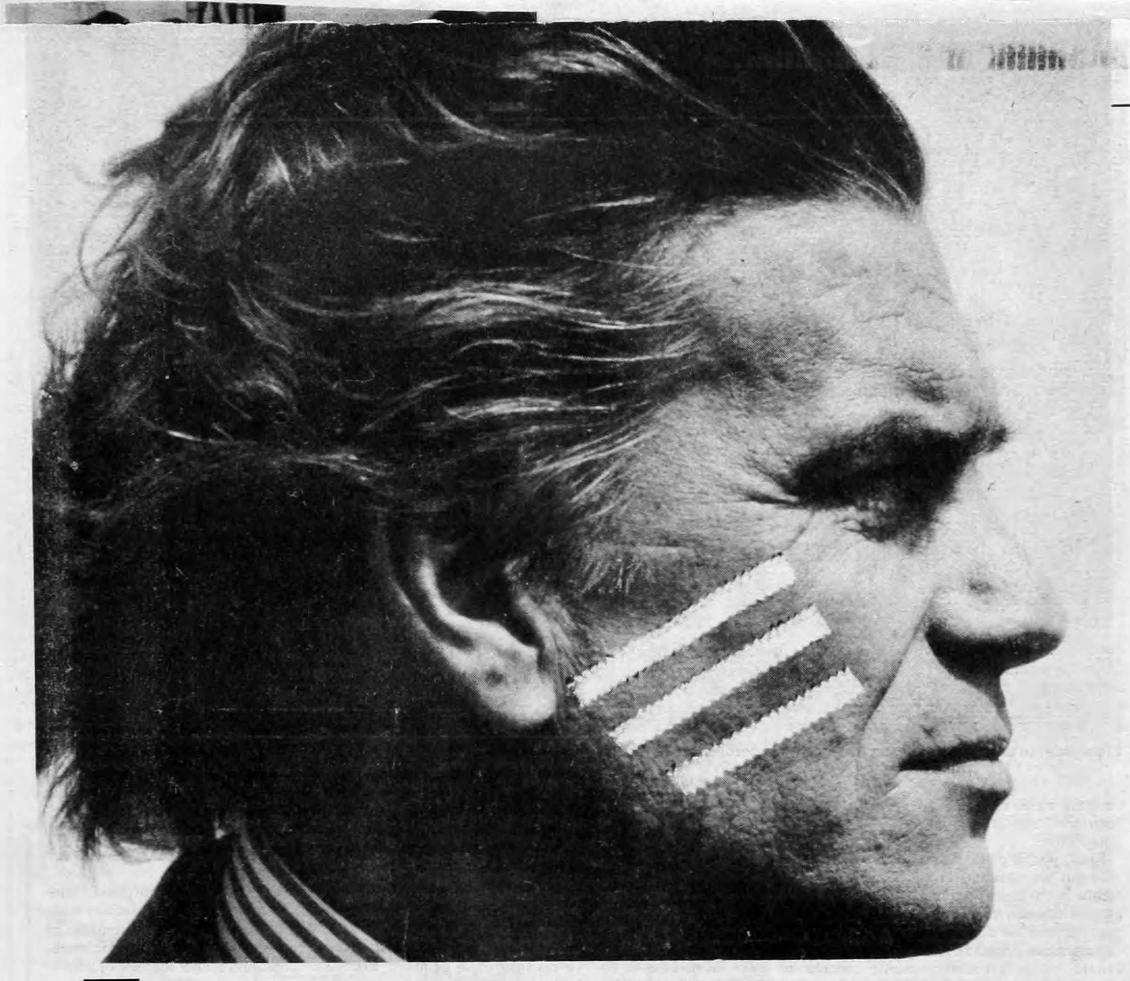
Kuwait (y los otros países conservadores de la zona) cometió una equivocación grave: financiar la guerra de Bagdad a fondo perdido. Nadie sabe a ciencia cierta el monto de la deuda iraquí por este concepto, pero no es arriesgada la cifra de 70.000 millones de dólares. Hussein dejó a su país en la ruina. Necesita urgentemente dinero para hacer frente a las exigencias de una reconstrucción en la que le va literalmente la vida.

Al principio, se conformó con exigir un acuerdo de la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP) (cuya reunión anual de fijación de precios se celebraba en Ginebra hace dos semanas) para que el barril de petróleo pasara de valer 14 dólares a venderse a 24. Para ello era fundamental que Kuwait, poseedor de una de las mayores reservas del crudo del mundo y con una población reducida (lo que quiere decir que no está particularmente interesado en el alza de precios) dejara de extraer petróleo por encima de la cuota que le tiene asignada la OPEP. El emir se encogió de hombros. Hizo mal. Hussein dispuso 100.000 hombres en la frontera y acusó al emirato de estarle robando crudo de la bolsa iraquí de Rumaila que se encuentra en la misma línea divisoria entre los dos países. Puede que sea cierto; las bolsas no se paran en la frontera arbitraria del desierto. Es interesante que Kuwait accediera a pagar a Irak 1200 millones de dólares por el supuesto robo.

En la reunión de la OPEP se acordó una subida de los precios hasta los 18 o 19 dólares por barril. Hussein no se dio por satisfecho y mantuvo sus tropas en la frontera. El presidente egipcio, Hosni Mubarak, consiguió calmar los ánimos y llevar a las dos partes a una mesa de negociación en Yedda. Deberían haber recordado todos lo que la historia tiene que decir del resultado de las concentraciones de tropas iraquíes en la frontera. La reunión no resolvió nada, las delegaciones se retiraron a sus respectivas capitales y Saddam Hussein hizo lo que tenía intención de hacer desde el principio: anteayer mandó sus tropas a que invadieran Kuwait, un objetivo militar modesto, al alcance de la simple fuerza bruta. Hussein, habiendo conquistado las islas de Bubiyan y Warba, dispone ahora de su salida al mar. Tiene también todo el petróleo que quiera. Y no tiene por qué pagar la guerra con el emirato.

Es un acto clásico de "gangsterismo" internacional. Enfrentado con él, Washington ha bloqueado los fondos que Bagdad tiene colocados en los Estados Unidos, Moscú ha suspendido todo envío de armas, la comunidad internacional lo ha censurado y tal vez se decida a romper de una vez con Hussein. Pero las realidades de la vida son como son y, en un solo día, Hussein ha conseguido su objetivo de disparar el precio del crudo hasta casi los 24 dólares por barril que pretendía.

Hace días Israel dijo que consideraba que la situación era explosiva. Tiene razón; lo grave es que este tipo de declaraciones siempre debe ser tomado en serio viniendo de quien viene. Toca ahora a la Liga Arabe y al prestigio y considerables dotes de diplomacia del presidente egipcio conseguir que Irak se retire de Kuwait. Puede que un arreglo pacífico cueste al emirato sus dos islas y un trozo de su frontera, es decir, una zona importante de yacimiento petrolífero. Sería un precio injusto, amargo y espantosamente realista. Queda por ver con qué garantías se pagaría. Desde luego, una de ellas debería ser la de impedir que en el futuro Hussein siga campando por sus respetos. Y es que el cinismo es una moneda inevitable cuando se trata de controlar a un monstruo que se ha contribuido a crear.



Con esa marca, Jesse Owens triunfó en las Olimpíadas nazis. Esa marca comenzó a sponsorizar a los atletas en los Juegos del '60, le dio el visto bueno a Samaranch para presidir el COI, se adueñó de la publicidad exclusiva del Mundial '78 y ahora piensa hacer el gran negocio en 1994. Esa marca alemana ahora está en manos de un seductor yuppie francés, capaz de reemplazar a Mitterrand, según los resultados de una encuesta

Adidas, Tapie y Mitterrand

EL PODER DE LAS TRES TIRAS

(Por Ezequiel Fernández Moores) La primera tira dirá "Libertad", la segunda "Igualdad" y la tercera "Fraternidad". La nueva Adidas francesa del diputado socialista, playboy y millonario Bernard Tapie afrontará no sólo un desafío económico, sino también de poder: deberá recuperar su protagonismo en la escena del deporte internacional. Claro que la "Libertad, Igualdad y Fraternidad" de la Revolución Francesa es sólo una ironía. Para adueñarse y extender otra vez sus tentáculos en el deporte mundial, Tapie deberá archivar aquellos nobles ideales de la Revolución para aplicar la ideología de los 90: pragmatismo, eficiencia y voracidad.

Esas fueron precisamente las armas que le sirvieron a Horst Dassler para imponer la marca de las tres tiras en todo el mundo. La historia empezó en 1920 con el zapatero Adolf Dassler experimentando técnicas revolucionarias en su laboratorio de Herzogenaurach. Le siguió su hermano Rudolf fabricando con espíritu artesanal las zapatillas que le permitieron a Jesse Owens volar ante los estúpidos ojos de Hitler en los Juegos Olímpicos del nazismo, en Berlín '36. Y en 1956, con sólo 19 años, apareció por fin Horst Dassler, el único varón de los cinco hijos de Adolf. Enojado, el tío Rudolf se distanció del negocio y fundó la marca Puma, cuyos zapatos ("Diego 10") calza Diego Maradona.

Horst también comenzó obsequiando a las figuras del deporte cuando apareció como Papá Noel repartiendo zapatillas como quien reparte caramelos en los Juegos Olímpicos de Melbourne '56. En los Juegos de Roma '60 los atletas comenzaron a exigir equipo completo y vacaciones pagas, y en Tokio '64 —no se sabe quién comenzó, si Adidas o Puma— los atletas empezaron a recibir dinero a cambio de utilizar la ropa.

"Sólo habrá tranquilidad si se destierra a los hermanos Dassler a Siberia", protestó entonces Adrián Paulen, viejo funcionario del deporte holandés. Fue allí cuando el hábil Horst varió de táctica. Cambió a los deportistas por sus patrones, los dirigentes. Abandonó el bullicio de los vestuarios por la privacidad de las suites de hoteles cinco estrellas y acogedores restaurantes. Así, en los Juegos Olímpicos de Munich '72 la única publicidad oficial autorizada fueron las tres tiras, desde 1978 en Argentina supo adueñarse de la publicidad de los mundiales de la FIFA, en su habitación del hotel Moskwa de Moscú se decidió en 1980 la elección del español Juan Antonio Samaranch como nuevo presidente del Comité Olímpico Internacional y cuatro años después aportó por lo menos treinta votos decisivos para que Barcelona fuera elegida como sede de los Juegos de 1992, los primeros enteramente abiertos al profesionalismo, otra gran victoria de Adidas.

"Esto es como una dictadura", se quejó Bruno Beinder, de la empresa de esquí Blizzard. "Dassler quiere controlar todo", dijo el presidente de la Federación Internacional de Remo, Thomas Keller. "La filosofía Adidas —señaló Leonardo Servandio, de la italiana Ellesse— es sencilla: comprar a todo el mundo."

Claro que seducir a los dirigentes antes que a los deportistas ocasionó también algunos pequeños contratiempos. Disgustados por haber quedado afuera del negocio, Michel Platini y sus compañeros del seleccionado francés taparon con pintura las tres tiras de sus botines en el Mundial de Argentina '78. ¡Cómo olvidar aquella Maratón Adidas de Brasil ganada por una humilde negra de Niteroi a la que la TV prefería mostrar sólo de las rodillas para arriba! La negra corría descalza.

Pero después de haber colocado a Adidas como número uno del deporte mundial, Horst murió de cáncer en abril de 1987. Sus hijos Adi y Suzzana eran muy pequeños y las cuatro hermanas de Horst (Inge Bente, Karing Essing, Brigitte Baenkler y Sigrid Dassler Malms) entablaron una guerra sucesoria que les permitió quedarse con el 80 % del paquete.

"Sólo 48 horas después de la muerte de mi padre, desembarcaron en Lucerna y nos obligaron a firmar los documentos", reveló Suzzana, entrevistada el 14 de julio pasado por el diario *France - Soir*. Pero las cuatro mujeres extrañaron mucho a su hermano fallecido.

En 1989 Adidas perdió 60 millones de dólares, redujo un tercio de su personal (de 12 mil a 9 mil empleados), perdió el mercado estadounidense en manos de las competidoras Nike (norteamericana) y Reebok (británica) y su balance de deuda totaliza unos 428 millones de dólares, el triple de su activo neto.

Después de su gran golpe de México '86 (donde cuadruplicó la inversión revendiendo derechos publicitarios), la empresa ISL (51 por ciento de Adidas y 49 por ciento restante de la japonesa Dentsu, la mayor agencia de publicidad del mundo) compró en una cifra insólitamente baja los derechos de los mundiales de 1990, '94 y '98. Pero la debacle producida tras la muerte de Horst se advirtió en el reciente Mundial italiano, donde el Comité Olímpico Local (COL) conducido por Luca di Montezemolo logró arrebatarle la exclusividad a ISL - Adidas e impuso su propio paquete de sponsors oficiales del torneo.

Y el golpe de gracia se produjo en Roma, exactamente un día antes de la final entre Argentina y Alemania. El 80 por ciento del coloso de las tres tiras pasaba de Alemania a Francia, a manos de Bernard Tapie. ¿Cómo podía explicarse que el francés comprara una firma con un volumen de ventas de 3 mil millones de dólares anuales, quince veces mayor que todos los suyos? ¿Cómo lo hizo si ofreció menos dinero que el italiano Luciano Benetton, que el chocolatinero suizo Klaus Jacobs (Suchard) que la británica Pentland (Reebok) que la japonesa Seibu (Head) y que el gigante alemán Metro (dueño del 20 por ciento restante de Adidas)?

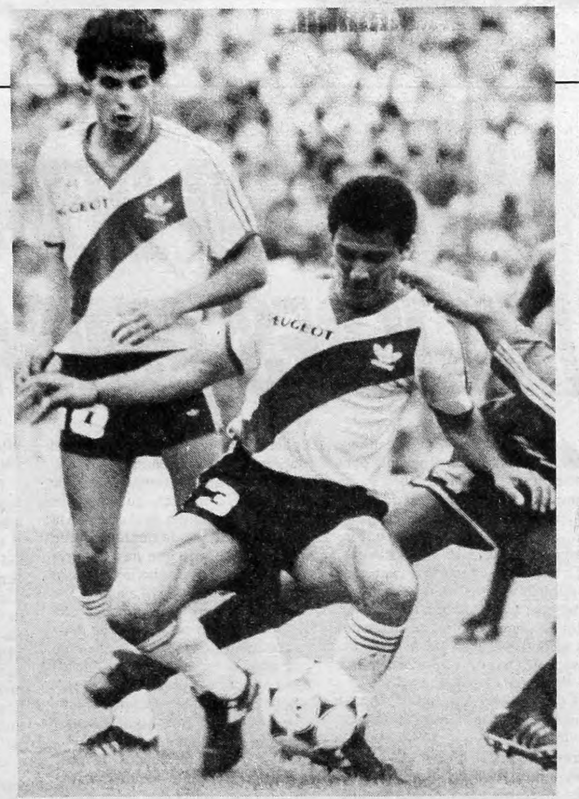
El primer misterio lo develó el propio Tapie en París, 10 días después del anuncio espectacular de Roma. ¿De dónde saldrían los 320 millones de dólares que debían ser pagados inmediatamente a las hermanas Dassler? ¿Y los otros 200 millones que Tapie se comprometió a aportar para aumentar el capital de la empresa?

La incertidumbre creció luego de que la Bolsa de París suspendiera la cotización de las acciones del grupo Tapie y que los bancos que habitualmente apoyaban al diputado anunciaran que no estaban dispuestos a participar de la aventura. Pero el lunes 16, el propio Tapie dio los nombres de sus ocho apoyos: los franceses Societé de Banque Occidental, Banque Générale de Phenix, la Banque Nationale de Paris y Credit Agricole, los japoneses Bank of Tokyo y Long Term Credit Bank of Japan y los alemanes Bayerische Vereisbank e Hypobank.

La otra arma para comprar Adidas no fue precisamente económica. En Francia dicen que sólo Alain Delon e Yves Montand lo superan en cuanto a poder de seducción. Y al fin y al cabo, para comprar las tres tiras tuvo que negociar ante cuatro mujeres.

Con Peter Ueberroth (jefe de la filial de Adidas en Estados Unidos y célebre por su éxito comercial organizando los Juegos Olímpicos de Los Angeles en 1984), Tapie querrá que las tres tiras se consoliden en ese mercado justo para el Mundial de Fútbol de 1994. Nadie duda ahora que Francia vencerá a Suiza y Marruecos y organizará el siguiente Mundial de 1998,y son cada vez más los que se interrogan sobre quién será para ese entonces el sucesor del brasileño João Havelange en el trono de la FIFA, pues las acciones del suizo Joseph Blatter habrían caído ahora en desgracia.

Pero a Tapie ("el Donald Trump francés", como lo bautizó el *Wall Street Journal*) le esperan otros destinos. "La otra ambición de Monsieur Tapie", tituló en tapa *Le Monde* del 18 de julio pasado. *L'Express* fue aún más categórico y dijo que el presidente francés François Mitterrand no querrá que su hombre puesto en Marsella para golpear al ultraderechista Jean Marie Le Pen se duerma sólo en los negocios. Un reciente sondeo reveló que el 44 por ciento de los franceses lo votaría para presidente. Adidas sponsorizará árbitros, mundiales y juegos olímpicos. Su nuevo patrón quiere llegar al Eliseo y su sponsor político es Mitterrand.



River Plate continuará esta tarde su participación en la Copa Libertadores de América enfrentando a Defensor Sporting en el estadio Centenario de Montevideo, por los octavos de final, serie que comenzó anoche con la presentación de Independiente en Venezuela ante el Pepeganga y que continuará el miércoles y jueves con otros cinco partidos. Passarella no confirmó la alineación y prefiere pensar en el campeonato que arranca dentro de una semana.

BANDA ORIENTAL

En la tarde montevideana del histórico estadio Centenario, River Plate comenzará la segunda etapa en la búsqueda de su segunda Copa Libertadores de América enfrentando a Defensor por los octavos de final que comenzaron anoche en Venezuela entre el Pepeganga de la isla Margarita y el supercampeón de copas, Independiente, y proseguirá esta semana con otros cinco partidos.

Aunque Daniel Passarella advirtió anoche en Carrasco, apenas descendido del avión, que River "no está en las mejores condiciones", el aficionado uruguayo espera al River tradicional y exigirá en consecuencia. Defensor es uno de los clásicos equipos "chicos" del Uruguay que en la última década le pelea de igual a igual a los "grandes" Peñarol y Nacional a tal punto que por primera vez en los 30 años de Copa, los dos colosos del fútbol oriental quedaron afuera del torneo. Passarella no descarta llegar a las últimas instancias de la Libertadores, pero también le apunta al próximo torneo local que comenzará el 19 de agosto, obligación que enfrentará con un equipo aún sin formar. "Ya no cuento con Comizzo, intenté algunas variantes, pero no tengo nada decidido", comentó ayer el técnico al mencionar la segura venta del arquero al fútbol mexicano. Casi sin refuerzos, a excepción del delantero Berti que seguramente jugará esta tarde ante los uruguayos, River casi no ha contratado nuevas figuras y deberá afrontar campeonato y Copa con el mismo plantel, carente de estrellas y no muy numeroso. Sin embargo, el libro de pases sigue abierto para River y al regreso de Montevideo, Passarella se reunirá con el presidente Alfredo Dávicce para tratar el tema de las incorporaciones. Con Miguel y Passet el puesto de arquero parece estar cubierto, pero Fernando Alvez y Alejandro Lanari aparecen como los candidatos a ocupar la segura salida de Comizzo. El resto permanece en la incógnita que Passarella no revela.

Con ese espíritu, con esas prevenciones, River está en Montevideo para jugar con un Defensor que fue el primer campeón "chico" del fútbol oriental en 1976 y que ahora no anda muy bien en el campeonato ya que suma tres empates y una derrota en las cuatro fechas disputadas.

Defensor tiene dos hombres que la parcialidad considera sus ídolos. Ambos son volantes creativos, con llegada. Sergio Martínez y William Gutiérrez, quienes no iban a estar en el partido de esta tarde. Gutiérrez se recupera de una lesión y recién estaría en condiciones para la revancha en Núñez. En cambio, Martínez fue transferido al Genoa italiano donde tendrá como compañero al Patito Aguilera tras la desvinculación de Rubén Paz y no iba a jugar porque el club italiano no lo autorizaba. Sin embargo, a última hora de ayer, el representante del jugador, Paco Casal, anunció que Moller podrá contar con Martínez esta tarde en lo que puede ser su despedida, ya que la próxima semana se irá a Génova para incorporarse a su nuevo club. La tercera estrella de Defensor es un chico de 17 años, Marcelo Tejera, a quien la crítica destaca como la figura de mayor futuro del fútbol uruguayo de hoy. Demasiada responsabilidad en un partido de Copa, ante un rival como River, para un casi adolescente.

En River, la formación no está confirmada, pero también puede ser la última vez que juegue Comizzo en el arco y aún se duda sobre la inclusión como titular del pibe Berti junto a Medina Bello y Polillita Da Silva, quien acapara la atención de toda la prensa de Montevideo, en un equipo que a priori aparece como demasiado ofensivo. Por ahí puede aparecer algún cuarto volante, a último momento. Si no es así, River saldrá con Comizzo; Basualdo, Higuaín, Serrizuela, Enrique; Zapata, Corti, Borrelli; Medina, Da Silva, Berti o Astrada. Defensor jugará con Tuja; Cabrera, Michelini, Rodríguez, Gastán; Almada, Falero, Silva Cantera, Tejera; Denis, Gutiérrez. Arbitrará el paraguayo Estanislao Barrientos y los líneas serán sus compatriotas Sabino Fariña y Mateo Verdún.

El miércoles se jugarán los partidos de ida entre Cerro Porteño-Atlético Nacional de Medellín, Vasco da Gama-Colo Colo, Barcelona-Progreso y Universidad Católica-The Strongest. El jueves lo harán Unión Hural-Emelec y las revanchas se disputarán una semana después. Los ganadores pasarán a los cuartos de final donde se sumará Olimpia de Paraguay, libre en la instancia actual, de acuerdo al sorteo de los enfrentamientos.

ATLANTA EN PUNTA

Sin empates y con las victorias de los recién ascendidos Atlanta y Morón, comenzó ayer un nuevo torneo del Nacional B, con la disputa de siete partidos, todos incluidos en la boleta del PRODE 872, que repartirá 11.313.983.025 australes a los ganadores que acierten 13 o 12 puntos porque ésta es una de las jugadas extraordinarias. Resta jugar el partido 2, entre San Martín de Tucumán y Racing de Córdoba, que se disputa esta tarde desde las 15.30, y el resto de la boleta se completó con cinco encuentros del certamen de Primera B.

Los resultados de ayer fueron Tigre 1, Central Córdoba 0 (PRODE 1); Colón 2, Rafaela 0 (PRODE 3); Instituto 1, Atlético Tucumán 0 (PRODE 4); Maipú 1, Defensa y Justicia 0 (PRODE 5); Laferrère 0, Talleres 1 (PRODE 6); Atlanta 3, Douglas Haig 0 (PRODE 7), y Morón 2, Dálmine 1 (PRODE 8), en los partidos del Nacional B. Completaron con los de Primera B, Chacarita 3, Estudiantes 0 (PRODE 9); Almagro 2, Ituzaingó 2 (PRODE 10); Central Córdoba 2, Chicago 3 (PRODE 11); Los Andes 2, El Porvenir 0 (PRODE 12), y All Boys 1, Argentino de Rosario 1 (PRODE 13).

Con un gol de Leiva a los 4 minutos y dos de Spotorno en el segundo tiempo, Atlanta goleó por 3 a 0 a Haig y fue el más convincente de los equipos que ayer abrieron el fuego en el torneo de ascenso. El otro ascendido, Morón, también ganó en el debut, por 2 a 1 con goles de Pasceri y Alarcón, mientras que Labonia descontó para Dálmine. En cambio, Laferrère, que también llegó desde la B, perdió como local en Chicago ante Talleres por la mínima diferencia, con un gol de Reina a los 7 minutos.

La mayor recaudación de la fecha inaugural se produjo en Santa Fe, donde un renovado Colón les ganó 2 a 0 con tantos de Verdirame y Crema, éste de penal, a los "vecinos" de Atlético Rafaela. Allá, en el barrio Santa Rosa se recaudaron 125.704.050 australes, nada mal para la categoría. Casi la mitad, 54.828.000, recogió Tigre en Victoria en su triunfo sobre Central Córdoba por gol de Cincunegui a los 78 cuando parecía que era un empate clavado. Instituto de Córdoba, que llega al Nacional B tras haber perdido la categoría de privilegio, debutó en Alta Córdoba ganando a Atlético, por un gol de Luján. Con uno de Arzubialde a los 45, los mendocinos de Maipú se impusieron a Defensa y Justicia, completando los 7 encuentros de apertura. Además de San Martín-Racing que juegan hoy, quedan pendientes tres partidos, fuera de PRODE: Belgrano-Almirante Brown, Italiano-Banfield y Quilmes-Cipolletti debido a que los tres equipos locales vienen de jugar los tramos finales del Dodecagonal y pidieron prórroga para formar sus nuevos equipos y empezar el nuevo torneo.

Al margen de los cinco encuentros incluidos en el PRODE, estos tres completaron la segunda fecha de Primera B: Berazategui 0, Armenio 0; Arsenal 3, Temperley 0; y Deportivo Merlo 1, San Miguel 0.

REVANCHA DE LOS PUMAS

Los Pumas ganaron 15 a 13 a Inglaterra y se tomaron revancha de la derrota del primer test-match jugado hace siete días en el mismo escenario, el estadio José Amalfitani. Este es el primer triunfo de un equipo argentino de rugby sobre una selección inglesa. El historial registraba una victoria inglesa (12-6, en 1961, Buenos Aires), dos empates (13-13 en Londres en 1978 y el recordado 19-19 en Buenos Aires, 1981). Luego llegó el conflicto en el Atlántico Sur y en la reanudación, el triunfo fue para los visitantes, una semana atrás.

El partido fue muy cerrado, con una continua lucha de los forwards por tener la posesión de la pelota y esta vez, una buena disposición táctica y una mayor atención en el juego, permitieron a Los Pumas no desaprovechar las oportunidades que se les presentaron. Hernán Vidou, con 5 penales, marcó los 15 tantos argentinos. Para Inglaterra, un try de Hodgkinson —que él mismo convirtió—, otro de Helsop y un penal de Hodgkinson fueron las conversiones de los ingleses que cerraron su gira por la Argentina con 4 derrotas y 3 victorias. Para Los Pumas se abre ahora una nueva etapa, conocida ya la renuncia del entrenador Rodolfo O'Reilly, y el primer paso será nombrar a su sucesor y aclarar los objetivos del equipo nacional.

Cayó Gabriela

Gabriela Sabatini fue eliminada del torneo de Montreal al perder ante la búlgara Katherina Maleeva por 6-3, 6-4 en una de las semifinales. Maleeva se enfrentará hoy, en la final, a la alemana Steffi Graf, quien superó a la francesa Nathalie Tauziat por 6-2, 6-2. La próxima semana, Graf será la primera cabeza de serie del torneo de San Diego donde no jugará Sabatini pero que tendrá como máxima atracción el retorno al circuito femenino de Martina Navratilova y ya se anuncia una final cantada.

Johnson piensa en el regreso

El canadiense Ben Johnson volverá a las pistas al año próximo y a mediados de 1991 competirá en el "clásico de la velocidad" ante Carl Lewis. El moreno canadiense cumplirá su sanción el 24 de setiembre, fecha en que concluirá el tiempo de dos años de inhabilitación decretada por haber competido estimulado con drogas prohibidas en los Juegos de Seúl. Johnson pretende recuperar los records mundiales de los 60 y 100 metros llanos. Desde la sanción, setiembre del 88, el atleta pasó por cuatro controles antidoping y deberá pasar otro más antes de ser habilitado por la Federación Internacional de Atletismo.

De la Peña en la final

Horacio de la Peña jugará hoy la final del torneo de tenis de Kitzbuehel, en Austria, ante Karel Novacek. El argentino superó en semifinales a Emilio Sánchez por 7-5, 7-6 (7-5) mientras Novacek —que había eliminado a Boris Becker— le ganó a Horst Skoff por 6-4, 4-6, 6-4. En tanto, en San Remo, fue eliminado el argentino Roberto Azar, quien perdió ante Juan Aguilera por 7-6 (7-2), 6-2. El español definirá el torneo ante Jordi Arrese, vencedor del uruguayo Marcelo Filipini por 6-2, 6-3.

Laciar siempre por un título

Santos Benigno Laciar, múltiple campeón de boxeo, irá por su cuarta corona el próximo 13 de octubre cuando enfrente en Seúl al titular supermosca del Consejo, el coreano Sung Kil Moon, informó su apoderado, Francisco Giordano. Moon fue campeón mundial de los gallos, corona que perdió ante Kaokor Galaxy, bajó a los supermoscas y es campeón desde el 20 de enero cuando superó al ganás Nana Konadu y en julio defendió exitosamente su cetro ante Gilberto Román.

Maseratti frenó su carrera

El italiano Ettore Maseratti, creador junto a su hermano Alfieri de la célebre marca de automóviles que lleva su apellido, falleció ayer a los 96 años en Bolonia. Los hermanos, dos de una familia de 5, fabricaban bujías hasta que en 1926 construyeron su primer automóvil de carrera. Ettore era el único sobreviviente de los hermanos Maseratti, se había alejado de la actividad en 1966 y la marca ahora pertenece al argentino Alejandro De Tomaso.

Conflictos en Canal 13

Desde el miércoles, los trabajadores de Canal 13 vienen realizando medidas de fuerza que implican el cese de actividades de tres horas por turno. Tal decisión fue resuelta durante una asamblea del personal. Las medidas "pueden ampliarse hasta que la empresa no ofrezca alguna solución", dijo a **Página/12**, José Carbonelli, delegado de la comisión interna del canal. Los reclamos del personal se basan en "la violación de los pliegos licitatorios" por parte de la empresa adjudicataria, Artear S.A. "La empresa —señalan los delegados— está obligada a cumplir con todos los convenios laborales existentes antes de la adjudicación y a cumplir con la estabilidad del personal con un plazo de doce meses que tiene fecha de vencimiento el próximo 12 de enero". También se informó que se realizaron doscientos despidos "encubiertos", por lo cual los trabajadores de la emisora de Constitución reclaman "que no se produzcan más despidos y que nos devuelvan las conquistas gremiales que hemos conseguido".

Carmela lleva la delantera

La ola del olé sigue en punta en Buenos Aires. Y para dar pruebas, el propio Instituto Nacional de Cinematografía acaba de informar que *Ay, Carmela*, la película de Carlos Saura con Carmen Maura y Andrés Pajares, fue la más vista durante la semana pasada en los cines porteños. Le siguieron *La insoportable levedad del ser*, la adaptación de la novela de Kundera con Daniel Day-Lewis. *El oso*, de Jean-Jacques Annaud; la comedida de Pedro Almodóvar *Entre tinieblas* y la superproducción de aventuras *Dick Tracy*, con Warren Beatty y Madonna.

Concurso para videastas

Con el tema "Mi barrio" como punto de partida de la convocatoria, el Centro de Estudios de la Comunicación ha organizado su primer Concurso Nacional de Video Independiente. El material se puede presentar hasta el 31 de octubre de este año y las bases se pueden retirar o solicitar por correo en Piedras 625, Capital. El primer premio consiste en mil dólares y el segundo en 500.

MARIA LUISA BEMBERG

"QUIERO DEMOSTRAR MUJERES PENSANTES"

El próximo jueves se estrena "Yo, la peor de todas", un film donde la directora narra la historia de Sor Juana Inés de la Cruz, la monja que considerada como la poeta más importante del barroco, se ganó el apelativo de "la décima musa". Protagonizada por Assumpta Serna y Dominique Sanda, la película está basada en un ensayo de Octavio Paz.

(Por María Núñez) "De ninguna manera es una película para intelectuales", enfatiza María Luisa Bemberg sobre *Yo, la peor de todas*, su aproximación cinematográfica a Sor Juana Inés de la Cruz que se estrenará el jueves en Buenos Aires. "Es una historia con la que apunto al público masivo, aunque contiene subtextos para los que quieran leerlos", asegura y a los intelectuales les recomienda leer, "el formidable ensayo de Octavio Paz, *Las trampas de la fe*", en el que se inspira.

Coescrito con Antonio Larreta, el film abarca los últimos ocho años de la vida de la monja jerónima considerada la poeta hispanoamericana más importante del barroco; también filósofa, teóloga, astrónoma, dramaturga y compositora, que sintetizó en su poesía el culteranismo y el conceptismo.

Trabajada como proyecto durante tres años, la película responde a la necesidad de Bemberg, "de dar a conocer, quiero creer que masivamente, a un personaje tan controvertido y tan apasionante", y a una coherencia de su filmografía, con el que considera "un compromiso ético y moral que ha tomado, porque creo que la imagen que dan los hombres de la mujer en el cine y en la televisión es tan lamentable, que quiero demostrar que hay mujeres pensantes, activas, que no padecen un destino, si no que lo asumen".

Desde que en 1986, María Luisa Bemberg leyó el ensayo de Paz, hasta que comenzó el rodaje en enero de este año, el proyecto varió. Inicialmente interesó a productores norteamericanos, con el papel protagónico pensado para Ann Archer *(Atracción fatal)* y cuando luego tentó a inversores mexicanos, la protagonista propuesta fue Ofelia Medina *(Frida)*, hasta que se convirtió en "una producción nacional con inversores extranjeros que van a tener la distribución a partir de Francia".

A un costo de un millón y medio de dólares, el film incluye como intérpretes a Héctor Alterio, Lautaro Murúa, Graciela Araujo, Alberto Segado, Gerardo Romano, Franklin Caicedo, Hugo Soto y Lidia Catalano, entre otros, con Assumpta Serna convertida en "la décima musa".

De ella, Bemberg opina que "tiene mucho talento y un temperamento que para mí concordaba con el que yo suponía en Juana, y además el porte y la elegancia necesarios como para vestir de monja durante toda una película y no agobiar". Y de Dominique Sanda, en el film, María Luisa, marquesa de la Laguna y virreina de México, inspiradora de apasionados sonetos de Sor Juana, piensa que es "la actriz más enigmática y más aristocrática que haya podido encontrarse para el personaje".

Sobre la ambigua relación entre la virreina y Sor Juana, Bemberg explica: "Me basé en los maravillosos poemas de amor que le dedicó, y si bien podría haber intentado hacer algo más subido, creo que se trata de un amor totalmente platónico, que no tiene nada de homosexual, y que María Luisa más bien fue una musa".

En los Estudios Pampa de Martínez, convertidos en depósitos del BANADE y reactivados para la ocasión, se rodó durante 9 semanas *Yo, la peor de todas*. Allí, en tres únicos sets se construyeron 23 decorados, con el concurso del checoslovaco Wojtek, "production designer" de la película. "Si la hubiera hecho en México, habría estado bien filmada pero con estos decorados teatrales creo que es más atractiva, porque la descontextualizan", considera Bemberg.

"No voy a hacer nunca más una película de época", afirma sin embargo, "porque su preparación es muy larga y yo estoy jugando una carrera contra el reloj", con la mira puesta en su próximo proyecto: "Una comedia desenfadada". Esta, que reconstruye la realidad del siglo XVII, en la que se refleja "la puja entre la Iglesia y la corona de España", contó con la ambientación de Esmeralda Almonacid y un vestuario diseñado por Graciela Galán, que se expone en el tercer piso de Harrod's desde hace una semana.

Poseedora de la biblioteca más importante de América y centro de un renombrado salón literario, Sor Juana atrae las iras de monseñor Seijas, arzobispo de México, "un personaje que parece inventado por María Luisa Bemberg por lo misógi-



Assumpta Serna: para Bemberg, talentosa, temperamental y elegante aun vestida de monja.

Opinión
Por Octavio Paz

Diversa de sí misma

Aunque tuvo que mendigar su dote fue hacia los fines de su vida una de las monjas mejor acomodadas del convento y, tal vez, de la ciudad. Tanto era su caudal que en varias ocasiones suplió de su propio peculio lo que faltaba para llevar a cabo obras que se hacían en San Jerónimo.

Sor Juana no sólo se ocupaba de administrar los bienes del convento sino que dirigía las obras materiales de construcción y ampliación del edificio. Hace poco, durante unos trabajos, se descubrió en San Jerónimo, empotrada en un arco, una pequeña caja de piedra que contenía dos hojas de papel escritas y firmadas por ella. Una de las hojas reproduce el comienzo del Evangelio de San Juan, seguido de una profesión de fe. La otra dice así:

"Este arco cerró de su mano la madre Juana Inés de la Cruz, siendo contadora de este convento de Nuestro Padre San Jerónimo y siendo priora la madre Andrea de la Encarnación en 13 de febrero de 1690. *Juana Inés de la Cruz.*"

Gozó sin interrupción de la protección de todos los virreyes. Fue confidente y amiga de dos virreinas: Leonor Carreto y María Luisa Manrique de Lara. Proveía al palacio con loas, comedias y poemas para los festejos y ceremonias y a las catedrales de México y Puebla con villancicos para las solemnidades litúrgicas; por ambas actividades recibía no sólo beneficios económicos sino algo más y más precioso: influencia y prestigio. Sus poemas circulaban de mano en mano y nadie se escandalizaba por el tono acentuadamente erótico de muchos de ellos. Sus comedias se representaban en la ciudad y en Madrid se había aplaudido la aparición del primer tomo de sus obras. Sus admiradores la escribían de Madrid, Sevilla, Lima, Quito: era tan famosa en España y América del Sur como en México. Había convertido el locutorio del convento en una suerte de salón donde —entre tazas de chocolate, bizcochos, y frutas— se hablaba de literatura y de teología, se recitaba y se improvisaba, se hacían y deshacían reputaciones. En sus escritos tocaba con libertad todo género de asuntos en toda clase de estilos, con una excepción: nunca se arriesgó a tratar puntos de teología, a pesar de su afición a debatir sutilezas. No es difícil adivinar el porqué: tenía miedo, como ella lo dijo varias veces, de incurrir en proposiciones que la pusieran en conflicto con la Iglesia. Los prelados que la rodeaban jamás, durante estos años de gloria, se opusieron a sus actividades literarias, al menos públicamente. El severo Aguiar y Seijas debe de haber refunfuñado más de una vez pero, a pesar de su carácter irascible, guardó silencio. Lo mismo sucedió con su confesor, el riguroso calificador del Santo Oficio, Antonio Núñez de Miranda.

** Fragmento de* Las trampas de la fe, *de Octavio Paz, base del guión del film de María Luisa Bemberg.*



no", ironiza la directora. Ante la dicotomía de la época: conocimiento o matrimonio, su heroína había dejado de lado la posibilidad familiar; "porque en ese tiempo la casa para las mujeres era una cárcel; tenían entre 10 y 20 hijos, morían de parto y las casaban generalmente con hombres que las doblaban en edad, por lo cual la perspectiva matrimonial no era muy atractiva", se explaya la responsable de *Camila, Momentos, Señora de nadie* y *Miss Mary*.

Protagonista de una carrera atípica por lo meteórica —a la que se aproximó en 1970 como guionista de Raúl de la Torre— en la que realizó cinco largometrajes en 9 años, y sobre cuyos comienzos se resiste a hablar porque desnudar lo personal le parece "impúdico", María Luisa Bemberg recibirá un homenaje a su trayectoria en el próximo Festival de Venecia. Allí, entre el 3 y el 12 de setiembre también será jurado. Por ese entonces, los argentinos ya habrán tenido tiempo de juzgar su última película, de título provocativo y que según ella, "no le va a gustar a mucha gente que aquí tiene un pensamiento muy autoritario y represor".



Lautaro Muría, monseñor Seijas en decorados de Wojtek.

Opinión

Por Jesús Puente Leyva*

La mujer que al amor no se asoma

En el mediodía de América la religión —dogmática y mesiánica— no cedía terreno, pero estaba a la defensiva. El Renacimiento y el Siglo de Oro habían pasado; eran los tiempos de la decadencia en Europa. Malos tiempos para las letras castellanas los que vivió la monja del Convento de San Jerónimo: tiempos de culteranismo manierista, herederos de una mala resaca gongorina.

La infancia de Juana Inés, desde cualquier ángulo que se la vea, es deslumbrante. Cuenta en su célebre texto autobiográfico: "No había cumplido los tres años de mi edad cuando, enviando mi madre a una hermana mía mayor que yo a que se enseñase a leer, engañando a mi parecer a la maestra le dije: 'Que mi madre la ordenaba me diese lección'. Ella no lo creyó, porque no era creíble, pero por complacer al donaire me la dio. Proseguí yo en ir y ella prosiguió en enseñarme, ya no de burlas, porque la desengañó la experiencia y supe leer en tan breve tiempo que ya sabía cuando lo supo mi madre, a quien la maestra le ocultó por darle el gusto por entero y yo lo callé creyendo que me azotarían por haberlo hecho sin orden". Con la misma precocidad solicitó a su madre que la disfrazara de hombre para poder asistir a la universidad que en aquellos tiempos no aceptaba el ingreso de mujeres. Ella misma se imponía castigos, como cortarse los cabellos: "El pelo crecía aprisa y yo aprendía despacio, y con efecto lo cortaba porque no me parecía razón que estuviese vestida de cabellos la cabeza que estaba tan desnuda de noticias".

No ha dejado de sorprender que a edad muy temprana decidiera abandonar la corte e ingresar en un convento que abandonó seis meses después, a causa de su deteriorada salud, sólo para ingresar en otro —el Convento de San Jerónimo— dos años después. Juana Inés comprendía que el estudio, el saber, la contemplación de la belleza, la reflexión exigen el alto precio del apartamiento. Una razón más —algunos reveses de amor en medio de todo, probablemente— es que la bella joven sin dote, corriendo los riesgos de ser desgraciada, decidió que la vida del convento era lo menos desproporcionada y lo más decente que podía elegir en materia de la seguridad que deseaba.

Por encima de lucubraciones, Sor Juana parece sincera cuando habla de su vocación intelectual: ni la ausencia de amor terrestre ni la apetencia del amor divino la llevaron al claustro. El convento fue para Sor Juana la solución razonable que le ofreció refugio y soledad creativa. Para ella la celda fue el retiro, no cueva de ermitaño; sala de estudio —gran biblioteca—, laboratorio, salón social. En ese claustro de devociones, de renuncias y de entrega — —en actitud crítica y ansias cognitivas— Sor Juana encarna la realidad grandilocuente y oscurantista de la Nueva España. Su obra es lo poco —tal vez lo único— rescatable que existe en la poesía hispana y novohispana del oscuro siglo XVII. En el curso de cuatro décadas (de 1690 a 1730) Sor Juana fue más leída que ningún otro poeta en España y América: sus obras completas conocieron diecinueve ediciones.

Defendiendo su derecho a investigar y a saber, Sor Juana contesta a un embozado crítico: "¿Por qué reprenden a las mujeres que privadamente estudian?" En el fondo, la monja-poeta tuvo que responder del pecado de sus éxitos, éxitos de la sensibilidad y de la inteligencia que motivaban admiración y aplausos públicos pero que no le perdonaban sus enemigos y censores. Sor Juana, sin embargo, logró imponer razones a quienes no querían, no podían y no sabían oír.

* *Embajador de México en la República Argentina*

Unicos privilegiados

Algunos de los espectáculos que se llevarán a cabo hoy con motivo del festejo del Día del Niño, son:

- Organizado por la Municipalidad de Buenos Aires se realizará a partir de las 14,con entrada libre y gratuita, el recital La Plaza de los Chicos, con la actuación de León Gieco, Julia Zenko, Anna D'Anna y el espectáculo *Canciones para mirar*, sobre textos y canciones de María Elena Walsh. En Plaza de Mayo.
- *La Feria de Artesanías y Tradiciones Populares* organiza una gran fiesta en Avenida de los Corrales y Lisandro de la Torre (Recova del Mercado Nacional de Hacienda), con entrada libre y gratuita. Juegos tradicionales, comida, corrida de sortijas, festival folklórico y otras actividades. Desde las 12.

El Banco Show

El doctor Alberto Spolski, presidente de la Fundación Banco Patricios, dirigida por Oscar Moreno,inauguró las instalaciones del centro cultural de la institución, ubicado en Callao 312 y designó al crítico teatral y periodista Kive Staiff como responsable de ese complejo. Sus actividades se iniciarán el 17 con la presentación de *Shakespeare, todavía*, unipersonal de Alfredo Alcón, continuando con Iris Scaccheri y un ciclo de abono de música de cámara titulado "Clásicos del siglo XX", con dirección de Gerardo Gandini.

Azúcar amargo

La empresa Televisora tucumana, Canal 8, solicitó su concurso preventivo y planteó la inconstitucionalidad del artículo 53, inciso C, de la Ley Nacional de Radiodifusión, que establece como causal de extinción de la licencia de radiodifusión "el concurso del titular". La presentación la efectuó el presidente de la firma.

Aparecieron de pronto, sin pedirle permiso a nadie, como es su costumbre. Se instalaron en el cine Lorca y todavía están allí convocando a la revuelta general. Los Hermanos Marx presentan "Sopa de ganso", un show con el que se vienen divirtiendo desde el año 1933.



BANQUETE DE MARX

(Por Luciano Monteagudo)

Cantan, bailan (es un decir) y no dejan a nadie ni a nada en pie, ya sean ministros, embajadores, militares, señoras de gran alcurnia o simples maniceros. Todos son pasados por las armas implacables de Groucho, Harpo y Chico: el humor absurdo, la libertad interior, el asalto a la razón.

Siempre se ha dicho que ese carácter eminentemente poético que preside el espíritu marxiano (ya que no marxista) tiene inocultables vasos comunicantes con el surrealismo. El primero en advertirlo fue nada menos que Antonin Artaud, allá por 1932, cuando después de ver dos de las primeras películas del grupo se sintió en la necesidad de escribir un artículo en la *Nouvelle Revue Française*, que era tanto un elogio de los Marx Brothers como una crítica abierta el dogmatismo y la ortodoxia que él consideraba por entonces estaban fosilizando al surrealismo. Decía Artaud: "... Si existe un estado característico, un diferente grado poético del espíritu que pueda llamarse surrealismo, *Animal Crackers* participa de él enteramente. Decir en qué consiste esa especie de magia no es fácil; es, en todo caso, algo que tal vez no sea especialmente cinematográfico, pero que pertenece aún menos al teatro y de lo que solamente algunos poemas surrealistas logrados, *si existen*, podrían dar una idea".

Ese "grado poético" que Artaud encontró en los Hermanos Marx sería después una constante en todos los films del grupo, independientemente de los directores, los guionistas o los estudios que le tocaran en suerte. A diferencia de los grandes cómicos del cine mudo (Buster Keaton, Charlie Chaplin, Harold Lloyd), los Marx nunca tuvieron el control de sus films, pero aún en los vehículos más mediocres siempre se las ingeniaron para convertirse en auténticos autores de determinado tipo de humor que hoy se les reconoce como indiscutiblemente propio. Ya se sabe: el espíritu sopla donde quiere.

Si *Sopa de ganso* puede considerarse a todas luces como uno de los films más transgresores de los Marx no es sólo porque Groucho se burle abiertamente de la pompa banal y de los ridículos protocolos gubernamentales (que hoy en día siguen siendo casi los mismos); o porque Harpo le corte de un tijeretazo las colas de su levita a un embajador presumido, mientras hace sonar una bocina que esconde en su desmesurado abrigo; o porque Chico se ocupe de destruir sistemáticamente el lenguaje para encontrarle un sentido nuevo. Es por todo eso, sí, porque como decía Aldo Pellegrini (el gran adalid del surrealismo en la Argentina) el humor le confiere a la poesía su carácter subversivo esencial, el papel de vanguardia en la lucha contra el mundo social sórdido, anquilosado, convencional. Pero es también porque los tres Marx (el cuarto, Zeppo, siempre fue apenas una figura decorativa) rompen también con las formas del cine de comedia y del *musical*, se burlan de eso que los guionistas llaman "estructura" y no respetan siquiera esa ley de hierro del cine que dice que nunca hay que mirar a la cámara. *Sopa de ganso* no es un film en el sentido tradicional del término, sino más bien un espacio libre, donde los Marx se permiten todo, como si nada les estuviera prohibido, como si no hubiera un código al que tuvieran que atenerse. Basta con disfrutar de ese final antológico, donde convierten una sesión parlamentaria en una insólita apoteosis de canto y baile, para sentir que una de las formas de la felicidad está allí nomás, en blanco y negro, y tiene la cara de los Hermanos Marx.



Una rica porción de "Groucho y yo"

Pocos años atrás fui invitado a ir a México en una gira de buena voluntad. Como todo el viaje había de ser sin ningún protocolo, y a mí siempre me ha gustado hablar con franqueza, acepté enseguida.

Se celebró un festival cinematográfico para agasajar a actores y actrices famosos de todo el mundo. Al primer día en la ciudad de México fuimos acorralados en una espaciosa sala de conferencias donde un representante del gobierno nos explicó con detalles interminables cuáles iban a ser nuestras actividades durante la semana siguiente. Hablaba rápidamente en español, pero por fortuna hacía una pausa cada pocos minutos para permitir que su ayudante tradujera sus palabras al francés, al alemán, al portugués y al inglés.

En un momento dado dijo:

—Me siento profundamente honrado de informarles que mañana a las cuatro de la tarde están todos ustedes invitados a ir al palacio presidencial, para ser presentados al presidente.

Levanté la mano. El intérprete me observó y dijo:

—¿De qué se trata, señor Marx?

Respondí:

—¿Qué seguridad tengo de que mañana a las cuatro de la tarde seguirá siendo presidente?

Desde aquel momento, por algún motivo desconocido, nadie del grupo quiso hablar conmigo. Ni los procedentes de Hollywood, ni los de la América española, ni los visitantes europeos consideraron prudente mostrarse en mi compañía. Una observación desafortunada y, de la noche a la mañana, heme aquí convertido en un paria en un país extranjero.

Cada noche de aquella semana se celebró un banquete en honor de una u otra cosa, pero, no importaba cuál fuese la causa del acontecimiento, yo siempre me encontraba sentado en una mesita individual en el extremo más alejado del comedor, completamente aislado del bullicio enloquecedor. Todos bebían vino con la comida. Lo mejor que pude conseguir fue agua embotellada y tamales.

Mi observación no había sido ciertamente muy oportuna y supongo que debió resultar bastante descortés, pero mi profecía resultó casi exacta. Dos días después de mi *faux pas* encontraron a uno de los colaboradores del presidente tendido boca abajo en su cama, con un gran cuchillo clavado en la espalda. Parece que se había mostrado demasiado atento con la esposa de uno de sus amigos. Lo mismo hubiese podido ocurrirle al presidente de México. Creo que se llamaba Delaney, o Alemán o algo por el estilo.

Cierta noche, los estudios Paramount me invitaron a asistir a la proyección de *Sansón y Dalila* interpretada por Hedy Lamarr y Víctor Mature. Al terminar la película, uno de los jefes del estudio se me acercó y me preguntó qué me había parecido.

—Bueno —empecé—, sólo tiene un pequeño defecto que...

Se encrespó inmediatamente.

—¡Defecto! ¿Qué quiere usted decir?

Proseguí:

—Ninguna película puede interesarme cuando el busto del protagonista es más voluminoso que el de la estrella.

Transcurrieron muchos años antes de que la Paramount volviera a invitarme a una proyección.

Hasta ahora, ninguno de los deslices que he citado en este capítulo me han reportado la paliza que tantas veces he merecido. De hecho, nadie me ha pegado aún por tal motivo. Pero desde luego me faltó muy poco para ello una tarde en un campo de *baseball*.

No era un partido corriente. Era un encuentro a muerte entre dos equipos femeninos y las chicas se mostraban muy hábiles. Pero el atractivo mayor estaba distante de ser su destreza con el bate y el guante.

Una belleza morena estacionada en tercera base constituía una verdadera atracción con su estrecho jersey azul y sus blancos pantalones de *baseball*. Yo había acudido solo al campo, pero nunca me he destacado por mi reserva británica. Volviéndome hacia el desconocido que tenía al lado, comenté:

—Nunca había soñado con estar en la tribuna de un campo de *baseball* y desear encontrarme en la cama con el tercera base.

—¿Ah sí? —ladró el desconocido, incorporándose a medias—. ¡Ese tercera base resulta que es mi hermana!

Por entonces, yo estaba ya en la mitad del pasillo.

—¡Voy a comprar cacahuetes! —grité por encima del hombro—. ¿Quiere alguno?

No llegué a oír su respuesta. De hecho, ni siquiera encontré el puesto de cacahuetes. Confío en que aquel sujeto no estará aún sentado en la tribuna del campo, esperando a que le lleve su bolsa de cacahuetes.

Pero no creas que siempre meto la pata. A veces lo que meto es un lápiz. Cuando menos, eso es lo que utilicé para rellenar la declaración de Aduanas cuando regresé de un viaje por Europa, unos años atrás. Hubiese debido utilizar una pluma... con tinta invisible.

Una de las preguntas era: "¿Cuál es su profesión?". Sin detenerme a meditarlo poco ni mucho, escribí: "Contrabandista".

Siempre constituirá un misterio para mí cómo conseguí salir de la Aduana en menos de cinco horas. Pero no te imagines que fue una tarde aburrida e inactiva. ¿Has visto, querido lector, someter hasta las partes más remotas de tu anatomía a un examen con rayos X? ¿Has contemplado cómo realizaban la misma operación delicada con tu equipaje? ¿Te has quitado alguna vez los zapatos y presenciado cómo un experto despega cuidadosamente las plantillas en una búsqueda sistemática de diamantes ocultos?

Todas estas experiencias pueden ser tuyas fácilmente. Basta con que vayas a Europa y, al regresar, llenes tu declaración de Aduanas con la misma sinceridad confiada que yo.

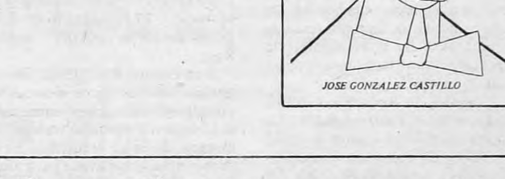
Groucho Marx en su libro Groucho y yo. *Tusquets Editor - Cuadernos ínfimos (1972) (edición original de 1959)*

Estrenada y prohibida en la Argentina de 1914, censurada en 1955, dentro de pocos días se reestrena en el Lorange "Los invertidos", de José González Castillo. El elenco lo encabezan Lorenzo Quinteros y Cristina Banegas.

Ure y "Los invertidos"

TEATRO DEL ESCANDALO

Gustavo Saiegh



El director Alberto Ure: de Joe Orton a José González Castillo (abajo, en una reconocible caricatura)

(Por Carlos Pacheco) "Asistía diariamente a Los Inmortales. Llegaba erguido bajo el anchuroso sombrero, pleno de fe y con el ardor suficiente para destruir, desde su ideario de rebelión, todas las injusticias del mundo." Con estas palabras, Vicente Martínez Cuitiño definía aspectos de la personalidad de uno de los dramaturgos menos difundidos del teatro nacional: José González Castillo (1885-1937).

Su producción, integrada aproximadamente por cincuenta obras y una importante cantidad de tangos, expone una marcada tendencia hacia el entonces denominado "drama realista" y el sainete, siendo varias de ellas escritas en colaboración con autores de la talla del citado Martínez Cuitiño, Berruti y García Velloso.

José González Castillo resulta ser un autor de aquellos a los que los viejos teatristas argentinos quieren siempre recordar, pero que lamentablemente, cuando lo hacen, sólo hablan de aquel anarquista que buscó la justicia social en el teatro, y que escribió *Entre bueyes no hay cornadas* (uno de sus sainetes más famosos). Y entre otras anécdotas recuerdan que su obra *Los invertidos* sólo estuvo en escena ocho funciones porque la prohibió la municipalidad. Tan fuerte parece hacer sido aquel acto de censura, que desde entonces ni la pieza ni el autor pudieron recuperar un lugar preponderante en la historia de nuestra escena.

Estamos hablando de un dramaturgo que, junto a Roberto J. Payró y Florencio Sánchez, impuso un estilo dramático dentro de nuestro teatro, cuyas características eran el enjuiciamiento de la sociedad en su totalidad, enrolándose además en lo que la crítica ha definido como "teatro de denuncia" o "teatro de tesis".

Los invertidos

Cuando en setiembre de 1914 la compañía Podestá - Ballerini estrenó en el Teatro Nacional Corrientes, *Los invertidos*, una gran conmoción se produjo entre la clase media-alta porteña. El tema de la homosexualidad (nada frecuente por cierto en aquella época) expuesto sobre un escenario creó un revuelo que hasta el intendente de Buenos Aires tomó parte en él prohibiendo la representación. Los motivos: "Considerar ese espectáculo contrario a la moral y las buenas costumbres".

El tema de la pieza muestra la doble vida del Dr. Flórez, que durante el día es un respetable profesional y padre de familia; en tanto que en la noche comparte su realidad con un amigo homosexual, en fiestas a las que no faltan algunos travestis.

Las críticas de entonces hicieron hincapié sobre todo en el tema, antes que en el espectáculo en sí mismo. Así, por ejemplo, el diario *Crítica* subtituló su comentario "Drama en tres actos del vicio y de la crápula", destacando en su interior: "Tratar el asunto es en extremo peligroso y ello significa emprender una empresa sumamente audaz".

La Mañana, entretanto, opinaba: "El lenguaje es algo crudo y se estudia con él la enfermedad de esos seres desgraciados que llegan al vicio más infamante por una fatalidad de su herencia o de su temperamento".

Tal fue el estupor que hasta se evitó narrar el argumento. Es así que en el diario *Ultima Hora* puede leerse: "Lamentamos no poder relatar el argumento, la falta de espacio nos lo impide, pero confiamos en que González Castillo nos supone sinceros", y lo que resulta más llamativo es que casi nadie menciona en su comentario la labor interpretativa o cuando lo hacen escriben frases tales como: "La interpretación, buena" (párrafo con el que se cierra la opinión de *Crítica*) o "La interpretación fue discreta, destacándose Blanca Podestá, Aurelia Ferrari, Alippi y Ballerini" (de *Ultima Hora*).

Resulta interesante también detenerse en la opinión de *La Razón*. "El señor Castillo —dice— se ha equivocado. Esa no es la misión del artista. El arte no importa toda la verdad, no sería arte, que deriva de artificio, de selección, de alambique exquisito de fórmulas de belleza. Reflejo de costumbres ha de ser el teatro, pero no de costumbres viciosas que, por serlo, caen fuera del orden de cosas." Merece destacarse que en ningún momento el cronista utiliza el título original *Los invertidos*, sino que habla de "Los anormales".

La prohibición municipal se hizo sentir, y el mismo autor emitió un comunicado titulado: "Al público: los invertidos y el intendente", en donde reprochaba al "místico y platudo señor Anchorena": "No hay ley, ni ordenanza, ni disposición alguna que acuerde tales atribuciones al señor intendente, ni en nombre de la moral, tan torpemente invocada, ni en nombre de las 'buenas costumbres'".

La moralidad buscada

La mayoría de las investigaciones que se han realizado sobre la teatralogía de José González Castillo, son muy cautas en detenerse a analizar *Los invertidos*. Generalmente se enrola la pieza en una trilogía a la que deberán agregarse *El hijo de Agar* (1915) y *La mujer de Ulises* (1918), en las que el dramaturgo se ocupa de asuntos que la sociedad del momento repudiaba. Al tema de la homosexualidad en la primera deberán sumarse el problema de los hijos naturales (en la segunda) y la ley de divorcio en la última. Y si bien los analistas se precipitan siempre hacia la ideología anarquista del autor en los últimos dos casos. *Los invertidos* sólo se cita como una producción más y hasta en algunos casos se evita la palabra homosexual, la que se reemplaza por "hermafrodita".

Si con la óptica actual se realiza un detenido análisis de la obra, nos vamos a encontrar con una serie de contradicciones que significativamente la crítica de principios de siglo no observó. Mucho se hace hincapié en la necesidad del autor de mostrar una burguesía en decadencia, sumida en la inmoralidad. Que si bien en lo formal aparece, no termina de conjugar con los principios anarquistas. El anarquismo de entonces veía a las clases dominantes como pervertidoras de las dominadas, aun en el tema sexual. Y en la pieza, en ningún momento se demuestra, y aunque los criados digan conocer a los "mariquitas" o "manfloras", ninguno de los que aparece demuestra estar "pervertido", ni siquiera Benito que sigue de cerca las andanzas de su patrón, Pérez.

Para algunos investigadores, Clara, la mujer de Flórez, y que define la obra, sería el personaje central, pues es ella quien vive el drama de descubrir la realidad de su clase. Pero nada más erróneo, cuando, más allá de la mostración de esa clase, se hace continua alusión al drama preocupante y que describe ya sobre el final cuando Flórez (el padre de familia) le dice a su amigo Pérez que quiere dejar esa vida y el otro le contesta: "Lo que se aprende en la infancia, o se recibe con la sangre, no se pierde con la muerte. Pero, ¿vos qué te crees, ingenuo? Nosotros no somos así porque queremos, por eso es inútil tratar de ser de otra manera".

Y si se profundiza un poco más, se observará que las contradicciones están en la ideología del autor. El día del estreno en el '14, González Castillo habla al público una vez finalizada la función. Explica que en Buenos Aires se contabilizan en ese momento diez mil invertidos. "Como se comprenderá —agrega—, esa cifra entraña una amenaza gravísima y un peligro constante para la salud moral y física de nuestra sociedad. Evitar ese peligro, combatiendo el nefasto y repugnante vicio por todos los medios posibles, es hacer obra buena y moralizadora."

Tan fuerte como esta declaración es el hecho de que el anarquista autor termina matando a los dos homosexuales: ¿ésa sería su moralización?

Y quizás esta lectura es la que finalmente hizo el intendente Anchorena, no sólo porque la pieza refería algunas realidades de la burguesía porteña, sino que además las ideologías foráneas proponían matar a los definidos por González Castillo en su obra como "hombres viciosos o anormales", "mujeres falsificadas" o "varones de ambos sexos".

Los tiempos de Anchorena

A último momento, y por un procedimiento tan extraño como insólito, la intendencia municipal, por vía de su jefe, el místico y platudo señor Anchorena, ha prohibido la representación de mi obra *Los invertidos*, sin otra razón ni otro derecho que los de no agradarle el título de la pieza.

No hay ley, ni ordenanza, ni disposición alguna que acuerde tales atribuciones al señor intendente, ni en nombre de la moral, tan torpemente invocada, ni en nombre de las "buenas costumbres", tan ridiculamente zarandeadas por los que no las respetan ni las practican en la observancia recta y serena de sus mismas funciones públicas.

Por otra parte, la referida pieza fue leída por el señor Pablo Lazcano, inspector general de la municipalidad y presenciada luego por los inspectores señores García Videla y Antonino Lamberti, quienes informaron al respecto en el sentido de que nada encontraban en ella que pudiera aconsejar la arbitraria y ridícula medida.

Yo protesto, como autor de la obra y como ciudadano de un país libre, de esa arbitrariedad de la intendencia municipal, renegando de la pacatería y la carencia de espíritu de justicia que informan nuestro gobierno comunal, acercándonos a los países más atrasados

La Sociedad de Autores, de la que formo parte, ha tomado la consiguiente intervención y llevará el asunto a los Tribunales a fin de evitar en toda forma que se cometa este atentado, que no obedece más que a influencias interesadas y que no pueden en ningún caso llegar a contagiar también la rectitud de nuestra justicia.

Entretanto el público que ha manifestado su aprobación a la obra y consagrado su éxito, como la mejor opinión sobre su moralidad, puede ir dándose cuenta por esta actitud de la intendencia de los procedimientos y el criterio en que en el país de la libertad descansan y viven el Arte y la Literatura.

José González Castillo (1914)

Las mujeres se entrometen

(Por C.P.) Aunque en 1955 Homero Cárpena intentó una reposición de *Los invertidos* sin encontrar el éxito que esperaba, es Alberto Ure quien en 1990 vuelve a interesarse por el texto, preparando una puesta que en los próximos días el Teatro Municipal General San Martín dará a conocer en la sala del Lorange.

"Es una obra muy transgresora —opina Ure— y he tratado de respetarla casi en su totalidad. Las modificaciones aparecen en alguna simplificación del lenguaje, y además quité algunas señales que permiten visualizar de antemano la realidad de algunos personajes."

Para el director, el tema "es la venganza femenina, en la desesperación de ser excluida. La mujer —aclara— en general en esta obra aparece como terrorífica. Clara, la esposa, simula que no entiende la realidad de su marido, y termina proponiéndole la muerte. La criada, quien conoce mejor que nadie a Flórez, destaca de su recuerdo todo lo que puede perjudicarlo, y la hija denuncia el amor de su hermano por una amiga. Hay aquí —agrega Ure— una cosa muy curiosa, la idea de que en toda relación entre hombres aparecerá una mujer queriéndose entrometer porque las relaciones son entre hombres y mujeres".

Esta nueva versión de *Los invertidos* será interpretada por Lorenzo Quinteros, Cristina Banegas y Antonio Grimau, en los roles protagónicos, a quienes secundarán Elsa Berenguer, Paulino Andrada, Eduardo Nutkiewicz, Willy Lemos, Jorge Mayor, Alfonso de Grazia, Pablo Novak y Cecilia Biaggini.

VIENE JAIME ROOS, EL NEGRO BLANCO DEL URUGUAY

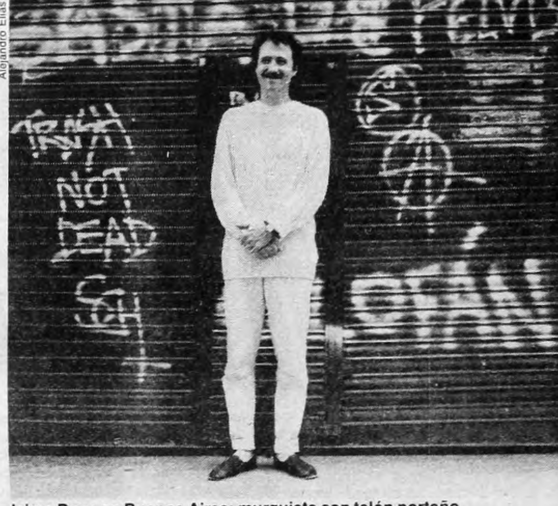
Mezcla de murga, candombe y rock, se presentará este fin de semana, tras ocho años de ausencia

(Por Eduardo Berti) Número uno de la música uruguaya, con 36 años, diez discos editados y otro llamado *Estamos rodeados*, a punto de salir a la venta el próximo mes, Jaime Roos actuará en Buenos Aires entre el jueves y sábado próximos tras casi ocho años de ausencia del país, sólo interrumpidos por una fugaz y casi secreta actuación hace tres años en Tropitango, aquel boliche de bailantas de Constitución. Nacido en el barrio Sur de Montevideo (exactamente en la esquina de Durazno y Convención, que luego inmortalizara en una de sus canciones más famosas), Roos creció entre estudios formales de guitarra, la influencia de su tío Georges que lo introdujo a los Beatles y al jazz, y la murga que repicaba en la ciudad. De esa mezcla nació una música que combina el rock, el candombe, la murga, el folklore latinoamericano y el tango.

La carrera de Roos conoció dos etapas claramente diferenciables. La primera abarcó nueve años de exilio en Europa, un exilio voluntario, como siempre aclara Roos. "Me fui porque tenía ganas de conocer el mundo y en Uruguay la cosa estaba durísima." Vivió en Amsterdam, a pocas cuadras del estadio donde Uruguay salió campeón de fútbol en las Olimpíadas del '28. Allí nació el tema "Los Olímpicos" ("ayer éramos campeones, les íbamos a ganar / hoy somos los sinvergüenzas que caen a picotear") junto a otras composiciones que integraron sus tres primeros discos. En 1982 retornó al Uruguay con *Siempre son las cuatro*, y al año siguiente editó *Mediocampo*, disco que alcanzó una repercusión inusitada. Mucho tuvo que ver esta mayor aceptación popular con un mayor trabajo sobre la murga y una letrística más cercana al fútbol, a los boliches y a la ciudad. "En un país tan ateo como el Uruguay, el fútbol es como el reemplazo de cierta mitología que no provee la religión. Las grandes hazañas no son las de Aquiles, sino la tarde en que Uruguay salió campeón mundial en el Maracaná. El fútbol es la mitología griega de los uruguayos", sostiene Roos.

Si en Europa Roos debía "imitar" murgas con los pocos músicos latinos que allí conseguía reunir, volver al Uruguay le permitió trabajar con murgas de larga tradición. El encuentro fue beneficioso para ambas partes. Tal como había hecho Chico Buarque con el samba o León Gieco con el chamamé, Roos llevó la murga a la radio. "Fue porque nació la forma de la murga-canción", explicó cierta vez. "Antes, la murga era un espectáculo callejero de casi una hora." Por entonces, 1983, Roos se unió a la murga Falta y Resto, en especial al cantante "Canario" Luna y a su ideólogo y líder Raúl Castro, luego autor de las letras de algunas canciones como "La hermana de la Coneja".

"Hay tradiciones que están más muertas que un faraón / quién baila un pericón, quién pide que le den la comunión. / Hay otras vivas en las esquinas de la ciudad / los botijas se las saben y después quieren cantar", dijo Roos en "Los futuros murguistas". Tras años de trabajar con una formación instrumental que combinó batería, teclados y guitarra eléctrica con percusión y coros murgueros, Roos grabó un álbum en vivo, el último verano, con su nuevo grupo La Escuelita, cuyo tecladista es el ex integrante de Los Shakers, Hugo Fattoruso. El repertorio que Roos presentará en Shams estará conformado en su mayoría por los temas que integran la recopilación *Mostrador*, editada a fines del año pasado por el sello local Barca: casi un homenaje a Goyeneche en "Las luces del estadio", aires brasileños en "Amándote", y como siempre mucha murga y mucho candombe por este músico que, como decía Vinicius, bien puede jactarse de ser el blanco más negro de Uruguay.



Alejandro Elías

Jaime Roos en Buenos Aires: murguista con telón porteño.

ROMANCE DE LA MURGA Y EL CANDOMBE

(Por Jaime Roos) Los espectáculos populares habitualmente terminan "arriba". Sin ese impacto final parece que la situación no se viera resuelta, coronada. Sin embargo, las murgas terminan sumidas en la melancolía del adiós nocturno, más allá del entusiasmo de una buena cachetada. Al venir de Europa, sobre todo de España, ¿incluía ese broche final, esa "retirada", la murga, o fue un agregado oriental? No lo sé.

Lo que sí resulta claro es el desarrollo musical y temático que el Uruguay le imprimió a la murga. Las letras se desarrollaron en plena época tanguera y el lenguaje murguero agarró todos los giros del lunfardo. Los instrumentos de percusión europeos (bombo, redoblante, platillo) que en su continente natal siguen haciendo "patachín, patachán, patachín pum pam", cayeron en manos de los negros, que ya por los años 20 introdujeron el *palilleo* del redoblante imitando al *chico* del candombe y tocaron el bombo "apianado", recreando el tambor africano más grave. En la actualidad, las influencias van desde la cumbia hasta el samba, pero es el candombe el que acompaña la mayoría de los cuplés y retiradas de la murga.

La cultura del candombe, tradicionalmente hablando, es patrimonio exclusivo de la comunidad negra uruguaya. La inmensa mayoría de los blancos sólo conoce el caparazón de esa cultura. En el terreno musical existen blancos que han intentado e intentan profundizar sus conocimientos del candombe, pero son muy pocos y no buscan reproducir el candombe tradicional por dos razones: no pueden aunque quisieran, y además no quieren. Los negros respetan a los blancos que fusionan su ritmo, siempre que lo hagan bien. ¿Y qué es hacerlo bien? No perder la esencia, conocerla.

Ante todo un blanco debe saber que cuando un negro toca bien el tambor, entonces toca mejor que él, sobre esto no hay discusión. Otra verdad es que para los negros no existen los secretos pues nadie esconde nada. Al revés, los candomberos explican con paciencia cuando la pregunta viene bien dirigida. Rebotan los *colados*, quienes habitualmente violan todas las esencias. Un músico blanco no puede desarrollar su conocimiento real del candombe si no *está* cuando tiene que estar.

"Estar" no significa ir a robar. Cuando un blanco toca medianamente bien el candombe, los negros jamás lo acusarán de ladrón. Los negros saben que no hay nada que robarles, ya que a ellos el candombe no se los roba nadie aunque les rompan todo el barrio. Lo que les cae mal es que deshagan su ritmo o se canten pavadas sobre su tradición. Hace poco un músico blanco dijo que los blancos candomberos son unos profanadores y que el candombe debe ser tocado exclusivamente por negros. Este músico se olvida de que el tango viene del candombe, según Vicente Rossi en su libro *Cosas de negros* (apoyado por Jorge Luis Borges), y aunque esto podría ser discutido, es indiscutible la influencia negra en su origen.

Si el candombe fuera blanco, nadie se asustaría al ver un negro tocándolo. Pero pertenece a la comunidad negra uruguaya y es un grueso ejemplo de racismo pretender confinarlo a ella.



Por Ruben Rada

Su mejor alumno

Jaime Roos es el mejor alumno de la música negra y mestiza creada en Uruguay. El mejor alumno de Pedro Ferreira, primer gran compositor de las comparsas y las murgas. El mejor continuador de la tradición de Eduardo Mateo, de las murgas y de los grupos de candombe-rock de fines de los 60 y 70, como Totem.

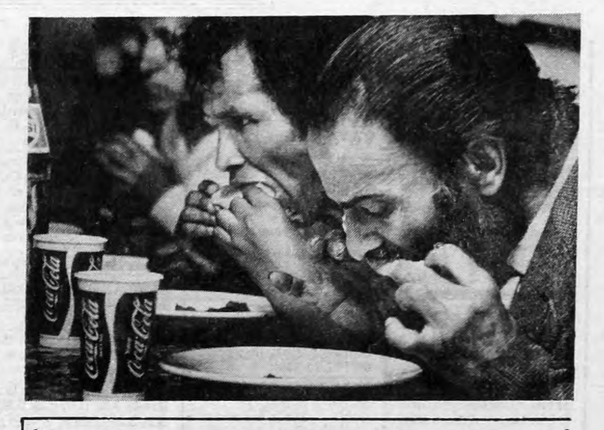
Es bueno que un compositor uruguayo haya sabido nutrirse de todo esto mientras otros se dedicaban, en cambio, a copiar la peor música foránea. La prueba está en que Jaime ha plasmado, sin dudas, los mejores trabajos de la música popular del Uruguay en la década del 80.

A pesar de ser un blanco que no se crió en el barrio Palermo, cuna y capital del candombe, Roos es algo así como el Gershwin de Montevideo. Me explico: no es negro pero interpreta esa música como pocos; compuso temas brillantes inspirados en la tradición más genuina; logró además que el candombe y la murga terminaran de ser aceptados en los escenarios y los medios de comunicación de la clase media. Jaime hizo del máximo artista de carnaval (Washington "Canario" Luna) un artista de la radio. Casi nada.

En una década en que el rock tuvo un gran desarrollo en Montevideo, Roos demostró que también hay tradiciones muy vivas como los candombailes. Junto al Sabalero (José Carabajal) fue uno de los máximos responsables del resurgimiento de estos bailes populares. No tengo dudas de que el espectáculo que presentará en Buenos Aires será muy emotivo para todo aquel que gusta de verdad de los ritmos rioplatenses. Como si esto fuera poco, lo acompañarán algunos de los mejores músicos del Uruguay, y entre ellos el genial Hugo Fattoruso. Y un solo de piano de "Fatto", les digo, no se cambia por nada.

Fotos de Eduardo Longoni

IMAGENES DE UNA DECADA DURA



(Por Jorge Llistosella) Tal vez Eduardo Longoni no sea el mejor fotógrafo del mundo. Eso nunca se sabrá, pero de todos modos tampoco es lo que él pretende establecer en la muestra que inaugura hoy, a las 19.30,en la galería Fotoespacio del Centro Cultural Recoleta, Junín 1930. Las 45 fotos que Longoni ha colgado allí son, para él, una síntesis de su actividad profesional y de su visión sobre la Argentina en la década que nació en 1981 y se agota en 1990.

Hay en la muestra "tres historias chiquitas": una sobre ollas populares, otra sobre boxeo y la tercera sobre evacuados. Además, quienes la vean se encontrarán con 23 fotos sueltas temáticamente y con seguridad varias de ellas reconocibles por la enorme difusión que su calidad les impuso. Verbigracia: los ex comandantes ingresando en el banquillo de la Cámara Federal metropolitana, una maraña de militares y gorras mirando hacia la cámara o un cadáver destrozado junto a una esquina del cuartel de La Tablada.

Longoni es uno de esos fotógrafos que, junto a ciertos humoristas gráficos, revolucionaron el periodismo argentino de los últimos diez años, avanzando en la percepción, en la valentía y en el análisis por sobre quienes escribían ese periodismo.

Hay en muchas de estas 45 fotografías tanta ideología y humanidad como no podría contener una extensa nota redactada con el mismo propósito. Hay tanto hambre en esos hombres puestos frente a un plato módico, como destrucción en la mirada de ese boxeador por el que ha marchado el boxeo, como explosión de felicidad, futuro y amor en el abrazo del preso político Juan Tejerina con su mujer y su hijo.

Además de decir todo lo que su máquina ha dicho, Eduardo Longoni, uno de los dueños de la belleza fotográfica, la comparte (y gratuitamente) hasta el 4 de setiembre.

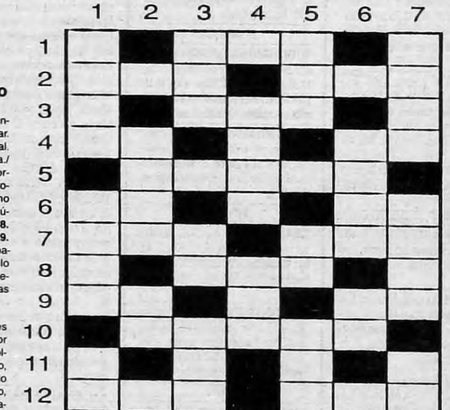
Los trabajos y las fotos

"Los argentinos y el trabajo", desde las artesanías hasta la producción industrial, es el tema reflejado en las 60 fotografías de autores nacionales que se exhiben hasta el 17 de agosto en el Paseo de las Imágenes del Spinetto Shopping Center (Matheu y Moreno). Cada uno en su estado particular, aportan lo suyo Annemarie Heinrich, Mariano Manikis, Raúl Di Giulio, Tony Valdez, Jorge Aguirre y tantos más. El jueves 9 a las siete de la tarde y con ingreso libre, va la inauguración.

SILABICO

Por M. Lenge

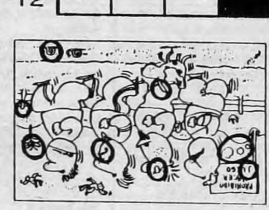
Una sílaba por casillero



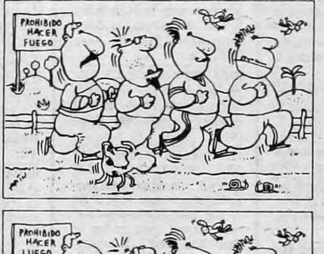
HORIZONTALES: 1. Pronombre interrogativo que pregunta por el lugar. **2.** Con mucho pico./ Nocivo, perjudicial. **3.** Bobería. **4.** Señora, dueña de casa./ Lleno de canas. **5.** De Cicerón. **6.** Corten un pedazo de una fruta para probarla./ Nombre del compositor italiano Rotta. **7.** Estalla, explota./ Pieza de música breve muy cultivada por Bach. **8.** Tela de seda o de lana, con realces. **9.** Voz cariñosa con que se designa al padre./ Nombre de la madre de Rómulo y Remo. **10.** Fácil de contener. **12.** Recipiente en que viven los peces en las casas./ Quebrantamiento de la ley.

VERTICALES: 1. Número que es igual leído en ambos sentidos./ Labor con figura de cadena./ Tabaco en polvo que provoca estornudos. **2.** Flaco, descolorido, triste./ Parte del calzado correspondiente al talón. **3.** Aderezo, condimento./ Antónimo de todo./ Lo hará caer en la tentación. **4.** Pieza de la armadura que cubre la parte inferior del rostro (pl.)./ Objeto o ser vivo que se cree que trae buena suerte. **5.** Porción que se toma con un dedo./ Ejercito el tacto palpando algo./ Parte, separa. **6.** De los cánones (fem.)./ Oración, plegaria. **7.** Insignificante, ineficaz./ Oficina del notario./ Apócope de motocicleta.

Sílabas que ocupan casilleros donde las palabras no se cruzan: A - BE - CA - CE - CE - CO - CU - CU - DI - DON - LES - LI - MO - NE - NIA - ÑI - RA - RI - TA - VI.



Encuentre las ocho diferencias.







TV

11.00
- ATC - AUTOMOVILISMO
- 9 - G.I.JOE Dibujos
- 11 - RUGBY INTERNACIONAL. Hoy: "Los Pumas vs. Inglaterra"
- 13 - EVANGELIO

11.30
- 9 - THUNDERCATS. Dibujos animados

12.00
- 9 - CREASE O NO. Serie
- 13 - LOS MUPPET'S BABIES. Dibujos animados

12.30
- 13 - ROBOCOP

13.00
- 2 - FIESTA GAUCHA
- 9 - FELIZ DOMINGO
- 11 - DOMINGOS DE CINE. Hoy: "Mi primera novia", "El cabo Tijereta" y "Escándalo en familia"
- 13 - DEPORTE EN ACCION

14.00
- 2 - ANTES DEL 2000
- ATC - POLO
- 13 - MATINEE DEL 13. Proyección de películas

14.30
- 2 - VIDEO

15.00
- 2 - CINE. "La última venganza"
- ATC - GENTE DE PADDLE

16.00
- 2 - DIBUJOS ANIMADOS
- ATC - EL GRAN DETECTIVE

17.00
- 2 - EL CIRCO
- ATC - LA PELICULA SORPRESA
- 13 - BALADA POR UN AMOR. Teleteatro mexicano

18.00
- 2 - TIEMPO PARA VIVIR
- 11 - SUPER CINE INFANTIL. Hoy: "Las aventuras de la mujer invisible" y "Cómo se filmó Dick Tracy"
- 13 - LOS WITTYS

19.00
- 2 - TRACKING. Turismo
- ATC - COCHE A LA VISTA
- 13 - SUPER CLAN

20.00
- 2 - ARGENTINISIMA.
- ATC - ESPECIAL DE ATAHUALPA YUPANQUI
- 11 - LA NOCHE DEL DOMINGO
- 13 - DOMINGO INCREIBLE

21.00
- 2 - BOAT SHOW. Motonáutica
- 13 - TATO EN BUSCA DE LA VEREDA DEL SOL

22.00
- 2 - CAMPEONES
- ATC - MUNDO BASQUET. Argentina '90
- 9 - LA PELICULA DEL DOMINGO. Hoy: "Mi cuerpo. mi hijo"
- 13 - CINE 13 DEL DOMINGO. Hoy: "La violación de Sara McDavid"

23.00
- 2 - RING SIDE 2
- ATC - UNA PUERTA AL MUNDO. Periodístico

24.00
- 2 - COBERTURA '90
- ATC - PANORAMA ITALIANO DE LA RAI
- 9 - MUNDO DEPORTIVO
- 13 - LOS PAZOS DE ULLOA Miniserie

0.30
- 2 - CONSTRUYENDO EL FUTURO
- 9 - LOS PROFESIONALES. Serie

CABLE VISION

CV 3 ACTUALIDAD
- 16.00 DESCUBRIMIENTOS BAJO EL AGUA. Documental
- 17.00 DETRAS DE LA FILMACION
- 18.30 BALLET
- 20.00 CONTROL DE GESTION
- 21.00 AEROTURISMO
- 21.30 BAZAR
- 22.30 LO MEJOR DE LA SEMANA
- 23.30 CONCIERTO
- 0.30 BAZAR

CV 5 FILMS
- 11.00 EL CANAL DE LA MUJER
- 19.00 EDUCANDO A RITA. Comedia
- 21.00 RETRATOS. "Clark Gable"
- 22.00 PLATEA DEL SABADO. Proyección de un largometraje
- 23.45 SEGUNDA EDICION. "El capitán Blood". Aventuras
- 1.30 LA CAIDA DE LA CASA USHER. Terror con Vincent Price

CV 6 CNN - ESTADOS UNIDOS
Emite entre las 14.00 y las 3.00

CV 15 CABLEMAGICO
- 16.00 ALF. Serie infantil
- 16.30 LA ISLA DEL TESORO. Aventuras
- 18.00 PINOCHO.

CV 16 ESPN
Emite de 12.00 a 1.00

CV 17 CVSPORT
Emite de 21.00 a 2.00

CV 18 ECO MEXICO
Emite de 12 a 1.00

CV 19 - TVE - ESPAÑA
Emite de 13.00 a 24.00

CV 20 CINEVISION
- 14.00 RECORDANDO A MARILYN. "Río sin retorno", aventuras; "Los caballeros las prefieren rubias", comedia, a las 16; "Como pescar un millonario", a las 18; "Nunca fui una santa", comedia, a las 20 y "Torrente pasional", a las 22. Repite hasta el cierre.

CV 21 MUSIC
- 19.00 ROCKTIME
- 20.00 IN CONCERT
- 21.00 CV CLIPS
- 22.00 SPECIAL 21
- 23.00 CV JAZZ
- 0.00 IN CONCERT
- 1.00 CV SOFT
- 2.00 SPECIAL 21

CV 24 MANCHETE
Emite de 7.30 a 24.00

CV 26 TVN CHILE
Emite de 11.30 a 2.00

CV 28 RAI - ITALIA
Emite de 19.00 a 23.00

VIDEO CABLE

3 CABLESPORT
- 10.30 PADDLE
- 11.00 DEPORTE INTERNACIONAL
- 12.00 PURA SANGRE
- 13.00 EL MUNDO DEL BOXEO
- 14.00 LIGA NACIONAL DE BASQUET
- 15.30 EL MUNDO DEL BOXEO
- 16.30 VARIEDADES DEPORTIVAS
- 17.00 EL ANCHO MUNDO DEL DEPORTE
- 18.00 PATO
- 19.00 TENIS INTERNACIONAL
- 20.30 ANTICIPOS
- 21.30 VARIEDADES DEPORTIVAS
- 22.00 DEPORTES Y TIEMPO LIBRE
- 23.00 LIGA NACIONAL DE BASQUET

4 INTERNACIONAL
Emite desde Estados Unidos, de 11.00 a 16.00

5 MUJER
Emite de 11.00 a 16.00

5 PREMIER
- 16.00 ESCAPES. Suspenso
- 18.00 LA TIERRA SAGRADA. Aventuras
- 20.00 COMPLOT INTERNACIONAL.
- 22.00 UN HOMBRE Y UNA MUJER. Drama
- 0.00 EL VENDEDOR DE IMAGEN. Suspenso
- 1.30 EL PROXIMO VERANO. Drama

15 CABLE CLIP
- 13.00 METAL Y CUERO
- 13.30 PRODUCTO NACIONAL
- 14.00 PROFILE
- 15.00 ORIGINALES
- 16.00 14 HOT HITS
- 17.00 INFORME JOVEN
- 18.00 CABLE CLIP VIVO
- 19.00 CATALOGO VIP. Repite programación hasta el cierre

20 NOSTALGIA
- 22.00 EL CINE DE LA NOSTALGIA. Hoy: "La reina de los piratas". Repite a la 0.30 h.
- 23.30 PLAY IT AGAIN SAM. Show musical

21 BRASIL
Emite entre las 12.00 y las 2.00

22 CABLEPLATEA
- 15.00 COLECCION. Hoy: "Rasputin, agonía de un imperio". Repite a las 20
- 17.00 VIAJE A TRAVES DEL SISTEMA SOLAR
- 17.30 EL ARCA DE NOE. Serie
- 18.00 RECUERDA CUANDO
- 19.00 CONCIERTO
- 22.00 TODO EL JAZZ
- 23.00 EL SALVAJE MUNDO DE LOS ANIMALES
- 23.30 BEYOND 2000
- 0.30 UN PLANETA PARA CONQUISTAR. Serie

CINE



ALFA. Lavalle 842. Tel.: 322-1114. A las 13.40, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs.: **Roger Rabbit en la montaña rusa** (Corto. Duración: 8 minutos), y **Dick Tracy.** S/R. Sáb. trasn.

ALFIL. Corrientes 1753. Tel.: 40-7575. A las 14.30, 16.05 y 17.40 hs.: **Extermineitors II** (La venganza del dragón), con Emilio Disi y Guillermo Francella. S/R.

AMBASSADOR. Lavalle 777. Tel.: 322-9700. A las 15.10, 18.40 y 22.10 hs.: **La insoportable levedad del ser.** P/16. Sáb. trasn.

ARIZONA. Lavalle 727. Tel.: 322-6967. A las 13.30, 16.40, 19.50 y 23 hs.: **Kidboxer** (El dragón invencible); a las 15.05, 18.15 y 21.25 hs.: **El gran maestro.** P/13. Sáb. trasn.

AUDITORIO AMIA. Ayacucho 632. Tel.: 49-2069/ 0518. A las 16 hs.: **Faivel, un cuento americano,** de Steven Spielberg. S/R.

ARTE. Corrientes 1145/ Diagonal Norte 1156. Tel.: 35-7934. A las 16.15, 18.15, 20.15 y 22.15 hs.: **Matador,** de P. Almodóvar. Viernes y sáb. trasn.: 0.05 hs.: **La ley de la calle,** de F.F. Coppola; 1.30 hs.: **Las mil y una noches,** de P.P. Pasolini.

ATENEO. Paraguay 918. Tel.: 311-2888. Simplemente la dulzura del mejor cine infantil. A las 14, 15.20, 16.40 y 18 hs. (Jueves: 14.10, 15.30 y 16.50 hs.): **Pipepequeño en busca del valle encantado.** (En castellano). S/R.

ATLAS LAVALLE. Lavalle 869. Tel.: 322-1936. A las 12.50, 14.45, 16.40, 18.55, 21.10 y 23.20 hs.: **El oso** (En castellano). S/R. Sáb. trasn.

ATLAS RECOLETA - CINE ITALIA. Guido 1952. Tel.: 803-3313. A las 18.15, 20.30 y 22.50 hs.: **Un ragazzo di Calabria.** S/R. Sáb. trasn.

ATLAS SANTA FE I. Santa Fe 2015. Tel.: 84-7878. A las 15.10, 18.40 y 22.10 hs.: **La insoportable levedad del ser.** P/16. Sáb. trasn.

ATLAS SANTA FE II. Santa Fe 2015. Tel.: 84-7878. A las 14.45, 16.45, 18.55, 21.05 y 23.15 hs.: **Cuando Harry conoció a Sally.** P/13. Sáb. trasn.

AUDITORIO DE BUENOS AIRES. Florida 681/83. Tel.: 322-2775. Continuado de 10 a 0 hs.: **Experiencias prohibidas; Ayudantes sexuales.** P/18. Sólo para adultos. Sab. trasn. 1 h.

AVENIDA. Avenida de Mayo 675. Tel.: 331-6625. A las 14.35, 17.50 y 21.10 hs.: **Plataforma del infierno;** a las 13, 16.10, 19.25 y 22.45 hs.: **Los chacales.** S/R.

Lunes. A las 11, 14.30, 18.15 y 22 hs.: **Furia de venganza;** a las 12.50, 16.30 y 20.15 hs.: **La fortaleza maldita.** P/13.

BIARRITZ. Suipacha 482. Tel.: 322-0356. A las 15, 17, 19, 21 y 23 hs.: **Cuando Harry conoció a Sally.** P/13.

CAPITOL. Santa Fe 1848. Tel.: 812-2379. A las 14.20, 16.20, 18.35, 20.50 y 23.10 hs.: **¡Ay, Carmela!.** P/13.

CENTER SANTA FE. Rodríguez Peña 1062. Tel.: 812-4228. A las 14.10, 16.10, 18.20, 20.40 y 23 hs.: **Roger Rabbit en la montaña rusa.** (Corto duración 8 minutos) y **Dick Tracy.** S/R. Sáb. trasn.

CINEMATECA ARGENTINA (Hebraica) Sarmiento 2255. Tel.: 48-2170. Ciclo "Notables realizadores". A las 16, 18, 20 y 22 hs.: **La rosa púrpura del Cairo,** de Woody Allen, con Mia Farrow, Jeff Daniels y Danny Aiello. S/R.

Lunes. Ciclo "Notables realizadores". A las 17.30, 19.30 y 21.30 hs.: **El cartero llama dos veces,** de Bob Rafelson, con Jessica Lange, Jack Nicholson y Angélica Huston. P/18.

CINEMA UNO. Suipacha 460. Tel.: 322-1112. A las 15, 18, 20.30 y 23 hs.: **Cinema Paradiso** S/R.

CLUB DE CINE. Sarmiento 1249. Tel.: 35-7934. A las 17, 19.30 y 22 hs.: **2001 Odisea del espacio** (1968), de S. Kubrick. S/R. Platea: ₳ 6000. Socios gratis.

Lunes. A las 18.10, 19.50 y 21.30 hs.: **Su adorable enemiga** (1944), de L. Marin, con John Wayne. S/R. Pl.: ₳ 6000. Socios gratis.

CONCORDE. Lavalle 925. Tel.: 396-1850. A las 13, 15.15, 17.45, 20.20 y 23 hs.: **Mujer bonita.** P/13. Sáb. trasn.

COSMOS. Av. Corrientes 2050. Tel.: 953-0802. Ciclo: "Pequeñas y grandes obras maestras". A las 15.40, 18, 20.20 y 22.50 hs.: **La armada Brancaleone,** de Mario Monicelli, con Vittorio Gassman. Socios del cine Club Núcleo, est. y jub. ₳ 9000.

Lunes. Ciclo: "Pequeñas y grandes obras maestras". A las 15.10, 17.35, 20 y 22.30 hs.: **La muerte de un presidente,** de Jerzy Kawalerowicz.

DE LA CAMPANA. Diag. Norte 943. Tel.: 396-3606. **País cerrado teatro abierto.** Dir.: Arturo Balassa, con debate de importantes personalidades. Pl.: ₳ 12.000. Est. y jub. ₳ 8000. Socios gratis. Jueves: 20 hs.

GAUMONT. Rivadavia 1635. Tel.: 40-3050. A las 14.20, 16.25, 18.30, 20.45 y 23 hs.: **El oso** (En castellano). S/R. Sáb. trasn.

GRAND SPLENDID. Av. Santa Fe 1860. Tel.: 812-0808. A las 13.50, 15.50, 18.15, 20.45 y 23.05 hs.: **Dos pájaros a tiro.** P/13. Sáb. trasn.

IDEAL I. Suipacha 378. Tel.: 396-3300. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs.: **Las cosas del querer.** P/16. Sáb. trasn. Calefacción.

IDEAL II. Suipacha 378. Tel.: 396-3300. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs.: **Conduciendo a Miss Daisy.** (Ganadora del Oscar mejor película). S/R. Sáb. trasn. Calefacción.

IDEAL III. Suipacha 378. Tel.: 396-3300. A las 13, 15.20, 17.30, 20.30 y 22.50 hs.: **Los fabulosos Baker Boys.** S/R. Sáb. trasn. Calefacción.

IDEAL IV. Suipacha 378. Tel.: 396-3300. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs.: **Siempre,** con Richard Dreyfus y H. Hunter. S/R. Sáb. trasn. Calefacción.

IDEAL V. Suipacha 378. Tel.: 396-3300. A las 13.05, 15.05, 17.05, 19.05, 21.05 y 23.05 hs. (Jueves a domingo solamente: 13, 14.50, 16.50 y 18.50 hs., domingo también 22 hs.): **Entre tinieblas.** P/16. Sáb. trasn. Calefacción.

IDEAL VI. Suipacha 378. Tel.: 396-3300. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs.: **Sueños, de Akira Kurosawa.** S/R. Sáb. trasn. Calefacción.

I.F.T. (Sala Uno). Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 962-9420. A las 16.45, 18.30, 20.30 y 22.30 hs.: **El maestro de música,** (Sábado y domingo: 18.30, 20.30 y 22.30 hs., miércoles únicamente: 16.45 hs.), de Gerard Corbiau, con José Van Dam y Anne Russel. S/R. Sábado y domingo 16 hs.: **El fantástico mundo de María Montiel,** de Zuhair Jury, con Rodolfo Bebán y Raúl Lavié. S/R.

IGUAZU. Lavalle 940. Tel.: 393-9931. A las 13.30, 15.20, 17.20, 19.20, 21.20 y 23.10 hs.: **Extermineitors II** (La venganza del dragón). S/R. Sáb. trasn.

LARA. Avenida de Mayo 1225. Tel.: 38-6966. A las 13.45, 17.20 y 20.55 hs.: **Martes 13** (7ª parte); a las 15.15, 18.50 y 22.25 hs.: **Lluvia negra.** P/13.

Lunes. A las 11.15, 15.15 y 19.15 hs.: **Muerto al llegar;** a las 13.05, 17.05 y 21.05 hs.: **Batman.** P/13.

LIBERTADOR. Avda. Corrientes 1334. A las 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45 hs.: **Revancha.** P/16. Sáb. trasn.

LOIRE. Corrientes 1524. Tel.: 49-1900. Lecciones de vida en vibrante canto a la libertad. A las 13.25, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.55 hs. **La sociedad de los poetas muertos,** con Robin Williams. Dir.: Peter Weir. P/13. Sáb. trasn.

LORCA I. Av. Corrientes 1428. Tel.: 40-5017. A las 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40 hs.: **Escenas de la lucha de sexos en Beverly Hills.** P/18. Sáb. trasn.

LORCA II. Av. Corrientes 1428. Tel.: 40-5017. A las 14.10, 15.35, 17, 18.30, 20.05, 21.35 y 23.05 hs.: **Sopa de ganso,** con los hermanos Marx. S/R. Sáb. trasn.

LOS ANGELES I. Corrientes 1770. Tel.: 45-2405 y 40-3742. A las 13, 16, 19 y 22 hs.: **Katy, la oruga;** a las 14.35, 17.25, 20.35 y 23.30 hs.: **Los ositos cariñosos en el mundo de las maravillas.** S/R. En castellano.

LOS ANGELES II. Corrientes 1770. Tel.: 45-2405 y 40-3742. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs.: **Roger Rabbit, en la montaña rusa** (Corto. Duración: 8 minutos), y **Dick Tracy.** S/R. Sáb. trasn.

MAXI I. Carlos Pellegrini 657/59. Tel.: 396-1822. A las 15.30, 18, 20.25 y 22.50 hs.: **Un mundo aparte.** S/R. Sáb. trasn.

MAXI II. Carlos Pellegrini 657/59. Tel.: 396-1822. A las 14.05, 16.20, 18.40, 20.50 y 23 hs.: **Sexo, mentiras y video.** P/16. Sáb. trasn.

METRO I. Cerrito 570. Tel.: 35-4219. A las 13.45, 16, 18.15, 20.35 y 22.50 hs.: **Yo amo a Shirley Valentine.** P/13. Sáb. trasn.

METRO II. Cerrito 570. Tel.: 35-4219. A las 13.45, 16, 18.15, 20.35 y 22.50 hs.: **Yo amo a Shirley Valentine.** P/13. Sáb. trasn.

METRO III. Cerrito 570. Tel.: 35-4219. A las 14, 16.15, 18.30, 20.50 y 23.10 hs.: **Sospecha mortal.** P/16. Sáb. trasn.

METROPOLITAN II. Corrientes 1343. Tel.: 40-1064. A las 15, 17.30, 20 y 22.30 hs.: **Sueños.** S/R. Sáb. trasn.

MINICINE S.O.C. Viamonte 2045. Tel.: 45-0509. A las 15.30, 17.50, 20.10 y 22.30 hs., domingo: 16.50, 19.10 y 21.30 hs.): **El amor es un eterno vagabundo,** de Héctor Babenco, con Meryl Streep y Jack Nicholson. S/R. Pl.: ₳ 10.000. Jub. y pens. 50% desc.

MULTICINE. Corrientes 753 / Lavalle 750. Tel.: 393-6478. (Galería Corrientes Angosta). Exhibición condicionada. Seis salas pornográficas, abiertas día y noche, continuado las 24 hs. No para nunca, con la proyección de 15 estrenos porno. P/18.

NORMANDIE. Lavalle 865. Tel.: 322-1000. A las 14.05, 16.20, 18.40, 20.50 y 23 hs.: **¡Ay, Carmela!.** P/13. Sáb. trasn.

OCEAN. Lavalle 739. Tel.: 322-1515. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23 hs.: **Revancha.** P/16. Sáb. trasn.

PARAMOUNT. Lavalle 845. Tel.: 322-9999. A las 13.15, 15.20, 17.20, 19.20, 21.20 y 23.20 hs.: **A sangre y fuego.** P/16. Viernes y sáb. trasn.

PATIO BULLRICH I. Posadas 1245. Tel.: 325-8328. A las 15.10, 17.35, 20 y 22.25 hs.: **Un mundo aparte.** S/R. Sáb. trasn.

PATIO BULLRICH II. Posadas 1245. Tel.: 325-8328. A las 15.30, 18, 20.30 y 23 hs.: **Siempre.** S/R. Sáb. trasn.

PEQUEÑO TEATRO. Bmé Mitre 1259. Tel.: 46-4181. Los mejores films porno. Continuado de 10 a 22 hs.: **Los placeres de la Cicciolina y El diablo en la sta. Jones** (2ª parte). P/18. (Domingo cerrado).

PREMIER I. Corrientes 1565. Tel.: 46-2113. A las 16.20 y 18.10 hs. (Sábado y domingo también: 14.30 hs.: **Todos los perros van al cielo.** (En castellano). S/R.

PREMIER II. Corrientes 1565. Tel.: 46-2113. A las 14.15, 16.30 y 18.20 hs.: **Los divertidos ladrones del tiempo.** (En castellano). Dir.: Johannes Schaaf, con J. Huston y R. Bockel. S/R. Noche: 20.30 y 22.40 hs.: **El joven Toscanini,** con Elizabeth Taylor y Thomas Howell. Dir.: F. Zeffirelli. S/R.

PREMIER III. Corrientes 1565. Tel.: 46-2113. A las 14, 16.10, 18.30, 20.40 y 22.30 hs.: **Las cosas del querer,** con Angela Molina y Antonio Banderas. P/16.

SALA ADULTO. Gral. Urquiza 124. A dos cuadras de Plaza Once. Continuado de 10 a 0 h.: **Enfermeras del sexo y La ciudad de los pecados.** P/18. Sólo para adultos.

SARMIENTO. Lavalle 852. Tel.: 322-3338. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs.: **Todos los perros van al cielo.** (En castellano). S/R.

SUIPACHA. Suipacha 442. Tel.: 322-1195. A las 13.30, 15.10 y 16.50 hs.: **Los pequeños karatekas;** a las 18.30, 20.40 y 22.45 hs.: **La guerra de los Roses.** P/16. Sáb. trasn.

TROCADERO. Lavalle 820. Tel.: 322-1455. A las 13.15, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15 hs.: **El fantasma de la ópera.** P/13. Sáb. trasn.

BARRIOS

BELGRANO

ATLAS BELGRANO. Av. Cabildo 2165. Tel.: 781-7200. A las 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 23 hs.: **El oso.** (En castellano). S/R. Sáb. trasn.

BELGRANO I. Obligado y Mendoza. Tel.: 781-8183. A las 15.30, 18, 20.30 y 23 hs.: **Mujer bonita.** P/13. Viernes y sáb. trasn.

BELGRANO II. Obligado y Mendoza. Tel.: 781-8183. A las 13.20, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.30 hs.: **Dos pájaros a tiro.** P/13. Viernes y sáb. trasn.

BELGRANO III. Obligado y Mendoza. Tel.: 781-8183. A las 15.30, 18, 20.30 y 23 hs.: **Revancha.** P/18. Viernes y sáb. trasn.

CABILDO. Av. Cabildo 2347. Tel.: 784-3852. A las 15, 16.50, 18.40, 20.30 y 22.30 hs.: **Los pequeños karatecas** (En castellano). S/R. Sáb. trasn.

GRAL. PAZ I. Av. Cabildo 2702. Tel.: 781-1412. A las 15.10, 18.40 y 22.10 hs.: **La insoportable levedad del ser.** P/16. Sáb. trasn.

GRAL. PAZ II. Av. Cabildo 2702. Tel.: 781-1412. A las 15, 17.40, 20.20 y 23 hs.: **Jesús de Montreal.** P/16. Sáb. trasn.

GRAL. PAZ III. Av. Cabildo 2702. Tel.: 781-1412. A las 15.30, 18, 20.30 y 23 hs.: **Un mundo aparte.** S/R. Sáb. trasn.

LIDO. Av. Cabildo 3241. Tel.: 701-2996. A las 15, 18.40 y 22.20 hs.: **Las cosas del querer;** a las 16.50 y 20.30 hs.: **Como salir de perdedor.** P/16.

MIGNON. Juramento 2433. Tel.: 784-3899. A las 14, 16.15, 18.30, 20.50 y 23.10 hs.: **Roger Rabbit, en la montaña rusa.** (Corto. Duración: 8 minutos) y **Dick Tracy.** S/R. Sáb. trasn.

SAVOY. Av. Cabildo 2829. Tel.: 781-6500. A las 13.30, 15.05 hs.: **Todos los perros van al cielo.** (En castellano). S/R. A las 16.45, 18.50, 21 y 23.10 hs.: **¡Ay, Carmela!** P/16. Sáb. trasn.

BOEDO

GRAN SAN JUAN. Av. San Juan 3243. Tel.: 97-4293. A las 14.20, 16.50, 19.20 y 21.50 hs.: **Cuerpos desnudos;** a las 15.30, 17.50, 20.30 y 23 hs.: **Seda, satén y sexo.** P/18.

NATIONAL PALACE. Av. San Juan 2461. Tel.: 941-1723. A las 14.30, 18.20, y 22.10 hs.: **Roger Rabbit en la montaña rusa** (Corto, duración 8 minutos) y **Dick Tracy:** a las 16.40 y 20.30 hs.: **Querida encogí a los niños.** S/R. Sáb. trasn.

FLORES

AUDITORIO SAN ROBERTO. Bolivia 667. Tel.: 612-0084. Sábado y domingo. A las 14.45 y 18 hs.: **Los ositos cariñosos, en el mundo de las maravillas,** (En castellano); a las 16.30 y 19.30 hs.: **Mi novia es una extraterrestre.** S/R. Calefacción.

COLISEO. E. Bonorino 34. Tel.: 631-6181. A las 15.45, 18 y 20.15 hs. (Viernes y sábado también: 22.40 hs.): **Escenas de la lucha de sexos en Beverley Hills.** P/18. Sáb. trasn. (Miércoles cerrado).

FLORES. Av. Rivadavia 6661. Tel.: 631-3701. A las 14.20, 16.25, 18.30, 20.35 y 22.40 hs.: **El oso.** S/R. Sáb. trasn.

RIVERA INDARTE. Rivera Indarte 44. Tel.: 612-5500. A las 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs.: **Dos pájaros a tiro.** P/13. Sáb. trasn.

SAN JOSE. Av. Rivadavia 7350. Tel.: 611-5989. A las 15, 18 y 21 hs.: **Todos los perros van al cielo;** a las 16.30 y 19.30 hs.: **El cuento del mago de Oz.** S/R. En castellano.

FLORESTA

AUDITORIO SAN PEDRO. Bermúdez 2052. Sábado y domingo. A las 14.30 y 17.30 hs.: **K'Nino;** a las 16.10 y 19.10 hs.: **Piepequeño, en busca del valle encantado.** S/R. (En castellano).

GRAN RIVADAVIA. Av. Rivadavia 8636. Tel.: 69-1356. A las 14.30, 18.40 y 22.30 hs.: **La guerra de los Roses;** a las 16.40 y 20.30 hs.: **Secretaria ejecutiva.** P/16.

LINIERS

GRAN LINIERS. Av. Gral. Paz 47. Tel.: 653-2266. A las 14, 17.50 y 21.45 hs.: **Revancha;** a las 16.10 y 20 hs.: **Red Scorpion.** P/16. Sáb. trasn. Miér. cerrado.

MARTIN FIERRO. Av. Gral. Paz 47. Tel.: 653-2266. A las 14.10, 17.10 y 20.10 hs.: **Nacido para vencer;** a las 15.40, 18.50 y 21.50 hs.: **Los pequeños karatecas.** P/13. (Martes cerrado).

NORTE

RIALTO. Av. Córdoba 4287. Tel.: 862-8764. A las 14.10, 17.10 y 19.50 hs.: **Bañeros II.** (La playa loca); a las 15.40, 18.30 y 21.30 hs.: **Extermineitors II** (La venganza del dragón). S/R.

ONCE

GRAN MAJESTIC. Av. Pueyrredón 230. Tel.: 87-9636. A las 12, 15, 18 y 21 hs.: **Crónica de un deseo;** a las 13.35, 16.35, 19.35 y 22.40 hs.: **Morbosamente tuya.** P/18. Sáb. trasn.

PARQUE PATRICIOS

RIVAS. La Rioja 2054. Tel.: 953-1840. A las 15, 18.10 y 21 hs.: **Todos los perros van al cielo;** a las 16.30 y 19.40 hs.: **La pandilla traviesa.** S/R. En castellano.

TEATRO





"UN PUEBLO QUE NO AYUDA Y NO FOMENTA SU TEATRO, SI NO ESTA MUERTO ESTA MORIBUNDO" (Federico García Lorca).

MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN. Av. Corrientes 1530. Tel.: 46-8611.

Sala Martín Coronado

• **Ballet contemporáneo del TEMGSM,** dirigido por Oscar Araiz y Doris Petroni, presentando el Tercer Programa de la temporada 1990 integrado por tres coreografías de Mauricio Wainrot: **Debajo del olvido** (Música de Phillip Glass), **Cuatro Janis para Joplin** (Música de Janis Joplin y **Desde lejos** (Música de Wim Martens). Jueves y viernes: 21.30 hs., sábado: 22 hs., domingo: 20.30 hs. Platea y pullman: ₳ 10.000 (Jueves). Platea: ₳ 20.000. Pullman: ₳ 18.000. (Viernes a domingo). Vta. loc. c/3 días anticipación.

• **La increíble historia de un tacaño,** de Claudio Hochman, inspirada en "El avaro" y "El médico a palos" de Molière. Música original: Horacio Villafañe y Pablo Carmona. Dirección musical: Horacio Villafañe. Escenografía, vestuario e iluminación: Marcelo López Carilo. Dirección: Claudio Hochman. Sábado y domingo: 15 hs. Platea mayores: ₳ 18.000. Platea menores y pullman mayores: ₳ 15.000. Pullman menores: ₳ 12.000. Vta. loc. c/3 días anticipación.

Sala Casacuberta

• **Pulgarcito,** en versión libre de Marisé Monteiro, basada en el cuento de Charles Perrault. Con **Alicia Zanca** y gran elenco. Producción ejecutiva: Susana Zarate, Música: Martín Bianchedi y Angel Mahler. Dirección: Mariana Sagasti. Sábado y domingo: 15 y 17 hs. Platea: ₳ 20.000. Vta. loc. c/3 días de anticipación.

• **Tango por dos,** de Miguel Angel Zotto y Milena Plebs. Dirección musical: Julián Vat. Coreografía de "Nostálgico" de Juan José Castro: Oscar Araiz. Coreografía y dirección: Miguel Angel Zotto y Milena Plebs. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 21.30 hs., domingo: 20 hs. Platea: ₳ 25.000.

Sala Cunill Cabanellas

Caídos del Cielo de Santiago Garrido. Con Pedro Segni, Ivo Cutzarida, **Chany Mallo,** Juan Carlos Badillo, Julieta Melogno, **Alicia Aller** y **Angela Ragno.** Asistentes de dirección: Lorenzo Juster y Leandro Amigo. Diseño de iluminación, escenografía y vestuario: Héctor Calmet. Dirección: **Agustín Alezzo.** Hoy: 21.30 hs. Platea: ₳ 20.000

Hall Central

• **Banda Sinfónica Nacional.** Viernes: 20 hs. Entrada libre y gratuita.

• **Coro Sant Yago de Valencia.** Sábado: 20 hs. Entrada libre.

Laurel. Hoy: 20 hs. Entrada libre y gratuita.

Fotogaleria

Ultima semana: **Laszlo y Lucia Moholy Nagy** (Sala 1) **10 fotografías alemanas contemporáneas** (Sala II). Hoy de 16 a 24 hs. Entrada libre y gratuita. **Visitas guiadas,** gratuitas al Teatro San Martín, para el público en general. Martes a viernes: 12 hs. Informes: Stand de ventas del Hall Central. **Talleres de teatro,** dirigidos a actores, bailarines, directores o estudiantes avanzados, organizados por el TMGSM y el CELCIT: "Tendencias de la puesta en escena contemporánea" a cargo de Ricardo Salvat, y "La escritura del actor en el espacio" a cargo de Guillermo Heras. Informes e inscripción: Hall Central del TMGSM (Mesa de Informes), entre las 9 y las 23 hs.

Se recuerda a los Sres. espectadores que las funciones se inician puntualmente, y que no se permitirá el acceso a las salas una vez comenzados los espectáculos.

NACIONAL CERVANTES. Libertad 815. Tel.: 45-4224/ 46-8881/ 89.

Sala Mayor:

Angel Pericet y su Ballet Español de Cámara, con Carmelita Pericet, María Del Amparo Pericet, José Zartman, Rafael de Triana, Manolo Iglesias, Mary Cruz Utrera, Luciano; y la colaboración de: Concepción Pericet. Programa: "Seis sonatas para la reina de España", de Scarlatti-Soria; "Amor brujo", de Manuel de Falla y Flamenco a todo color. Martes a sábado: 21.30 hs., domingo: 20 hs.

Sala Argentina.

La salud de los enfermos, de Julio Cortázar, con Marta Mazza, Susi Fauth, Elizabeth Gargano, Ada Pautasso, Neli Vaira, Oscar Frontini, Juan Eduardo Maleet, Marino Onofri y Agustín Orlando. Dir.: **Rolando Mallé.** Viernes y sábado: 22 hs., domingo: 20.30 hs. Entrada: ₳ 18.000. Estud. y jub. 50% desc.

PRESIDENTE ALVEAR. Av. Corrientes 1659. Tel.: 46-6076. **Complejo "Enrique Santos Discépolo".**

• Presentación de **Osvaldo Piro** en un espectáculo musical con la participación de **María José Mentana** y el **Ballet Graciela Cabrera** con **Carlos Quiroga.** Martes: 21 hs. Plat.: filas 1 al 10 ₳ 25.000. Filas 10 en adelan. ₳ 20.000. Pull.: ₳ 18.000. Tert.: ₳ 15.000.

• Presentación de la **Orquesta del tango de Buenos Aires.** Direc. Carlos García, Raúl Garello. cantan: Gustavo Nocetti, y Hernán Salinas. Bailan: Guillermina Quiroga y Pablo Verón. Presentación: Oscar del Priore. Jueves: 13 hs. Plat.: ₳ 5.000.- Jub. gratis.

• Ballet. **Cascanueces,** a cargo de la Compañía Estable de Ballet del Complejo E.S. Discépolo. Música de Piotr Ilich Tchaikovski. Solistas: Verónica Lemerchand, Marcelo Contreras y Roberto Dimitrievitch, según Ivanov Petipa. Sábado y domingo: 18.30 hs. Platea: ₳ 20.000. Pull.: ₳ 15.000. Tert.: ₳ 10.000.

DE LAS PROVINCIAS. Av. Córdoba 6056. Tel.: 772-3350. Bolet. venta c/ 3 días de antic. desde las 12 hs.

• **Del Cid a Machado** Actúan Lucía Peroni y el duo de guitarras Bocaccio-Gallino. Dir.: Jorge Mazzini. Martes: 19.30 hs. Loc.: ₳ 6000.

• **Cinco bailes cinco** - In Concert, Musicomedia de Víctor Proncet, versión de Víctor Mayol. Con: Jorge Padín, Víctor Proncet, Vicente Pasquini, Virgilio Expósito, Andrés Méndez y Angie Saniz. Dir.: **Víctor Mayol.** Sábado: 21 hs. Plat.: ₳ 12.000.- Pull.: ₳ 8.000.-

• **I Liri Chisti** presenta el espectáculo **Bravo,** de Sergio de Cecco, con los solistas del Teatro Colón, Africa de Retes, Marta Lombardi, Aldo Moroni, Liborio Simonella y José María Secreto. Dirección: **Jorge Mazzini.** Domingo: 19.30 hs. Plat.: ₳ 15.000. Pull.: ₳ 10.000.

SARMIENTO. Av. Sarmiento 2715 (J. Zoológico) Tel.: 802-8507.

• Conferencias a cargo de Dr. Romero (Director del zoológico). **Vida animal.** Martes: 19 hs. Loc.: ₳ 5000.

• El Grupo Danza Teatro de la U.B.A. presenta el espectáculo: **Hay algo entre ellos dos.** Elenco: M.C. Bellotto, P.B. Dorín, M.B. Lantermo y S. Pletikosic. Actor invitado: Alejandro Polledo. Puesta en escena y dirección general: **Adriana María Barenstein.** Viernes y sábado: 21 hs. Pl.: ₳ 10.000.

• La Primera Compañía de Danza Teatro integrada por niños y adolescentes presenta su espectáculo **Gastando veredas** (Tangos), de Cyro Rodríguez Barrios. Coreografía: Claudia Arrejuria y Classic and Rock. Domingo: 19 hs. Pl.: ₳ 12.000.

ALFIL. Corrientes 1763. Tel.: 40-7575. La polémica llega ahora al teatro:

¡SOCORRO! QUINTO AÑO

con el elenco de la TV. Dir.: **Rodolfo Ledo.** Hoy: 18 y 20 hs. **Despedida.**

ASTRAL. Corrientes 1639. Tel.: 46-5707/ 9964. Lo mejor de...

MIDACHI

Miércoles y jueves: 21.30 hs., viernes y sábado: 21 y 23.15 hs., domingo: 20.30 hs.

ATENEO. Paraguay 918. Tel.: 311-2888.

Mirtha Legrand

Juan Carlos Calabró **Rodolfo Ranni**

POTICHE

de barillet y Gredy, con **Linda Peretz, Roberto Antier** e **Iliana Calabró.** Dir.: **Daniel Tinayre.** Martes y miércoles: 21 hs. Jueves: 19 hs., viernes: 21 hs., sábado: 20 y 22.15 hs., domingo: 20 hs.

AUDITORIO AMIA. Pasteur 633. Tel.: 953-9777. Presenta en idish: **Una travesura del Diablo,** de Bashervis Singer. Dir.: **Jacobo Denker.** Sábado: 21.30 hs., domingo: 19 hs.

AUDITORIO ASOCIACION ITALIANA. Moldes 2157. Tel.: 781-0371/ 786-2362. Una nueva sala de teatro en Belgrano. Inauguración temporada 1990:

ORQUESTA DE SEÑORITAS

de Jean Anouilh. Dir.: **Jorge Butrón.** Hoy: 20 hs. Loc. en vta.

AUDITORIO BULULU. Rivadavia 1350. Tel.: 38-1656. Entrada libre.

• **Bésame el inconciente.** Humorata total de Javier Lombardo. Dir.: Juan Carlos Rosetti. Viernes: 22.30 hs.

• **Cama redonda.** Humor y música joven por el Grupo del Bulo. Libro y dir.: German Acquis y Raul Baroni. Viernes: 24 hs., sábado: 2 hs.

• **Control remoto,** con el desopilante humor de Charlie Nieto. Sábado: 23 hs.

• **Muchas pelucas para un solo calvo.** Con el humor descacharrante de Eduardo Calvo. Sábado: 0.30 h.

• **Las cuatro viudas.** Humor negrísimo por el grupo "Duelo". Dir.: Ricardo Oyharzábal. Viernes y sábado: 21 hs.

AUDITORIO ENCUENTRO. Rodríguez Peña 780. Tel.: 582-0602. La agrupación Tosconhipo presenta: su espectáculo de humor: **Tosconhipo-Humor congénito,** sobre textos de Víctor Wolfgor. Viernes: 23 hs. Entrada libre.

AUDITORIO U.P.B. Ciudad de la Paz 1972. Tel.: 784-9871. El grupo de teatro de Bs. As. pta. sobre cuentos de Roberto Fontanarrosa: **Sportivo Unión y Gloria** de María I. Falconi. Dir.: Carlos de Urquiza. Sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20.30 hs. Entrada libre.

BABILONIA. Guardia Vieja 3360. Tel.: 862-0683.

PASO DE DOS

de Eduardo Pavlovsky, con Eduardo Pavlovsky, Susana Evans y Estella Galazzi. Escenog.: Graciela Galan. Dir.: **Laura Yusem.** Jueves: 20 hs., viernes y sábado: 21 hs. Auspicia Celcit Argentina (Jueves función popular)

BABILONIA. Guardia Vieja 3360. Tel.: 862-0683.

Ahora aca

Espacio de experimentación teatral con Cutuli, Silvia Armoza (Gamba ortopédica) Las Hnas Nervio y otros. Lunes: 22.30 hs.

BABILONIA. Guardia Vieja 3360. Tel.: 862-0683. Compañía "La Barrosa" presenta:

Loca de amor

de Emeterio Cerro (Comedia en cuatro actos), con Myrna Le Coeur y Alejandro Rizzo. Dir.: **Emeterio Cerro.** Lunes: 21 hs.

BABILONIA. Guardia Vieja 3360. Tel.: 862-0683. El periférico de objetos presenta:

Ubu Rey

de Alfred Jarry (versión en títeres). Jueves: 21.30 hs.

BAUEN. (Auditorio). Callao 360. Tel.: 45-6906.

LA SEÑORA KLEIN

con: **Mabel Manzotti, Rita Terranova y Miriam Ortiz.** (Basado en la vida de la psicoanalista Melanie Klein). Dir.: **Víctor García Peralta** (Miércoles debate). Miércoles y jueves: 21 hs., viernes y sábado: 21.30 hs., domingo: 19 hs. (Mier, juev, viern. y dom. desc. a jub., estud y estud. de psicología.)

BAUEN. (Piano Bar). Callao 360. Tel.: 40-7216. **Héctor Malamud** en:

TANGO CLIPS

Una parodia desopilante sobre la mitología porteña. Jueves, viernes y sábado: 21.30 hs.

COLISEO. Marcelo T. de Alvear 1125. Tel.: 313-5943/ 393-7115.

LES LUTHIERS

EL KLUB DE LOS CANTARES

Viernes y sábado: 21 y 23.30 hs., domingo: 20 hs.

CENTRO CULTURAL GENERAL SAN MARTIN. Sarmiento 1551. 45-1251. Entrada libre. **Lunes**

Sala E. Muiño:

A las 19 hs.: Danza: Teatro: "La opción" ¿Cumplimos con los diez mandamientos? Dirección y coreografía: Norma Iglesias.

A las 21 hs. Danza: Ballet Griego "Elefzeria". Dirección: Nicolás Costacópulos. Direc. gral.: Graciela Carpintero.

Exposiciones:

Galería de arte del C.C.G.S.M:

Sala I: Tamara Satanowsky, esculturas y dibujos.

Sala II: Juan Marchesi, pintura, "Visiones patagónicas".

Sala III: Juan Marchesi, "Visiones patagónicas", pintura.

CENTRO CULTURAL NUESTRA AMERICA. Mario Bravo 525. Tel.: 87-9275. De Andrés Lizarraga: **Tres jueces para un largo silencio.** Dir.: Alberto Lucero. Viernes: 21.30 hs.

CENTRO CULTURAL RICARDO ROJAS DE LA U.B.A. Corrientes 2038. Tel.: 953-4329. **Entrada libre.** Hoy:

Teatro

A las 19 hs.: "El potrero no está más", por los Galangrotes. Dir.: Julián Howard.

A las 20.30 hs.: "Colón y zar", por el Grupo Mate Amargo. Dir.: Ernesto Michel.

A las 22 hs.: "1990" Mús.: Martín Bianchedi. Coreog. Osvaldo Ross. Dir.: Leonardo Rosenwasser.

Lunes. Música de cámara. A las 17 hs.: Marcelo Cosentino (guitarra)

CENTRO CULTURAL SANTA MARIA. Montevideo 842. Tel.: 42-7311. Musical basado en: **Juan Salvador Gaviota.** Adap. del relato: R. Bach. Dir.: Sergio Lombardo. Sábado: 21 hs.

CLUB DE LAS BELLAS ARTES. Lambaré 873. Tel.: 89-0489. Juegos de adultos... **Juego interruptus,** de Mario E. de Lucca. Dir.: Alberto Fiszsón. Viernes: 21.30 hs., sábado: 23 hs. Entrada libre.

DE LA CAMPANA. Diag. Norte 943. Tel.: 396-3606. Una de las grandes obras del teatro latinoamericano:

RASGA CORAZON

de Oduvaldo Vianna. En versión de Roberto Cossa. Dir.: **José Bove.** Viernes y sábado: 20.30 hs., domingo: 19 hs. Pl.: ₳ 18.000. Estud. y jub. con desc. Pl.: ₳ 12.000. Socios gratis.

DE LA CAMPANA. Diag. Norte 943 (a 30 mts. del Obelisco). Tel.: 396-3606. Ciclo de unipersonales:

PIEDRAS Y HUEVOS

con **María Fiorentino.** Textos de Fontanarrosa, Marechal y otros. Dir.: Daniel Panaro. Viernes y sábado: 22.15 hs.

DE LA FABULA. Agüero 444. Tel.: 431-0028. Grupo Boris Karloff presenta: **La eterna cotorra.** Lib. y dir.: Gustavo Masó, con María Picasso y Gustavo Masó. Asist. gral.: Pablo Ronderos. Jueves, viernes y sábado: 21 hs.

DE LA PIEDAD. Bmé. Mitre 1571. (Pasaje). Tel.: 84-0542. ¡2º año de éxito! **Aquella España de zarzuelas y cuplés.** Evocación de la belle epoque con duos de famosas zarzuelas y recordados cuplés, con los temas de "Las cosas del querer". Dir.: Orlando Junco. Sábado: 21.45 hs., domingo: 19.45 hs. Pl.: ₳ 20.000. Desc. a jub.

DEL GLOBO. Marcelo T. de Alvear 1155. Tel.: 393-8351. **Con el mejor sonido de la alegría. ¡¡Volvió la banda!!** Nuevo repertorio

LA BANDA ELASTICA

(3ª edición)

Ernesto Acher-Juan Amaral-Carlos Constantini-Ricardo Lew-Jorge Navarro-Hugo Pierre-Enrique Roizner-Enrique Varela. Viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23.30 hs., domingo: 20 hs.

E.A.M. Maipú 484. 2º p. Tel.: 322-6633. Compañía Argentina de Mimo presenta: **Señore pasajeros** Dir.: **Angel Elizondo.** Viernes y sábado: 22.30 hs.

EL OJO. Pte. Perón 2115. Tel.: 953-1181. Inaugura un espacio de imaginación con:

Hamlet

de William Shakespeare. Dir.: **Luis**

Agustoni. Viernes y sábado: 21.30 hs., domingo: 20 hs. Entrada: ₳ 20.000.

EL PARQUE. Bolívar 825. Tel.: 361-8329. Entrada libre.
• **El juicio de los animales.** Basada en la pieza homónima de Jorge Ledesma, con Carlos Durañona. Coordinación: Julian Howard. Viernes: 22 hs., sábado: 0.30 hs.
• **El hombre inquieto,** de y por Julian Galak. Coord.: Julian Howard. Sábado: 22 hs.
• **Lov is sou meni esplendid zing,** de y por **Las ricuritas:** Vanesa Miller y Rosa Martínez. Dir.: Julián Howard. Viernes y sábado: 23 hs.

EMPIRE. H. Yrigoyen 1934. Tel.: 47-1200. La debacle llegó al Congreso con "Las exquisitas" e "Indepilables"

GAMBAS AL AJILLO

en: **La debacle show,** con Alejandra Flechner, María J. Gabin, Verónica Llinás y Laura Markert. Invitado crónico: Miguel Fernández Alonso. Gamba ortopédica: Silvia Armoza. Jueves: 21.30 hs., viernes: 22 hs., sábado: 21.30 y 23.30 hs., domingo: 20.30 hs. Loc. c/ antic.

EMPIRE. H. Yrigoyen 1934. Tel.: 47-1200. Floppy prod. y Nicolás Carreras presentan
NOCHE DE HUMOR Y JAZZ
con **Caoba Jazz Band y Norman Erlich.** Actriz invitada: **Cristina Agüero.** Martes: 21.30 hs. Loc. en vta.

ESPACIOS. Bulnes 1350. Tel.: 862-2439. Los comediantes presentan:
Estado de sitio
de A. Camus. Dir.: Naon Soibelzohn. Viernes y sábado: 21 hs.

ESPACIO GIESSO. Cochabamba 370. Tel.: 361-7276. **Rosa Bill** en: **Extracción de la piedra de la locura,** de Alejandro Pizarnik. Lunes: 21.30 hs.

EL TEATRON. Santa Fe 2450. Tel.: 825-8914.
Sala I:
El señor Galíndez
de Eduardo Pavlovsky. Dir.: Carlos Castaño. Viernes: 21 hs., sábado: 22.30 hs., domingo: 20 hs.
• **Las 9 tías de Apolo,** de Juan Carlos Ferrari. Dir.: Alejo Piovano. Viernes: 23 hs., sábado: 20.30 hs.
Sala II:
• **Papá querido.** Un mensaje a la vida, de Aída Bortnik. Dir.: C. Castaño. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 19 hs.
• **Donde duermen dos, duermen cuatro,** de C. Castaño. Viernes: 22 hs., sábado: 22.30 hs.
• **Caras y Rouge.** Show cómico musical, con Juan Carlos Borras y Jorge Román. Viernes: 23.30 hs., sábado: 24 hs.

ESCUELA CENTRAL. Estados Unidos 745. El teatro Escuela presenta con dirección de Federico Herrero:
• **Un sacerdote y un moribundo,** de Marqués de Sade. Lunes a jueves: 22.30 hs.; viernes y sábado: 21.30 hs., domingo: 19.30 hs.
• **Ubu rey,** de Alfred Jarry. Dir.: Claudia Rossi. Domingo: 19.30 hs.
• **Rostros,** de Pier Heller. Viernes: 23.30 hs.
• **Rouge y polvo,** de Pier Heller. Lunes a jueves: 21.30 hs., viernes y sábado: 0.45 hs., domingo: 18.30 hs.
• **En ropa interior,** de Pier Heller. Lunes a jueves: 21.30 hs., viernes y sábado: 23.30 hs., domingo: 20.30 hs.
• **En banda,** de Pier Heller. Viernes y sábado: 21.30 hs.
• (Super versión) **En ropa interior,** de Pier Heller. Sábado: 2 hs.
• **Un motivo sexual,** de Nunt Hamsem. Lunes a sábado: 22.30 hs., domingo: 21.30 hs.

EL VITRAL. Rodríguez Peña 344. Tel.: 40-0948.
Sala I
• **...Esas dos...,** de Pedro Cano. Dir.: Chuli Rossi. Lunes: 21 hs.
• **Las mil y una noches... de un sueño a través del desierto.** Dir.: Nicolás Arévalo. Viernes: 23 hs.
Sala II
• **La señorita Julia** (Los sueños del fuego). Versión de la obra de A. Strindberg. Dir.: Laura Cuffini. Viernes: 1 h.
• **Soportal, obsesión implacable** de Fernando Fagnani. Sábado: 21 hs., domingo: 19.45 hs.
• **La ilusión del orgasmo** inspirada en el relato de Charles Bukowsky. Dir.: Esteban Student. Sábado: 1 h.
• **La llamada de Lauren,** de Paloma Pedrero. Dir.: Franca Guthmann. Sábado: 23 hs.
• **El Kaso Dora,** de Roberto Torres. Domingo: 21 hs.
Sala III
• **F.M.I. (Fuimos muy inocentes),** de Oscar Viale y Eugenio Griffero. Dir.: F. Martinicorena. Viernes: 21 hs.
• **¿Quién sigue?** Dir.: Eddy Mazza. Viernes: 0.30 hs., sábado: 21 hs.
• **La intromisión,** de Marcos Martínez. Dir.: Nora De Paoli. Viernes y sábado: 23 hs.
• **El corazón delator,** de Edgard A. Poe. Dir.: Guillermo Ghio. Sábado: 1 hs.

FORO GANDHI. Montevideo 453. Tel.: 46-1994. ¿Son pájaros? ¿Son riquezas inagotables? ¡No! son:
Los Melli
en: **"La culpa de la más fea".** Viernes y sábado: 23 hs.

IDEAL (Sala 5) Suipacha 378. Tel.: 396-3300. **Graciela Dufau** en:
SIEMPREDIVA
de Hugo Paredero, con Horacio Peña, Camila Mansilla y Sebastián Morgan. Dir.: **Hugo Urquijo.** Jueves y viernes: 21.30 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20 hs.

I.F.T. (Sala 2) Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 962-9420.
No se paga
de Darío Fo. Dir.: Eduardo Pavelic. Sábado: 21 hs., domingo: 19.30 hs.
Yiyo
de Alberto Adellach. Dir.: Enrique Laportilla. Sábado: 22.30 hs., domingo: 21 hs. Estud., jub., socios y sic. **50%** desc.

LA GALERA ENCANTADA. Corrientes 3671. Tel.: 89-6589. Ahora en "La Galera"
TRES MUJERES DESCONTROLADAS
Alejandro Urdapilleta, Batato Barea y Humberto Tortonese Sábado: 0.30 hs. Reservas 568-2487.

LA GRAN ALDEA. Pje. Giuffra 330. Tel.: 362-0450/0388.
Sala Milagros de la Vega
• **María Ibarreta** en: **... pero me quedo!** de Roberto Castro y M. Barreta. Dir.: José Glusman. Viernes y sábado: 21.30 hs.
• Cooperativa de teatro Serio o no serio en: **La zorra y las uvas,** de Guillermo Figueiredo. Dir.: Pablo González Casella. Sábado: 21 hs. Entrada libre.
Sala Samuel Eichelbaum
• **Muñecas de lujo.** Dir.: César Franco. Sábado: 23 hs., domingo: 20.30 hs.
• **Carmen, la gitana.** (Teatro-danza). Dir.: Milenka. Domingo: 18 hs.
Café teatro
• **Guitarristas en la Aldea.** Ignacio Propato, Patricia Lamprópulos. Jueves: 21 hs.
• **Todo pasa por la cabeza.** Textos de E.G. Kieffer, D. Sáenz, O. Viale y otros. Dir.: **Santiago Doria.** Viernes: 19 hs. Sábado: 21 hs.
Franklin Caicedo
en: **Tangos de entrecasa.** Piano: Sioma Winter. Viernes: 21.30 hs.
• **Banda lateral única,** con Viviana Scaliza. Viernes: 23.30 hs.
Mario Camarano
en: **Canciones con olor a naftalina.** Sábado: 18 hs.
• **Violeta Parra... pétalo a pétalo,** con la presentación de Carla Giannini. Dir.: R. Santarrosa. Sábado: 23 hs.
• **Laiguera-De la Vega-Arcella.** Sábado: 0.30 hs.
• Diálogo con: **Golde Flami** y la poesía. Domingo: 17.30 hs.
• Joven Buenos Aires con: **Grupo Sur Tango.** Domingo: 19 hs.
• De Yupanqui a Fito Páez con: **Canto Vital.** Domingo: 21 hs.

LA CAPILLA. Suipacha 842. Tel.: 311-8399. **¡Opera rantifusa!**
GOTAN
(Premio Moliere), con Noemí Kazán, Gustavo Cerrini, David Sznek y María S. Varela. Dir.: **Julio Tahier y G.R. Marcial.** Viernes: 21.30 hs., domingo: 18.30 hs.

LA PLAZA. Av. Corrientes 1660. Tel.: 49-8781. El delirante humor de:
HUGO VARELA
"De pe a pa"
Con la participación especial de **Hugo Veronese.** Jueves: 21.30 hs., viernes: 22 hs., sábado: 21.15 y 23 hs., domingo: 21.30.

LA PLAZA. Corrientes 1660. Tel.: 49-8781 **Sala Pablo Neruda:**
Horacio Salgán y gran orquesta
Jaime Torres
IMAGENES
de Tango y Folklore
Con **Néstor Marconi, Eduardo Espinoza, Ubaldo De Lío** y el ballet dirigido por **Ana María Stekelman.** Libro y dir.: Héctor Aure. Martes a domingo: 21 hs. Estac. **20%** de desc.
Anfiteatro Pablo Casals.
Hoy:
A las 13 hs.: **Los musiqueros** (Canciones para chicos)
A las 19.30 hs.: **La galera encantada** (espectáculo infantil)

LOLA MEMBRIVES. Av. Corrientes 1280. Tel.: 35-2108.
Ana María Picchio en: **Soledad Silveyra**
EXTRAÑA PAREJA
Maravillosa, audaz y divertida, con **Graciela Pal, Perla Caron, Rita Cortese, Silvana Silver, Roberto Catarineu y Julián Howard.** Dir.: **Carlos Moreno.** Martes a viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23.15 hs., domingo: 21 hs.

LUISA VEHIL (Sala Victoria C) H. Yrigoyen 3131. Tel.: 87-3386/ 97-4668. Espectáculo auspiciado por la Embajada de Francia. **Luisa D'Amico** en: **La voz humana,** de Jean Cocteau. Domingo: 20 hs. Estud. y jub. 40% desc.

LUISA VEHIL (Sala Victoria C) H. Yrigoyen 3131. Tel.: 87-3386/ 97-4668. Luisa D'Amico, Linda Banti y D. Fernández en: **Antes del viaje,** de Luisa D'Amico. Dir.: Jorge Butrón. Viernes y sábado: 21 hs.

MANZANA DE LAS LUCES. Perú 294. Tel.: 34-4655. (Sala Roberto Arlt). Grupo de teatro "Alfa" en: **El acompañamiento,** con Mario Sercal y Julio Roldán. Dir.: Raquel Wajnerman. Sábado: 21 hs., domingo: 20 hs.

METROPOLITAN I. Av. Corrientes 1343. Tel.: 40-0816. Enrique Estévanez presenta:
Jorge Porcel **Jorge Luz**
Judith Gabbani
SE PUDRIO TODO
Actriz invitada: **Mónica Guido,** con Leticia Laurenz, Delfor Medina, Tito Mendoza y **Alberto Mazzini.** Gran ballet. Libro y dir.: **Jorge Porcel.** Jueves: 21 hs., viernes: 21 y 23 hs., sábado: 21.30 y 23.30 hs., domingo: 21 hs.

PEQUEÑO REX. Corrientes 6081. Tel.: 87-6726. "Los irresistibles" presentan: **El ritual de los comediantes.** Dir.: **Javier Margulis.** Viernes: 21 hs., sábado: 22 hs., domingo: 20 hs.

PREMIER I. Corrientes 1565. Tel.: 46-2113. Una asociación ilícita con fines de lucro:
I MEDICI CONCERT
"Hasta que la suerte nos separe"
Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23.15 hs., domingo: 20 hs.

PICCOLO TEATRO. Corrientes 1624. Tel.: 49-3465/ 3485. Con el auspicio de la Emb. de Uruguay y el centro de estudios brasileños
¿Quién le teme a Italia fausta?
Espectáculo de humor con: Luis Acosta, Liula Videla y Guillermo Gil. Dir.: Omar Varela. Viernes y sábado: 22 hs., domingo: 19.30 hs.

REGINA. Santa Fe 1235. Tel.: 812-5470. Cada semana dos estrellas diferentes en un espectáculo único:
China Zorrilla **Jorge Rivera López**
LOVE LETTERS
(Cartas de amor)
de A.R. Gurney. Dir.: **O. Barney Finn.** Martes a sábado: 19 hs., domingo: 21 hs.

REGINA. Santa Fe 1235. Tel.: 812-5470. **Thelma Biral** en:
CHARLOTTE
de W. Luce. Vers. F. Masllorens y F. González del Pino. Dir.: **Alejandra Boero.** Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 21.30 hs., domingo: 19 hs.

TABARIS. Corrientes 831. Tel.: 322-8509. El espectáculo cómico más picante del año.
DARIO VITTORI
Dalma Millevos **Silvia Suller** **Patricia Dal**
en
TODAS LAS NOCHES TRES
Martes a viernes: 22 hs., sábado: 21.30, 23.15 y trasn 1 h., domingo 19 (descuento a jubilados) y 21 hs.

MUSIC HALL

A.B.C. Esmeralda 506. Tel.: 322-9506. Cine y teatro para adultos. Las escenas más audaces en pantalla y en vivo. Lunes a jueves continuado de 10 a 2.30 hs., viernes y sábado continuado de 13 a 4 hs. Domingo cerrado. P/18.

ARMSTRONG. Santa Fe 2517 (esq. Pueyrredón). Res. Tel.: 799-1963. **Confitería bailable. Solas-solos-o parejas.** Música de todos los tiempos. **La mejor esquina del Barrio Norte.** Viernes y sábado después de las 23.30 hs. Elegante sport.

AUDITORIO A.T.E. Belgrano 2527. Tel.: 942-4575/ 4586.
• **Músicos del ave** con C. Acosta (Saxo, clarinete) C. Beviglia (flauta), C. Guevara (piano) y A. Lima (guit. y dir.): **Grupo vocal latinoamericano** con G. Cristiani (soprano), A. Gutiérrez (Mezzo), C. Peña (Contaalto) F. Rodríguez (tenor), L. Rodríguez (barítono) y L. Rodríguez (bajo). Viernes: 21.30 hs.
Trío Lagos, González, Lapouble: E. Lagos (piano), J. González (Contrabajo) y "Pocho" Lapouble (bat) y **Manolo Yanes cuarteto** M. Yanes (Piano), R. Rafanelli (bajo electrico) R. Mederdrut (Saxo alto) y A. Bisogni (percusión). Sábado: 21.30 hs.

BABILONIA. Guardia Vieja 3360. Tel.: 862-0683.
MUSICA DE LA GRAN FLAUTA
Carmen Baliero (en solitario). **Edgardo Cardozo** con **Alejandro Oliva.** Invitado: **La pista 4.** Hoy: 20 hs.

BERRETIN. San Lorenzo 365. Tel.: 361-8429. Presenta al "Polaco":
ROBERTO GOYENECHE
Arturo Penón, Aníbal Arias, Sexteto Sur. Las voces de **Adriana Varela** y **Juan Darthes.** Tango danza. Aurora y Jorge Firpo. Viernes y sábado: 23 hs. **Precios para argentinos.**

BIX. Juan F. Seguí 4621. Tel.: 757-5468. **Oscar Cardozo Ocampo** con:
Amigos músicos
Invitado especial: ... Sábado: 23.30 hs.

CAFE. Av. del Libertador 5286. Tel.: 783-7997. **Grupo de encuentro. Solas-solos.** Contactos... con contacto. Juegos grupales, sorteos, baile. Excelente nivel. Sábado: 24 hs... y en Av. Libertador 5767, domingos desde las 22 hs.

CAFE DEL BUEN AYRE. Rep. de la India 2725. Tel.: 922-8283. Se agranda para comodidad de clientes y artistas, en su reinauguración presenta: **Comida fría** (Pop-rock). Hoy: 21.30 hs.
Veni... y encontrá tu luz.

CAFE DIJON. Cnel. Díaz 1926. Tel.: 71-8262. **Grupo Encuentro** Participe de nuestras **Tertulias dominicales,** conozca gente de buen nivel e intégrese mediante la acción de los coordinadores. Charla, café, buena música y mucho más en un domingo diferente. Edades 28/49 años. Estricta admisión. Domingo: 20 hs.

CAFE MOZART. Esmeralda 754. Tel.: 322-3273. **Domingos mozartianos** con: **Los solistas de la Camerata Bariloche,** con obras de Mozart y otros. Domingo: 16 hs.

CAFE MOZART. Esmeralda 754. Tel.: 322-3273.
PAREJAS
Por la escuela de teatro "La caja mágica". Dir.: María Luisa Gingles. Lunes: 19 hs.
CAFE DE PARIS
con: Arazi-Bragatto (canto). Lunes: 22.30 hs.

CAFE TEATRO LA IMPRENTA. Maure 868. Tel.: 772-5747/ 1777/ 774-0312. Música country y algo más... **Suzanne Tribe.** Guit. y arreglos: Esteban Morgado. Teclados: Claudio Morgado. Miércoles: 22 hs.

CAFE TEATRO LA IMPRENTA. Migueletes 868. Tel.: 772-1777. Presenta en su 2° año de éxito: **Travelling.** Viaje teatral-musical, con: **Jean Pierre Noher y Karina Rybak.** Dir. musical: Daniel Russo. Dir.: **Marcelo Alfaro.** Martes: 22 hs.

CAFE TORTONI. Av. de Mayo 829. Tel.: 34-4328. 7° año triunfal.
Creole Jazz Band
canta: **Laura Vinci.** Ambiente climatizado. Licor libre. Viernes y sábado: 23.30 hs.

CAFE VAN GOGH. Vicente López 2233. Tel.: 87-9132. **Salvador** presenta: **Grupo Encuentro,** Baile y diviértase con el show internacional de: **Mariquita Gallegos.** Participación de público, premios. Sábado: 23.30 hs.

CAMINITO de San Telmo. Balcarce 749. Tel.: 361-3243.
TANGO SHOW
Las mejores voces en el lugar más tradicional de San Telmo. **Patricia La Sala, Silvia Nieves, Reynaldo Martín, Héctor Petray y Gabriel Reynal, Mario Saladino, Tito Marmo, Cuarteto Caminito,** tango danza con Jorge Romano y Genoveva, Rubén y Liza, Norma y Daniel. Candombe: Joe Dalbo. Dir. artística: Jorge Romano. Dir. gral.: Angel Lorenzi. Conducción con simpatía: **Fernando Fregues.** Abierto todos los días show: 22.45 y 1 h.

DE LA CAMPANA. Diag. Norte 943 (a 30 mts. del Obelisco). Tel.: 396-3606. Ciclo de música independiente. **Toro negro** (folklore y fusión). Hoy: 21.30 hs. Pl.: ₳ 18.000. estud. y jub. = ₳ 12.000. Socios gratis.

DOORS PUB. Anchorena 1122. Tel.: 961-7180. **Grupo Encuentro** presenta para solas y solos, todos los miércoles, viernes y domingos nuestro show exclusivo. Disfrute de una noche inolvidable.

EL ALMACEN. Nicaragua 5001. Reser. Tel.: 771-4716.
• **Recorriendo América** Todo el folklore latinoamericano, con: Toro Stafforini, Alcides Rojas, Manuel Restrepo y músicos inesperados. Locro y empanadas, vinos y tortas caseras. Sábado desde las 23 hs.
• **Toque, baile y juerga flamenca,** con la participación de: Héctor Rienzi, Pablo Saldas, Norma Navarro, y Fernando Larua, Yara Castro, Deborah Nenussi, Lara Fortuna y Juan Méndez (de Brasil). Domingo: 22 hs.

ELEVAGE HOTEL (Piano-bar). Maipú 960. Tel.: 313-2082.
Viva la revista
Audiovisual musical sobre la revista musical con: **Leo Vanés.** Champagne y estacionamiento. Sábado: 22 hs.

EL POZO VOLUPTUOSO. Honduras 4900. Tel.: 799-8414/ 72-0895. Marcelo Barassi. Presenta:
• **Pablo Misacantano,** el ídolo del humor en el show más cómico de Bs. As. **El espermatozoide alienado.** Viernes: 1.30 hs.
• **Carlos Parrilla** en: **Humor a la parrilla.** Sábado: 23 hs.
• **Juan Acosta,** en su espectáculo: **Trasnoche cómica** Con la participación de Rodolfo Samso. Viernes: 23 hs. Sábado: 1.15 hs.

EL REFUGIO DEL DUENDE. Estados Unidos 1361. Tel.: 37-5827/ 942-4796. ¡3er mes de éxito! **Daniel Arioz, Atilio Veronelli** en: **Lo peor de nosotros mismos.** Sábado: 23 y 1.30 hs.

FUEYE. Balcarce 605 (San Telmo). Reservas 331-1268 y 942-7322.
SHOW-COPAS-BAILE
Carlos Cristal, Laura Bogado, Maribel D'Angelis, Trío de Academia y **Néstor Dalmao.** (Viernes y sábado: **Orquesta Héctor Vernier**). Lunes a sábado desde las 22 hs.

LA CASA DEL LOCO. Av. Cabildo 853. Tel.: 772-0817.
LOS VERGARA
"Mil nuevo noventa"
incluye al hit ¡La comía, y me la como todavía! Viernes: 23 hs., sábado: 0.45 hs.

MUSEO ROMULO RAGGIO. Gaspar Campos 861. Tel.: 791-0260
• El pianista **Sergio Bove** en concierto, con obras de Soler, Beethoven, Sáenz, Schubert, Brahms y Debussy. Sábado: 20.30 hs.
• **Sonata para piano,** de W.A. Mozart. Por primera vez en la Argentina, la versión de las sonatas para piano a cargo de los alumnos y egresados del conservatorio "Juan José Castro". Domingo: 20 hs.

OLIVERIO. Paraná 328. Tel.: 542-1537.
ALEJANDRO DEL PRADO
Tango, milonga y murga.
Sábado: 22.30 hs.

OLIVERIO. Paraná 328. Tel.: 542-1537.
• Ciclo: **Poesía de turno,** organizado por la revista "Ultimo reino", con E. Cerro y el grupo La Epopeya. Coord.: F. Noy. Miércoles: 21 hs. Entrada libre.
• Ciclo: **Jazz Fusión '90** en su segunda temporada, presenta a **Horacio Larumbe** con su espectáculo: "Como en casa", junto a músicos invitados. Jueves: 22.30 hs.
• Reunión del **Apple corp** (Beatles fans club), con charlas y la proyección de videos del grupo. Hoy: 16.30 hs.
• La actuación de: **Proyecto latino** (Fusión). Integrado por J. Figueroa, A. Torres y R. Amerise. Hoy: 22 hs.
• **Noches de ritmo,** con **Luis Salinas,** y músicos invitados. Domingo: 23.30 hs.

OLLANTAYTAMBO. Estados Unidos 541. El grupo **Ollantay** presenta su espectáculo: **Horizonte artificial.** Recital de música y teatro, con la música original compuesta por el grupo para las siguientes obras: "Bailongo de gaucho y negro" (Teatro abierto 1985), "Los casos de Juan" (Teatro Municipal general S. Martín 1989) y sobre la libertad y otros eczemas (Teatro de La Campana 1989). Dir.: Julián Howard y Carlos Durañona. Sábado: 23.30 hs.

TAXI CONCERT. Azcuénaga 1968. Tel.: 804-7077.
Marcela Paz presenta a: **Los insectos, Tía Newton y Ad Valoren.** Hoy: 20 hs.

VARIEDADES

CIRCO DAKTARI. Panamericana y San Lorenzo (Olivos). Un espectáculo distinto. Camellos, elefantes, chimpancés, artistas internacionales. Jueves y viernes: 17.30 y 20 hs., sábado, domingo y feriados: 15, 17.30 y 20 hs.

CIRCO RODAS. Av. Pavón frente al Shopping Sur (Estac. Avellaneda). El show más grande de Sud América
CIRCO RODAS '90
El circo más grande y lujoso de América. 100 artistas en escena. Chimpancés, elefantes, perros, caballos y 20 tigres de Bengala. Jueves y viernes: 20.30 hs., sábado, domingo y feriados: 15, 17.30 y 20.30 hs.

SHOPPING SUR. Pavón y estac. Avellaneda.
• **La granja de Shoppy** Cuevas, acuario y miles de pájaros y animales sueltos.
• **Tren El argentino,** que recorre el país mágicamente.
• **La casita de Shoppy** para divertirse en familia.
• **Viaje siniestro:** terror, emoción y diversión.
• **Exploratorio Argentino:** juegos didácticos de física y ciencia.
• **Las aventuras del pirata,** un desafío a la gravedad. Todos los días de 10 a 22 hs.

CHIQUIFIESTA. Juan B. Alberdi 4550. Juegos gratis. Espectáculos. **El Portal de los monos,** con **Raúl Portal, Darwin** y 50 monitos más. Entrada menores: ₳ 6000. Lunes a viernes: 14 a 22 hs., sábado y domingo: 10 a 22 hs. Hasta el 12 de agosto.

INFANTILES

ASTRAL. Corrientes 1639. Tel.: 46-5707/9964. **Soledad Silveyra** en:
EL MAGO DE OZ
De F. Braun. Dir.: **Manuel González Gil.** Domingo: 15 y 17 hs.

AUDITORIO ASOCIACION. San José 225. Tel.: 37-0089. Grupo nueva gente presenta: **El maravilloso sueño de Caperucita,** de R. Perelló, canciones: Perla Caron. Sábado y domingo: 16 hs.

AUDITORIO HEBRAICA. Sarmiento 2255. Tel.: 48-2170. Marionetas. **Un amigo para jugar,** de N. Mazur. Dir.: O. Muñoz. Sábado y domingo: 16.30 hs.

AUDITORIO LARRAÑAGA. Bmé. Mitre 2020. Tel.: 953-1810/ 7367. Grupo T.A.F. presenta: **¿Quién cumple este año?** de Mara Lasio. Comedia musical inf. Domingo: 16.30 hs.

AUDITORIO LARRAÑAGA. Bmé. Mitre 2020. Tel.: 953-7367/ 1810. Grupo "Rayuela" presenta: **El circo sabelotodo** de Mara Lasio. Mús.: N. Califano. Domingo: 15 hs. Entr.: ₳ 5000.

AUDITORIO U.P.B. Ciudad de la Paz 1972. Tel.: 784-9871. El grupo de Teatro Bs. As. presenta:
Chau Sr. Miedo
de María I. Falconi, con Graciela Bravo y Osvaldo González. Dir.: Carlos de Urquiza. Sábado y domingo: 16.30 hs.

ASOCIACION ITALIANA. Moldes 2157. (Alt. Cabildo 2100). Tel.: 781-0371/631-8382). Tarde de títeres en dos espectáculos distintos. **Los títeres de Don Floresto** en:
7 vidas tiene un gato Hoy: 16 hs. **Despedida.**

BABILONIA. Guardia Vieja 3360. Tel.: 862-0683. Acrobacia, danza, malabares, pantomima, música, teatro:
JUEGOS DE PISTA
de Carlos Lipsic y Luis Ziembrosky. Presentado por **La pista 4.** Sábado y domingo: 17 hs.

BAUEN (Auditorio). Callao 360. Tel.: 45-6906. ¡La primera comedia musical de títeres!
MAX EL JARDINERO
de Eva Halac. Dir.: Silvia García Ghergh. Sábado: 16.30 hs., domingo: 15 y 16.30 hs.

BLANCA PODESTA. Corrientes 1283. Tel.: 35-2592. Llegaron
LOS MUVIS
Espectáculo increíble. Teatro negro, danza, canciones, animación de muñecos, audiovisuales. Sábado: 15 y 17 hs., domingo: 11, 15 y 17 hs.

CAFE DEL BUEN AYRE. Rep. de la India 2725. Tel.: 922-8283. Alberto Mazzini presenta: **Pinocho y los globos mágicos,** con Darío Martínez, Roberto Barrios y Juan José Aguero. Dir.: Alberto Mazzini. Sábado y domingo: 16.30 hs.

CENTRO CULTURAL S.E.C. Bmé. Mitre. Tel.: 35-6923. Sobre los cuentos de Horacio Quiroga: **Cuentos de la selva.** Dir.: Juan Carlos Ricci. Sábado y domingo: 16.30 hs.

DE LA CAMPANA. Diag. Norte 943. (a 30 mts. del Obelisco). Tel.: 396-3606.
• **Un día de pesca.** Dirección: **A. Bazzalo.** Sábado y domingo: 16 hs. Platea: ₳ 15.000. Socios gratis.
• **La tempestad** de W. Shakespeare por el grupo "Libertablas" para niños de todas las edades. Dir.: Santiago Ferrigno. Sábado y domingo: 17 hs. Pl.: may.: ₳ 18.000, men.: 12.000.

DE LA FABULA. Agüero 444. Tel.: 431-0028. Grupo Ingenio presenta: **Dale que...,** de Marisa Varela y Eduardo Gersberg. Dir.: Fabián Rendo. Sábado y domingo: 15.30 hs.

DE LAS PROVINCIAS. Av. Córdoba 6056. Tel.: 774-5883. Sigue el éxito de: **Saltimbanquis,** comedia musical para niños de S. Bardotti y L. Enríquez. Dirección: Mario Martínez y Roberto Palandri. Sábado y domingo: 16 hs. May: ₳ 10.000. Men: ₳ 8000.

DE LA PIEDAD. Bmé. Mitre 1571. Tel.: 84-0542.
• **Vengan a jugar con el osito Pepote,** de Claudio Roman. Dir.: Orlando Junco. Sábado y domingo: 16 hs.
• **Los conejitos juguetones,** de Luis Barrios. Dir.: Orlando Junco. Sábado y domingo: 15 hs.
• **Pinocho y los muñecos gigantes.** Comedia musical de Fini Fructuoso. Dir.: Orlando Junco. Sábado y domingo: 17 hs.

DEL GLOBO. Marcelo T. de Alvear 1155. Tel.: 393-8351. Presenta la comedia musical infantil:
LOS WITTYS
de Salvador Ottobre y Eduardo Vaillant, con Alejandra Gavilanes y Fabián Pandolfi. Dir.: Enrique Morales. Sábado: 14 y 16 hs., domingo: 11, 13 y 15 hs.

DIJON. Cnel. Díaz 1926. Tel.: 552-2304/ 802-8216. Alberto Mazzini presenta: **Caperucita Super Star** con Sol Constanza, Paco Ortega y Erika Boero. Dir.: Erika Boero. Sábado y domingo: 16.30 hs.

ESPACIOS. Bulnes 1350. Tel.: 862-2439. Presenta la comedia musical infantil: **Papaito, piernas largas,** de J. Webster. Dir.: A. Russo. Sábado y domingo: a las 16.30 hs.

EL TEATRON. Av. Santa Fe 2450. Tel.: 825-8914. ¡Para grandes y chicos! **Mago Ray Francas** en su: "Show mágico musical", con Las Princesitas, Cecilia Larghero, Cubanito, Pablo Rey. Domingo: 16 hs.

EL VITRAL (Sala II) R. Peña 344. Tel.: 40-0948. ¡Un espectáculo diferente! **La música juega en la casa de mi tía,** de E. Letieri. Dir.: N. Chozas. Sábado y domingo: 17.30 hs.

EL VITRAL (Sala III) R. Peña 344. Tel.: 40-0948. Auspicia la Embajada de la Malasia. Grupo Babastro presenta: **Las increíbles aventuras de Sandokán y los tigres de la Malasia.** Dir.: Daniel Misses Mercadal. Sábado y domingo: 16 hs.

EMPIRE. H. Yrigoyen 1934. Tel.: 47-1200. **La hora de Grock** presenta su nueva comedia musical infantil:
LAS TRAVESURAS DE GROCK
con: A. Duhalde, S. Safian Torres, el mimo: F. Palermo, A. Mascialino y el mago **Pablo Marlu.** Dir.: J. Zaico. Sábado y domingo: 15 y 17 hs. Sorteos y premios.

GRAN REX. Corrientes 857. Tel.: 322-8000.
Dorys del Valle **Emilio Disi**
en
STRESS EN VACACIONES
con **Gladys Florimonti,** todo el elenco de la TV, y la actuación especial de **Irma Córdoba y Juan Carlos Mesa.** Hoy: 16 y 18 hs. **Despedida.**

I.F.T. (Sala 2). Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 962-9420/ 0371.
Frankenstein, el monstruito.
Dir.: Eduardo Pavelic. Sábado y domingo: 16 hs. Entrada: ₳ 16.000

LA CASA DEL LOCO. Cabildo 853. Tel.: 772-0817. La comedia del arte de Bs. As. presenta:
Mi payaso favorito
La historia de dos hermanos que cuentan como llegaron a ser payasos. Dir.: Gogo Castañeda. Sábado: 16 hs.
Din don Dina
Cuentos, títeres y el cancionero tradicional para los más chicos. Domingo: 16 hs.

LA CAPILLA. Suipacha 842. Tel.: 311-8399. ¡3er año consecutivo! **Pirulín Pirulero,** de Doria-Vázquez. Dir.: **Santiago Doria.** Mus.: Chico Novarro. Domingo: 16 hs.

LA GALERA ENCANTADA. Corrientes 3671. Tel.: 89-6589. Grupo "La Galera Encantada" presenta: **Mi amor es un colador,** de Haydeé Andreoni y Silvina Reynaudi. Con: Sandra Clerico y Haydeé Andreoni. Direc.: Silvia Reynaudi. Sábado y domingo: 15 hs.

LA PLAZA. Corrientes 1660. Tel.: 49-8781. **Sala Pablo Neruda**
EL IMAGINARIO DEL '90
de Hugo Midón. Música: Carlos Gianni. Coreografía: Laura Falcoff y la actuación del Grup. Sinfín La Trup. Dirección: **Hugo Midón y Héctor Malamud.** Sábado: 16 hs., domingo: 15 y 17 hs. Loc. en venta con 5 días de anticipación. Estacionamiento 20% de Desc.

LA PLAZA. Corrientes 1660. Tel.: 49-8781. **Sala Pablo Picasso**
LA BELLA DURMIENTE
Adap. Marisé Monteiro, con **Carolina Papaleo** y elenco. Dir.: David Di Napoli. Sábado y domingo: 15 y 17 hs.

LOLA MEMBRIVES. Corrientes 1280. Tel.: 35-2108. ¡Las mellizas! en
FANTASIA ESPACIAL
con **Liliana y Noemí Serantes** y gran elenco. Sábado y domingo: 15 y 17 hs.

LORANGE. Corrientes 1372. Tel.: 45-7386. **Georgina Barbarossa** en:
DOÑA DISPARATE Y BAMBUCO
de María Elena Walsh. Arreglos musicales: Diego Rodríguez. Coreografía: Doris Petroni. Dir.: **José María Paolantonio.** Sábado y domingo: 15 y 17 hs.

METROPOLITAN I. Corrientes 1343. Tel.: 40-0816. Enrique Estévanez presenta: **El nuevo show de Carlitos Balá,** con los campeones sudamericanos de patín artístico emi-skate, el mago **Charlie** y el humor de **Tandarica.** Dir.: Carlos Balá. Sábado y domingo: 16 hs. Domingo Día del Niño: **Sorteo de una bicicleta** y grandes premios.

MUNICIPAL ROMA. Sarmiento 109 (Avellaneda). Tel.: 201-8474. Grupo "Carulín" presenta: **El velero desvelado,** de Adela Basch. Mús.: Pepe Motta. Dir.: **Ariel Bonomi.** Sábado y domingo: 16 hs.

MUSEO ROMULO RAGGIO. Gaspar Campos 841. Tel.: 791-0260. (Vicente López). "Teatro de Cámara".
Viaje al revés del pepino
La comedia musical más aplaudida de Mar del Plata, con humor, música y canciones. Sábado y domingo: 17.30 hs.

PREMIER. Corrientes 1565. Tel.: 46-2113. ¡El éxito del año!
PLAZA FELIZ
con **Boby, Fabiana, Corbatita** y todos los personajes de TV. Hoy: 12.30 hs. **Despedida.**

PRESIDENTE ALVEAR. Av. Corrientes 1659. Tel.: 46-6076. **Complejo "Enrique Santos Discépolo".** Presenta: **Canciones para mirar,** 2° año de éxito. El musical infantil de todos los tiempos con letra y música de María Elena Walsh. Orquesta en vivo. Dir.: **J.M. Paolantonio.** Sábado y domingo: 16 hs. Pl.: ₳ 18.000. Pl. Men.: ₳ 13.000.

SARMIENTO. Av. Sarmiento 2715. (J. Zoológico). Tel.: 802-8507. El Grupo La Galera Encantada presenta:
• **La pajarita de papel,** de Héctor Presa en versión libre de un cuento de Fernando Alonso. Con: A. Mario, D. Ceriotti y H. Presa. Música: A. Malher. Sábado y domingo: 15 hs. May.: A 10.000. Men.: ₳ 8000.
• **Soplando una historia a los cuatro vientos.** Direcc.: José (Toti) Glusman. Con Leo Heras, Marcelo Moguilevsky, Jorge Polanuer y Julio Martínez. Sábado y domingo: 17 hs. May.: ₳ 10.000. Men.: ₳ 8000.

Página/12
a diario
Director: Jorge L
Editor Responsable: Fernando Sokolowicz



¿DESAPARECE LA NACION?

La Jornada de México

(Por Carlos Fuentes) En contra de las grandes ilusiones de los fabricantes de milagros económicos en las décadas que siguieron a la Segunda Guerra Mundial, ni la modernidad nos aseguró la felicidad ni los artistas se prestaron a decir que progreso y felicidad eran, fatalmente, espejos el uno de la otra. Hegelianos de día y epicúreos de noche, los gobernantes de nuestros booms económicos creyeron que el proceso dialéctico de la historia hacia la perfección y el progreso nos daría, por partes iguales, libertad, bienestar y felicidad. Sus políticas —crecimiento por el crecimiento, concentración de la riqueza hasta arriba con la esperanza infundada de que tarde o temprano, gota por gota, llegaría hasta abajo; reaganomismo de nopal— nos condenaron, a pesar de las apariencias, aunque en condiciones internacionales novedosas, a prolongar el drama de la dependencia denunciado por Claudio Véliz en su estudio sobre la tradición centralista iberoamericana. Desde la independencia, nuestra dependencia *dependió* de un espejismo: la prosperidad de la América "latina" estaba condicionada por la prosperidad de las clases altas. Por desgracia, estas clases han sido muy ágiles en copiar los modos de consumo occidentales, pero muy morosas en adaptarse a los modos de producción europeos y norteamericanos.

Los novelistas, los poetas, los pintores, los músicos, más nietzschianos que hegelianos, nos permitieron entender que es imposible integrar completamente al ser humano en un proyecto racional. Los hombres y las mujeres oponemos demasiadas visiones, estéticas, eróticas, irracionales a cualquier intento de armonización integral con el Estado, la corporación, la Iglesia, el partido o aun, con la novia legítima de todas las instituciones: "la Historia".

Los milagros, obrados por magos capitalistas, marxistas o económicamente mixtos, fueron espejismos. Se han evaporado. En cambio, la vida urbana de la América latina es el espejo fiel de una situación generalizada de injusticia económica y deformación social.

El boom económico la ocultó. El boom literario contribuyó a revelarla. Los actores hegelianos de la política quisieron mirar sólo hacia adelante. Se tropezaron y cayeron. Los autores nietzschianos de la novela quisieron mirar tanto hacia adelante como hacia atrás para darle sentido al único lugar que verdaderamente es nuestro: el aquí y el ahora.

Este *aquí* y este *ahora* son los de la crisis. Las ilusiones perdidas de la clase media, el agotamiento de la clase campesina tradicional, la angustia de la masa de trabajadores urbanos nos ofrecen un retrato proliferante de lo perdido y lo anónimo: ciudades, individuos, esperanzas. Nuestras frágiles democracias mal pueden resistir estos embates; pero sólo el fortalecimiento de la democracia puede reunir cultura y política y permitir que al cabo salgamos de la crisis. Sin embargo, cualquier nueva democracia tiene que proponerse una meta que hasta ahora sólo las revoluciones han propuesto seriamente: el crecimiento con justicia.

Una democracia que, revolucionariamente, se determine a romper la fatalidad de la injusticia, tiene que fundarse en dos pactos. Uno, económico, es el mismo que permitió al mundo industrial su enorme desarrollo: asegurar ante todo un nivel de vida en aumento para las mayorías. Ni el capitalismo, ni el socialismo, ni la potencial democracia de la autogestión pueden ser viables sin una masa creciente de consumidores bien alimentados, bien vestidos y bien educados. Esto no se obtiene esperando que la riqueza, acumulada en la cima, descienda, un buen día y espontáneamente, hasta la base. Se obtiene mediante políticas de justicia social que acompañen cada paso del desarrollo económico; políticas del Estado nacional sujeto a la vigilancia y el debate democráticos en partidos, prensa y parlamentos.

Pero otro, el pacto de civilización, consiste en reconocer que somos un área policultural, dueña de una enorme variedad de tradiciones de donde escoger elementos para un nuevo modelo de desarrollo y sin razones para estar casados con una sola solución. Nuestra cartelera no se limita a escoger entre los Chicago Boys y los Marx Brothers. Somos partes de las Américas que tienen viva una tradición indígena y una tradición medieval, agustiniana y tomista. El mundo anglosajón carece de ellas; su proyecto democrático es distinto del nuestro; la América española sí tuvo una civilización preeuropea y una cultura política medieval.

Ambas le dan a nuestra democracia posibles rasgos originales. Las tradiciones del humanismo secular, comprometido con el debate de la modernidad democrática, son nuestras: garantías individuales, equilibrio y renovación de poderes. Pero la práctica ha demostrado que esas conquistas son letra muerta si no se combinan con otras, más antiguas herencias, como lo son las tradiciones comunitarias del mundo rural prehispánico, la tradición escolástica que orienta la política a la consecución del bien común, y las tradiciones de la democracia medieval española: la independencia judicial, las libertades municipales y las asambleas populares en pugna con una tradición secularmente autoritaria. Nuestra democracia ha nacido y nacerá del conflicto entre estas tradiciones, no de su omisión en aras de un proyecto utópico más, capitalista o marxista.

La base para una cultura democrática en Iberoamérica es la continuidad cultural, de la cual tanto la democracia como la literatura son manifestaciones. Ambas crean la dimensión de la sociedad civil, a pesar de los inmensos obstáculos históricos que significan las tradiciones autocráticas de los imperios indígenas y del imperio español en sus dos vertientes: el paternalismo habsburgo y el activismo centralizante y modernizador borbónico. La Iglesia, el Ejército y el Estado imperial español fueron nuestras instituciones más antiguas. La sociedad civil es nuestra realidad más reciente. La independencia expulsó al Estado español. La Iglesia y el Ejército permanecieron a veces más fuertes que las débiles sociedades civiles. El resultado fue anarquía y fue dictadura, alternándose hasta la desesperación en la mayoría de nuestros países.

La primera respuesta a esta crisis constante de la sociedad fue la creación de Estados nacionales. No escuchamos, nadie escuchó, el consejo del ministro de Carlos III, el conde de Aranda: creemos una comunidad de naciones hispánicas, flexible, hecha por partes iguales de unidad, de autonomías y de identificaciones culturales. Fracasó, también, el sueño unitario de Simón Bolívar. Levantamos, en cambio, la fachada de un país legal ocultando la cara injusta y miserable del país real. Entre ambos, llenando el vacío, se instaló "el hombre fuerte". Pero entre ambos —país real, país legal— los escritores, artistas y pensadores de Iberoamérica pugnaron por diseñar el rostro de la continuidad cultural; pugna, a veces, entre ellos mismos y sus contradicciones fecundas. El argentino Domingo Sarmiento quería renovación civilizadora más que continuidad con el pasado —como si la civilización del porvenir pudiese desentenderse de las creaciones anteriores. El mexicano Lucas Alamán quería continuidad con el pasado, español y colonial, en contra de una renovación que juzgaba enajenante —como si los valores del pasado pudiesen mantenerse sin una nueva creación que, al contradecirlos, los salva.

La síntesis entre Alamán y Sarmiento la anunciaría la cultura misma, proponiéndose como continuidad de cuanto hemos sido: indios, negros, criollos y mestizos; autoritarios y demócratas; liberales y conservadores; modernizantes y arcaizantes.

El tiempo de los milagros despreció esa continuidad, porque ella impone la obligación de conjugar la memoria con el deseo, radicados ambos —pasado y futuro— en el presente. La impaciencia progresista resultó ser un capítulo más de la historia de rupturas políticas y económicas de la América "latina". La paciencia cultural insistió, en cambio, que la imaginación del pasado era inseparable de la imaginación del futuro; un porvenir, imperfecto, quizás, pero visible, para Indo-Afro-Ibero-América.

Vivimos hoy. Mañana tendremos una imagen de lo que fue el presente. No podemos ignorar esto, como no podemos ignorar que el pasado fue vivido, que el origen del pasado es el presente.

Recordamos aquí, hoy. Pero también imaginamos aquí, hoy. Y no debemos separar lo que somos capaces de imaginar de lo que somos capaces de recordar.

Gaspar (el revolú) por Rep







